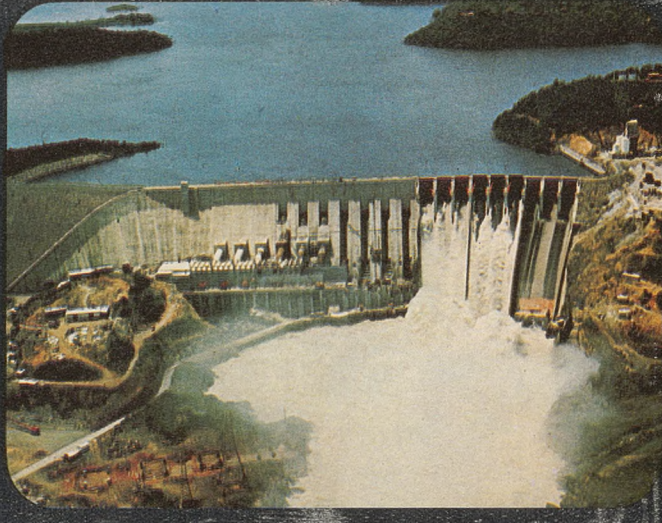


MUNDO HISPÁNICO

N.º 320 - NOVIEMBRE 1974 - 35 Ptas.

GUAYANA, LA NUEVA VENEZUELA



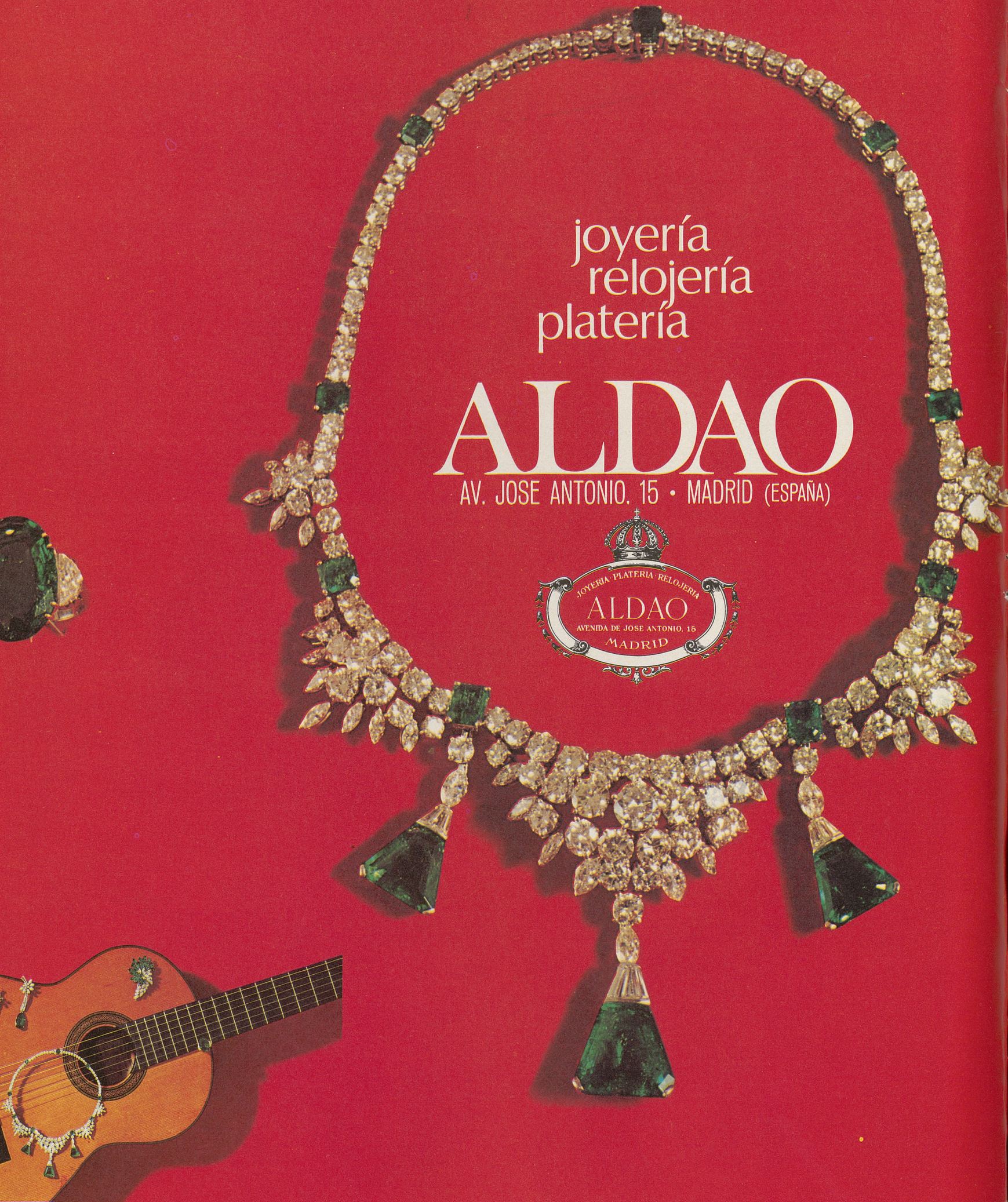
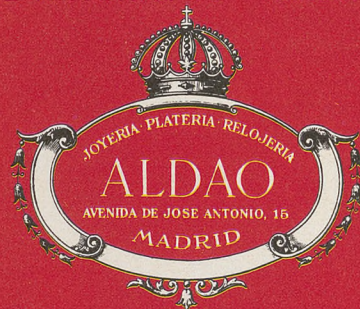
EL ATENEO DE MADRID 1974 • CASA-MUSEO DE SOROLLA EN MADRID • FESTIVAL DE CINE EN SAN SEBASTIAN • VUELVEN LAS MUJERES TORERAS • LASER, UNA DE LAS PALABRAS DEL MUNDO • IBEROAMERICA EN LA PRENSA ESPAÑOLA • ESPAÑA EN SU PRENSA • EL PERDON, por José María Pemán.

m. fernández aldao saluda al mundo hispánico

joyería
relojería
platería

ALDAO

AV. JOSE ANTONIO, 15 • MADRID (ESPAÑA)



PARA ANDAR POR EUROPA COMO POR CASA PEUGEOT

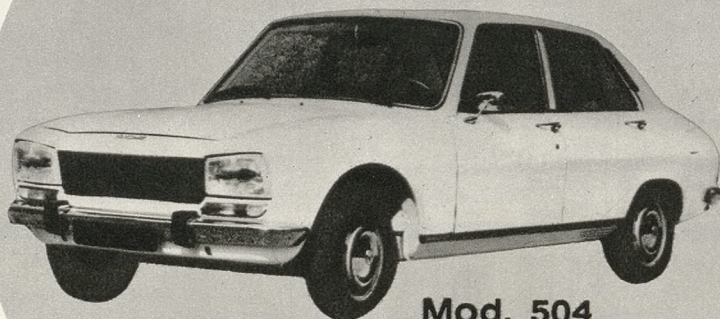
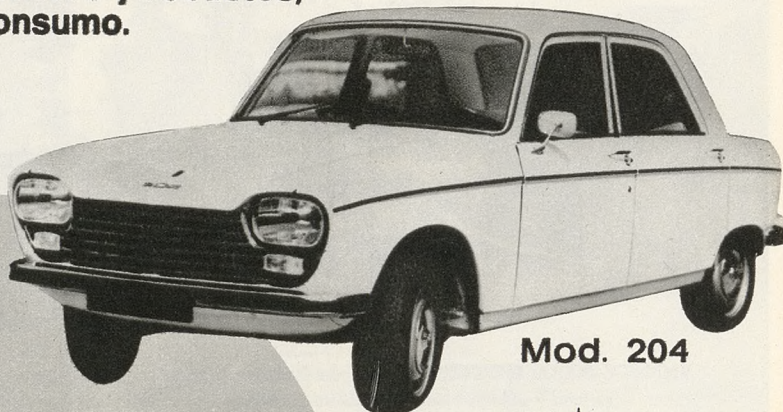
UNA GRAN FAMILIA EUROPEA A SU SERVICIO

Confortables, amplios (de 4 a 7 plazas),
seguros, elegantes, potentes y robustos,
de mínimo consumo.

Mod. 104



Mod. 204



Mod. 504



504 - Familiar

Mod. 304



RECOMPRA ASEGURADA

Muy Sres. míos:

Mucho les agradecería se sirvieran informarme sobre las formalidades necesarias para la adquisición de un vehículo con matrícula turística española.

Deberá indicarme la documentación que sería precisa para obtener la matrícula, teniendo en cuenta que mi nacionalidad es _____ y que mi llegada está prevista para el _____

Al mismo tiempo, sírvanse informarme sin ningún compromiso del automóvil Peugeot modelo _____

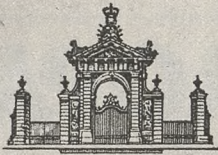
Nombre _____

Atentamente,

Dirección _____

País _____

Diligencie esta nota y envíela a: **PEUGEOT ESPAÑA - Av. de los Toreros, 6 - MADRID-28**



Monte-Real Hotel



UN Suntuoso hotel de cinco estrellas,
a siete minutos del centro de la ciudad



MONTE-REAL HOTEL dispone de habitaciones, suites y salones con amplias terrazas y espléndidas vistas del Real Club de Golf de Puerta de Hierro, con aire acondicionado, radio y televisión, restaurante de in-

vierno y verano, cocina internacional, bares, salón para reuniones y consejos, exposiciones de Arte, club, piscinas, boutique, salones de belleza y saunas. Servicio y alquiler de automóviles, garaje.

En la zona residencial más agradable de Madrid, por su ambiente distinguido, tranquilo y rodeado de jardines, **MONTE-REAL HOTEL** ofrece un confortable descanso con unos esmerados servicios.

Se puede disfrutar de los mismos servicios, en el Anexo del Hotel denominado Residencia-Suites «ROYAL PARK», de 2 y 3 habitaciones

Arroyo Fresno, n.º 17 - Dirección telegráfica: REALMONTEL - Telex: 22089 MAVEL E - Teléfono: 216-21-40 (10 líneas) - MADRID-35



BANESTO

UN BANCO DE HOY PARA UN PAIS EN MARCHA



LA ORGANIZACION
BANCARIA MAS
EXTENSA DE ESPAÑA

- **MAS DE 700 OFICINAS
POR TODA ESPAÑA**

REPRESENTACIONES:

EN EUROPA

ALEMANIA: 15 Grosse Gallustrasse. Frankfurt Arn Main.
BELGICA: Avenue des Arts, 24, 3ème étage. Bruselas. Teléf. 118186.
FRANCIA: 123 Av. des Champs Elysées, 6ème étage. París. VIIIème.
Teléf. 7201969.
INGLATERRA: 64/78, Kingsway, Africa House. Room 204/206.
Londres.
SUIZA: Rue du Rhône, 33 (Edificio Zurich). Ginebra.

EN AMERICA

PUERTO RICO: Tetuán, 206, 4.º, Of. 401. San Juan. Teléf. 7234050.
MEXICO: Venustiano Carranza, 39. Edif. San Pedro. Dep. 401.
México D. F. Teléf. 126045.
VENEZUELA: Marrón a Pelota. Edif. Gral. Urdaneta, piso 6.º, Ca-
racas. Teléf. 815752.
COLOMBIA: Carrera 8, 15-40. Of. 806. Bogotá. Teléf. 416338.
PERU: Jirón Antonio Miró Quesada, 247. Of. 603, 5.º. Lima. Teléfo-
no 80214.
BRASIL: Rua Boavista, 254. Edif. Clemente Faria, 3. Andar. Con-
junto 314. São Paulo. Teléf. 375213.
PANAMA: Av. Cuba y Calle, 34. Panamá.
REPUBLICA DOMINICANA: Avda. Tiradentes, 24, 6.º, n.º 605.
Edificio «La Cumbre», Centro Naco. Teléf. 565-8555. Santo Do-
mingo, RD.
ESTADOS UNIDOS: 375, Park Avenue. Room 2.506. Nueva York.
Teléfono 4212720.
CHILE: Huérfanos, 1.022, 9.º Depart. 90. Santiago. Teléf. 65927.
ARGENTINA: Corrientes, 456, piso 1.º. Ofic. 16. Edificio Safico.
Buenos Aires. Teléf. 4945817368.
CANADA: 800. Victoria Square, Suite 3.802. Montreal, 115. P. Q.
Teléfono 8614769.

EN ASIA

ERMITA-MANILA (islas Filipinas): Manila Hilton, 2nd. Floor, Unit
257-258. Av. United Nations.

EN OCEANIA (AUSTRALIA)

Hyde Park House. Suite 2 second floor, 271, Elizabeth Street (telé-
fono 617221). Sydney NSW 2000.

LOS SERVICIOS DE BANESTO LLEGAN
A TODOS LOS LUGARES DEL MUNDO

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: Castellana, 7 - MADRID

(AUT. B. E. N.º 6693)



Oleo de 54 x 65
TRABAJO REALIZADO



ORIGINAL

LINKER

PRINCIPE, 4 - MADRID-12
TELEFONO 231 35 13

DE SUS VIEJAS FOTOS DE FAMILIA, ASI COMO DE LAS ACTUALES, PODEMOS HACERLE ESTOS ARTISTICOS TRABAJOS

RETRATOS AL OLEO
ID. A LA ACUARELA
ID. A CRAYON
MINIATURAS SOBRE MARFIL
ID. CLASE ESPECIAL
(DE CUALQUIER FOTOGRAFIA)

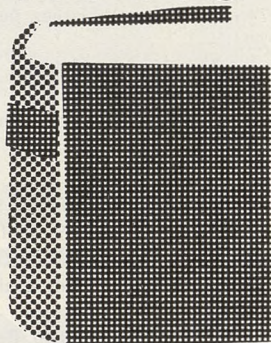
MINIATURES ON IVORY
PORTRAITS IN OIL
ACCUARELLES
CRAYON
(FROM ANY PHOTO)

CONSULTE PRECIOS Y CONDICIONES, PREVIO ENVIO DE ORIGINALES

ASK FOR PRICES AND CONDITIONS SENDING THE ORIGINAL PHOTOGRAPH

Están a la venta

TAPAS



para encuadernar la revista

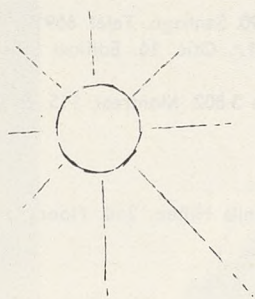
MUNDO HISPANICO

correspondiente al año 1973

TAMBIEN TENEMOS LAS CORRESPONDIENTES A LOS AÑOS 1948 a 1972, AMBOS INCLUSIVE

El precio actual de las TAPAS es de 100 pesetas, sea cualquiera el año solicitado

Pedidos a la Administración de la Revista:
Apartado de Correos 245
MADRID



UNO sólo, ya

CALMA la sed..!

EL APERITIVO "super-refrescante"

* SE BEBE BIEN FRIO

BITTER*
CINZANO
soda

Anverso

Reverso



ISABEL LA CATOLICA

Reina titular de Castilla, casada con Fernando el Católico, rey de Aragón y compartiendo el trono "ex aequo" con su esposo hasta su muerte. Nació en 1451, murió en 1504



JUANA I "LA LOCA"

Reina titular de Castilla, casada con Felipe, Archiduque de Austria, I de España. 1479 - 1555



ISABEL DE PORTUGAL

Esposa de Carlos I de España, V de Alemania. 1503 - 1539



MARIA MANUELA DE PORTUGAL

Primera esposa de Felipe II. 1526 - 1545



MARIA TUDOR

Segunda esposa de Felipe II. 1516 - 1558



ISABEL DE VALOIS

Tercera esposa de Felipe II. 1545 - 1568



ANA DE AUSTRIA

Cuarta esposa de Felipe II. 1549 - 1580



MARGARITA DE AUSTRIA

Esposa de Felipe III. 1584 - 1611



ISABEL DE BORBON

Primera esposa de Felipe IV. 1602 - 1644



MARIA DE AUSTRIA

Segunda esposa de Felipe IV. 1635 - 1696

Anverso

Reverso



MARIA LUISA DE ORLEANS

Primera esposa de Carlos II. 1662 - 1689



MARIANA DE NEUBURG

Segunda esposa de Carlos II. 1667 - 1740



MARIA LUISA GABRIELA DE SABOYA

Primera esposa de Felipe V. 1688 - 1714



ISABEL DE FARNESIO, NEUBURG Y BAVIERA

Segunda esposa de Felipe V. 1692 - 1766



LUISA ISABEL DE ORLEANS

Esposa de Luis I. 1709 - 1742



MARIA BARBARA DE BRAGANZA

Esposa de Fernando VI. 1711 - 1758



MARIA AMALIA VALBURGA DE SAJONIA

Esposa de Carlos III. 1724 - 1760



MARIA LUISA DE PARMA

Esposa de Carlos IV. 1751 - 1819



MARIA ANTONIA DE BORBON

Primera esposa de Fernando VII. 1784 - 1806



MARIA ISABEL DE BRAGANZA

Segunda esposa de Fernando VII. 1797 - 1818

REINAS DE ESPAÑA

desde Isabel la Católica hasta Victoria Eugenia de Battenberg

Oro de 22 quilates y plata 1000/1000 en lujoso estuche

Colecciones de 27 Acuñaciones, del tamaño de la onza y media onza española

Las colecciones en oro se pueden adquirir también por piezas sueltas

Anverso

Reverso



MARIA JOSEFA AMALIA DE SAJONIA

Tercera esposa de Fernando VII. 1803 - 1829



MARIA CRISTINA DE BORBON

Cuarta esposa de Fernando VII. 1806 - 1878



ISABEL II

Reina titular, casada con Francisco de Asis, Duque de Cádiz. 1830 - 1904



MARIA VICTORIA DAL POZZO DELLA CISTERNA

Esposa de Amadeo I. 1847 - 1876



MARIA DE LAS MERCEDES DE ORLEANS Y DE BORBON

Primera esposa de Alfonso XII. 1860 - 1878



MARIA CRISTINA DE HAMBURGO Y LORENA

Segunda esposa de Alfonso XII. 1858 - 1929



VICTORIA EUGENIA DE BATTENBERG

Esposa de Alfonso XIII. 1887 - 1969

LIMITACION DE LA EMISION PARA TODO EL MUNDO DE LAS COLECCIONES Y DE LAS PIEZAS SUeltas

EMISION EN ORO DE 22 QUILATES 917/1000

● **Tamaño onza**

- 100 colecciones para todo el mundo, en oro de 22 quilates, numeradas y acompañadas por certificado de garantía que lleva el mismo número de la colección correspondiente. Cada acuñación pesa 27 gr. y tiene 38 mm. de diámetro.

● **Tamaño media onza**

- 500 colecciones para todo el mundo, en oro de 22 quilates, numeradas y acompañadas por certificado de garantía que lleva el mismo número de la colección correspondiente. Cada acuñación pesa 13,5 gr. y tiene 27 mm. de diámetro.

EMISION EN PLATA FINA 1000/1000

● **Tamaño onza**

- 500 colecciones para todo el mundo, en plata fina 1000/1000, numeradas y acompañadas por certificado de garantía que lleva el mismo número de la colección correspondiente. Cada acuñación tiene 38 mm. de diámetro.

● **Tamaño media onza**

- 1000 colecciones para todo el mundo, en plata fina 1000/1000, numeradas y acompañadas por certificado de garantía que lleva el mismo número de la colección correspondiente. Cada acuñación tiene 27 mm. de diámetro.

(las colecciones en plata no se venden por piezas sueltas).



FABRICACION Y DISTRIBUCION A CARGO DE:

Acuñaciones Españolas, S.A.

CORCEGA, 282 - TEL. 228 43 09* (3 LINEAS) - TELEX 52 547 AUREA-BARCELONA-8

Somos la primera línea aérea que sonrió.

Fue hace cincuenta años. Y fue una cosa natural. Era el principio del avión como medio de transporte. Nos iban bien las cosas. Nuestra gente era joven y miraba al cielo. Se sentían como los primeros pájaros mecánicos. Empezaba una gran época más cerca de las estrellas y nos sentimos seguros y todo estaba bien. Así que decidimos incorporar la sonrisa a bordo: inventamos la azafata. La amabilidad a bordo, la simpatía a bordo, la femineidad a bordo. Nelly Diener fue la pionera de una nueva profesión "muy alta".



Debutó en un bimotor Curtis-Condor de 15 plazas que hacía el trayecto Zurich-Stuttgart-Halle/Lepzig-Berlín. Esta novedad causó tanta sensación que al año siguiente teníamos ya cuatro azafatas. Hoy tenemos una nómina con 950 azafatas más 450 auxiliares. Y seguimos sonriendo. En el cielo y en la tierra.



La línea aérea que sonrió primero.

DELPIRE ADVICO ■■■

estafeta

LAERCIO DA PALMA, Av. 9, n.º 755. Caixa Postal, 95. Orlandia. São Paulo (Brasil). Universitario de Ciencias desea correspondencia con universitarios españoles.

Srtas. ROSIE J. APURADO, ELENA A. CABALLERO, MELDY DECENA y CARMELINA S. VILLASOR, Colegio de Santo Tomás-Recoletos, San Carlos City, Negros Occidental, K-5833. Desean mantener correspondencia en inglés con personas de otros países para diversos intercambios, sellos, monedas, postales, etc.

AMADEO RESTA, Viadella Pianta, 209. La Spezia (Italia). Desea correspondencia con jóvenes de todo el mundo.

MARIA LUISA DOVAL, Granada, 416. Barrio Colón. Córdoba (Rep. Argentina). Desea correspondencia con jóvenes de 25 años en adelante, de España (Cataluña) y Francia, que sean estudiantes de Letras y Periodismo.

PEARL BENNETT, 4 Hallcroft Ave., Countesthorpe, Leicester (Inglaterra). Desea correspondencia con jóvenes españoles.

JIM RUDOLPH, POB 413, Pleasanton, CA, U.S.A. 94566. Desea correspondencia formal.

MONICA BERGLUND, Fagelvägen 4 A. 61060 Tystberga (Suecia). Chica sueca de 21 años de edad desea escribirse con chicos y chicas españoles en español o inglés. GILMAR BISALQUINI, Auxiliar Oficinas en METALURGICA ORLANDIA, S.A., Orlandia. São Paulo (Brasil). Desea correspondencia con españoles para diversos intercambios.

PIERRE LECLERC, 5050 Garnier, Apt. 7, Montreal, Queb. (Canadá). Desea correspondencia con jóvenes entre 20 y 30 años de edad, en francés o inglés.

EVA GRATAGLIANO, 3625. Ste. Famille, Montreal 42X2 L5, Prov. Queb.

(Canadá). Desea mantener correspondencia con personas de habla española para practicar el español.

MIGUEL PIGECELLA, 230 Bay n.º 9, Santa Mónica, Ca. 90405 (U.S.A.). Joven universitario en la Universidad de California desea relacionarse con jóvenes de España.

FERNANDO TORRADO, 591 Buschhütten, Kant Str. 19 (Alemania Occidental). Joven soltero desea mantener correspondencia con señoritas de 20 a 35 años de edad en español o alemán.

FLOR DE LIS, Rua Leopoldo de Freitas, n.º 81. C.E.P. 03645, Vila Esperança, São Paulo (Brasil). Brasileña de 43 años de edad, soltera desea correspondencia en castellano o portugués con caballero de 50 años, culto y que tenga formación moral.

PRAMOD CHANDRA, C-7/126 Haouz Khas, New Delhi (India). Joven de 17 años, estudiante de Electrónica desea correspondencia con otros de todo el mundo. (Estudiantes.)

Mrs. TERN ENGELMAN, 300 South Independence, Mascoutah, Illinois 62258 (U.S.A.).

GINETTE LALONDE, 304 Terrasse Nadon, Apt. 13, St. Eustache, Queb. (Canadá). Desea correspondencia con jóvenes de España.

Sra. de GILMARTIN, The Flat, The Folley House, Stableford, Nr Bridgnorth, Salop (Inglaterra). Señora casada de 27 años desea correspondencia con otras señoras españolas que deseen practicar el inglés y conocer Inglaterra.

ESTEBAN ENRIQUE SMITH, 6, Paling Crescent, Sutton-In-Ashfield, Notts, NG17 (Inglaterra).

K. V. A. IYER, Post Box n.º 544, Cochin-682003 (India). De 35 años desea correspondencia.

JUAN ROSBOROUGH, 121 N. Sinclair, Apt. 208, Glendale, Ca. 91206 (U.S.A.). Escribanle.

ALAIN REHEL, 1865 Debeaurivage, n.º 1 Hil - 5U4, Montreal, Queb. (Canadá).

IRIS J. SWAB, Stoney Run Road, R. D. n.º 2, Dillsburg, Pennsylvania, 17019 (U.S.A.).

HELIO AGUILAR CARRASCO, Travessa Rocha, 15. 03402 Tatuapé, São Paulo, S.P. (Brasil). Desea intercambio de postales principalmente de España e Hispanoamérica.

AURELIO TORRES SILVA, Calle 6, n.º 706, e/7.ª y 9.ª, Miramar, Marianao 13. La Habana (Cuba).

BUZON FILATELICO

J. LUQUE, Apt. 3008, Zaragoza (España). Deseo sellos en series completas nuevas, tema deportes. Mundo entero. Doy otros temáticos. Base Yvert. Seriedad.

ELVIA MERCEDES LOZANO FORERO, Carretera 65 A. n.º 59, 24. Barrio Bosque Popular, Zona postal n.º 9, Bogotá (Colombia).

JORGE ROSALES, 243 West 109 St. Apt. 5 E, New York, N. Y. 10025 (U.S.A.). Deseo correspondencia con filatélico de España. Ofrezco solamente sellos nuevos U.S.A., Méjico, Chile y Centroamérica a cambio de sellos nuevos de España.

GONZALEZ MEDINA, Apt. 759, Murcia (España). Cambio sellos de correos. Deseo Hispanoamérica y Filipinas. Doy España y Francia. Respuesta asegurada.

CATALOGO YVERT & TELLIER 1975. Todos los sellos de correos del mundo catalogados con sus precios en francos (NF).

Tomo I: Francia y países de habla francesa. Tomo II: Europa. Tomo III (Ultramar): África, América, Asia y Oceanía. Pedidos en tiendas de Filatelia o a Editions Yvert & Tellier, 37, Rue des Jacobins, 80036 Amiens (Francia).

ROBERTO ANTONIO GUARNA, Francisco Bilbao, 7195. Capital Federal (República Argentina). Deseo sellos en intercambio con filatélicos de todo el mundo, con preferencia europeos. Seriedad. Correspondencia certificada.

ARMANDO ALBORNOZ VINTIMILLA, Casilla postal 793, Cuenca (Ecuador). Desea canje de sellos con filatélicos de América y Europa base catálogo Yvert y previo envío de mancolista.

CATALOGO GALVEZ. *Pruebas y Ensayos de España 1960*. Obra póstuma de don Manuel Gálvez única sobre esta materia. También revista *Madrid Filatélico y Catálogo Unificado de sellos de España, Colonias y Ex colonias*. Filatelia Gálvez, Puerta del Sol, 4, Madrid (España).

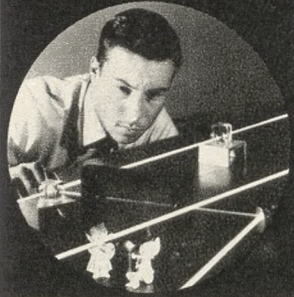
JOSE FERNANDO LETONA LUNA, Avenida Arequipa, 3051. Edificio Lafayette E. Departamento 1001. San Isidro. Lima (Perú). Desea sellos de correos con coleccionistas de todo el mundo.

RENATO ADONIS LAGRANGE, Calle 9, casa n.º 4. Urbanización Honduras, Santo Domingo DN. (República Dominicana). Desea intercambio de sellos usados o nuevos en series completas sobre temas de pintura, fauna y viajes espaciales.

DOMINGO IBÁÑEZ, Barrio de Moratalaz, calle Arroyo de las Píllas, 46, 2.º C. Madrid-18 (España). Cambio sellos universales base catálogo Yvert. Seriedad. No contesto si no envían sellos.

PILAR BORREGO, Alcalá de Guadaíra, 2, 9.º A. Madrid-18 (España). Cambio sellos de correos. Ofrezco sellos de correos de España a cambio de Hispanoamérica.

LASER



CASA MUSEO
DE
SOROLLA



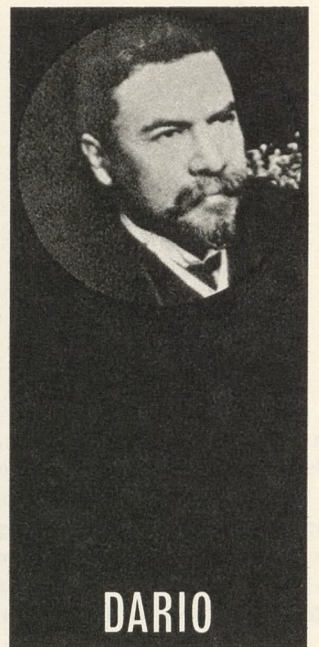
ATENEO



DE MADRID



GUAYANA,
LA NUEVA
VENEZUELA



DARIO

sumario

MUNDO HISPÁNICO

DIRECTOR: JOSE GARCIA NIETO - NOVIEMBRE 1974 - AÑO XXVII - N.º 320

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

Avenida de los Reyes Católicos
Ciudad Universitaria, Madrid-3

TELEFONOS

Redacción 244 06 00
Administración 243 92 79

DIRECCION POSTAL PARA TODOS LOS SERVICIOS

Apartado de Correos 245
Madrid

EMPRESA DISTRIBUIDORA

Ediciones Iberoamericanas
(E. I. S. A.)
Oñate, 15 - Madrid-20

IMPRESO POR

HERACLIO FOURNIER, S. A. - VITORIA
ENTERED AS SECOND CLASS MAT-
TER AT THE POST OFFICE AT NEW
YORK, MONTHLY: 1969. NUMBER
258, «MUNDO HISPANICO» ROIG
SPANISH BOOKS, 208 WEST 14th
Street. NEW YORK, N. Y. 10011

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA Y PORTUGAL.—Un año,
350 ptas. Dos años, 650 ptas.
Tres años, 1.000 ptas.

IBEROAMERICA Y FILIPINAS.—Un
año, 10 dólares. Dos años, 18
dólares. Tres años, 25 dólares.

EUROPA, ESTADOS UNIDOS, PUE-
RTO RICO Y OTROS PAISES.—Un
año, 12 dólares. Dos años, 20
dólares. Tres años, 28 dólares.

En los precios anteriormente in-
dicados están incluidos los gastos
de envío por correo ordinario.

Depósito legal: M. 1.034-1958

PORTADA: Guayana: Salto la Ilovizna; Cementos; Presa Guri. «Niños en el mar», de Sorolla.

Estafeta	8
El perdón , por José María Pemán.....	10
Iberoamérica en la prensa española	12
Laser , una de las palabras del mundo, por Manuel Calvo Hernando.....	16
Casa-Museo de Sorolla en Madrid , por Cecilio Barberán.....	22
Lucero Tena , por Manuel Ríos Ruiz.....	26
El Ateneo de Madrid 1974 , por C. G.....	30
El último artículo de Alfonso Junco	35
Vuelven las mujeres toreras	36
San Sebastián-74 , por Manuel Orgaz.....	40
Guayana, la nueva Venezuela , por Nivio López Pellón.....	46
La pintura de Julio Matilla	52
Recuerdo de Heitor Villa-Lobos , por Pedro Machado de Castro.....	54
Con Leopoldo Torre Nilsson , por María Teresa Alexander.....	56
Objetivo hispánico	58
Los libros , por Miguel Pérez Ferrero.....	62
España en su prensa	63
España en los versos de Rubén Darío , por Eduardo Avilés Ramírez.....	68
Filatelia , por Luis María Lorente.....	72
Hoy y mañana de la Hispanidad	73

CONTRAPORTADA: Lucero Tena. Angela Hernández.



EL por
JOSE
MARIA
PEMAN

PERDON



EN medio de esta última jornada que ha agitado tanto la conciencia política de Estados Unidos, llamó la atención hace unos días que desde la dimisión por razones morales extrapolíticas, del presidente Spiro Agnew, el presidente Ford era el primer ciudadano de la Unión que había sido nombrado a dedo sin intervención alguna del cuerpo electoral o los políticos con poder. El presidente Ford tiene razón al sentirse colocado frente a la pura moral o el puro humanismo, sin coacción alguna de los instrumentos legislativos y ejecutivos del país.

Y Gerald Ford ha intuido en seguida que lo más personal y humanístico que podía hacer frente al país era perdonar, con perdón de colegio o de compañero de juego y deporte, al destituido Richard Nixon.

La herencia puritana de los Padres Peregrinos del «Mayflower» ha servido en estos episodios que ha vivido su país a impulsar a Ford a actuar de un modo misericordioso, personalísimo y extralegal. No debe nada a nadie y parece que ha sentido el prurito de probar la extensión y la realidad de su ancho arbitrio moral y político. Ford probablemente se ha llevado un poco de chasco. Su medida piadosa ha caído mal en casi todo el país. Los americanos, después de más de un siglo de constitucionalismo reglado, se han sentido mucho más impregnados de fuerza ejecutiva que lo que pudiera creerse. Tan cargados de poder judicial se han sentido que han sobrepasado la raya y límite en que se sentía limitado el poder arbitral y masivo, con una cierta carga ética, de benevolencia. Recuerdo que cuando el partido Socialista y la Unión Sindicalista de Trabajadores se echaran a la calle en manifestación masiva a raíz de la sentencia de muerte pronunciada contra el general Sanjurjo, al ser juzgado por la sublevación del 10 de Agosto, se manifestaba contra la concesión del indulto; pidiendo la ejecución de la sentencia de muerte. Esto era una novedad que indicaba un cierto desfundamiento del humanismo característico de la civilización occidental. A través de los siglos, las masas occidentales se habían echado a la calle muchas veces pidiendo indulto y amnistía, pero era la primera vez que se pedía el cumplimiento de una pena de muerte. Era un residuo de aquella vieja moral de Occidente; que por fuerza de costumbre y en muchos casos con fuerza de ley, los expedientes de

«extradición», o sea de entrega de un reo residente en otro país o incluso acogido a derecho de asilo, contenía siempre la salvedad que el reo era entregado *sub-conditione*, es decir, con el compromiso legislado en algunos casos y en los demás presupuestos como compromiso de honor, de no ejecutar al reo que se entregaba al vecino por modo de «extradición».

La civilización humana, en éste como en otros casos empezó a erosionarse en su vieja contextura jurídica cuando como juicio internacional condenó a la horca a los criminales de guerra de Centroeuropa. Se declaró definitivamente caduca cuando España tuvo que entregar a Laval sin poder incrustar en la resolución pactada el compromiso de no reo ejecutado. El reo entregado a otro país.

Laval, cuando vio que el indulto como pieza tradicionalista incluido en extradición no llegaba, trató de envenenarse con una pastilla de cianuro y el tribunal que le juzgaba decretó que se le hiciera un lavado de estómago para salvarle la vida y disponer en seguida su fusilamiento. Casi un chiste macabro.

Se llega hasta nuestro siglo con un buen análisis histórico de ejecuciones políticas. Napoleón, dictador, fusiló en los fosos del castillo de Vincennes al duque de Enghien por una intención legitimista y las masas anárquicas fusilaron en Méjico al emperador Maximiliano.

Pero de modo galopante la humanidad se apartó de todos estos principios que venían a ser constitución existencial, que en el Occidente cristiano, europeo o americano, tenía una fuerza consuetudinaria civilizadora.

En definitiva, el derecho de indulto o perdón no se ha escrito en casi ninguna ley vigente, pero se ha entendido siempre con una prerrogativa regia, heredada de hecho por el poder ejecutivo; perfectamente diferenciado del derecho de «amnistía» que compete jurídicamente a las asambleas o congresos.

Gerald Ford anunció que durante su mandato la Casa Blanca sería una casa de cristal. Así quedaba cumplido con la valoración democrática, base de la vida americana. Ahora a los ciudadanos sin cargo toca el compromiso de no dar la impresión de que su liberalismo es pura política aparental. Porque no se dedica a apedrear la Casa Blanca, en protesta de una medida liberal y humana, como es el perdón, pueden ser ellos los que rompan los cristales ofrecidos por Gerald Ford.

IBEROAMERICA EN LA PRENSA ESPAÑOLA

SOLIDARIDAD CON HONDURAS

VENEZUELA: ADMINISTRACION
DE LA ABUNDANCIA

ESPAÑA - MEXICO:
«LOS TIEMPOS CAMBIAN»

RUFINO BLANCO FOMBONA
(1874-1974)

URUGUAY: INTERCAMBIOS
CULTURALES

RECUERDO DE JOSE MOJICA

SOLIDARIDAD CON HONDURAS

LA catástrofe producida en Honduras por el paso del huracán conmovió profundamente a la opinión pública española. Desde que se conoció la magnitud del desastre, se movilizaron los organismos oficiales y los privados para acudir en auxilio de los damnificados. La solidaridad con el pueblo de Honduras sigue manifestándose, porque aún no han concluido su trabajo las organizaciones dedicadas a obtener recursos.

De entre los muchos comentarios y crónicas publicados, reproducimos, de *Arriba*, la información titulada «Honduras quiere reconstruirse», firmada por Manuela Martínez Romero.

«El timbre del teléfono tiene el mismo sonido de siempre, como cuando llama un amigo para concertar una cena. Efectivamente, es un amigo que no está en Madrid, llama desde Tegucigalpa, con voz de angustia y urgencia:

«Por favor, manden herramientas, las que sean, tractores, un pico, un puñado de clavos. Las necesidades de medicamentos, ropas y víveres están siendo cubiertas. Nos urgen instrumentos de trabajo, herramientas para poder levantar nuestras ciudades, nuestras casas destruidas, para poder volver a recoger cosechas. Por favor, doctor Dávila, interese usted a los organismos que juzgue oportunos. Nuestra angustia es inmensa ante tanta calamidad, tanto desastre.»

Esto dijo el licenciado Luis Alonso López Benítez, director general de Previsión Social de Honduras, a su amigo y colaborador Manuel Dávila, médico, enteradísimo en lo que se refiere a la problemática socio-laboral del país, porque pasó allí, en Honduras, y hace poco tiempo, cuatro meses enviado por el Ministerio de Trabajo español para la creación y puesta en marcha de un plan nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

Y dolor sobre dolor, precisamente esta conferencia con Tegucigalpa se efectuó horas antes de que nuevas calamidades martirizaran al país otra vez: las continuadas lluvias caídas sobre la costa atlántica, la más feraz, la más productiva, provocando inundaciones que ponían en peligro, otra vez, la vida de miles de personas, las mismas precisamente que habían resultado damnificadas por el paso del huracán «Fifi» y que reviven de nuevo la tragedia de la evacuación, de la incertidumbre.

Esto me lo contó con voz apagada, con dolor, Manolo Dávila, el doctor don Fidel Manuel, como le llaman en Honduras. Hablaba a chorretón, apenas sin pausas, del país, de la gente, de las «compañías norteamericanas», del esfuerzo de unos pocos para elevar el nivel de vida de muchos al planear un desarrollo cuyo plan, apenas iniciado, se lo llevó de raíz el siniestro «Fifi». Me descubrió un país del cual, sinceramente, sabía poco y del que, como pude comprobar más tarde, gentes de nivel medio y alto, tampoco sabían gran cosa, hasta el punto de no poder localizar en el mapa, alguno de ellos, a Honduras entre los países de América Central.

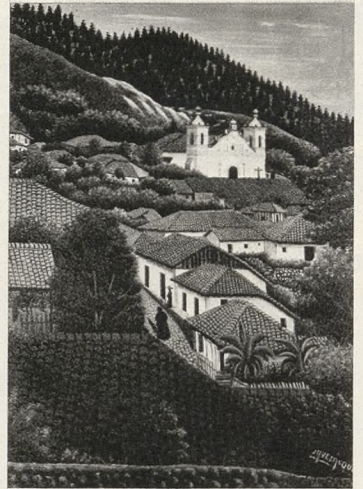
COMO ES HONDURAS

El doctor Dávila y su mujer, María Luisa, también médico,

hablan de Honduras con mucho cariño y mucho respeto. Dicen esos detalles que no encontramos en los mapas, ni en las enciclopedias, ni siquiera en las guías oficiales de turismo. Porque usted sabrá que Honduras está en ese istmo ondulante llamado América Central, entre Nicaragua y El Salvador; que tiene 112.000 metros cuadrados, menos de la cuarta parte de España, y cuenta con 2.788.400 habitantes, con un índice de crecimiento anual de 3,5. Honduras constituye una excepción dentro de la América Central por carecer de volcanes, pues la línea de los mismos, partiendo de Guatemala, se interrumpe en El Salvador.

Pintan con palabras cómo es aquella tierra de vegetación exuberante, de su fértil suelo, especialmente el de la costa atlántica; de la riqueza ganadera de los valles de la Honduras Oriental, de los sabrosísimos frutos tropicales, de las maderas preciosas, como la caoba, teca, palo rosa, granadillo.

Honduras, dicen, es un país eminentemente agrícola y ganadero, con producciones de bananos, café, caña de azúcar, algodón y últimamente se han hecho pruebas con el arroz, pruebas que resultaron positivas, y la cosecha empieza a ser importante.



Pueblo español en Honduras

Todo esto es la parte externa del país, lo que puede apreciarse a simple vista, pero aquella tierra guarda en sus entrañas una enorme riqueza, de la que más adelante trataremos.

UN ESPAÑOL FUNDA UNA CIUDAD EN LA SELVA

Manolo y María Luisa sonríen muchas veces cuando hablan de las gentes de aquellas tierras, un pueblo ingenuo, cortés y por desgracia con un índice de analfabetismo que alcanza el 50 por 100 de la población de mayores de dieciocho años. La característica externa de la mujer es un chal tejido en telares domésticos y rudimentarios, con unos dibujos bellísimos y un colorido lleno de armonía. El símbolo del hombre es el machete o guarizama, que se lo ciñen casi niños, apenas cumplidos los catorce años. Es un arma de grandes dimensiones y que utilizan para todo, «desde cortar la maleza del campo a pelar la yuca», dicen.

Y también, como allí la sangre se calienta rápidamente, se utiliza el guarizama para zanjar discusiones de la forma más brutal. Suelen ser estas discusiones por motivos muy humanos, muy raramente motivadas por intere-

ses materiales. Y casi siempre la culpa hay que buscarla en el guaro (aguardiente) y en la pachanga, una mezcla de alcohol de quemar y coca-cola. Estas gentes son fascinantes y con una preparación personal que si les llevara a elevar su nivel de vida, podrían resultar formidables.

Hay personalidades increíbles. Un español se fue muy joven a Honduras, internándose en la selva conoció una mujer con la que tuvo un hijo. Continuaron viniendo los hijos y se casó con varias mujeres a la vez (cosa que allí aún hoy no está mal vista, e incluso la legislación reconoce derechos a las concubinas), por lo cual se comprende que creciera a ritmo cada vez mayor el número de hijos. De aquella choza inicial en la que vivió con su primera mujer ha surgido un pueblo de unos miles de habitantes. Un pueblo que recuerda a Macondo el de *Cien años de soledad*, y del que podría escribirse una historia parecida, pero con final más positivo. Uno de los hijos del fundador del pueblo ocupa actualmente un alto cargo en el Gobierno del país. Su padre, que aún vive, conserva su nacionalidad española y es muy respetado por todo el pueblo hondureño.

Las riquezas potenciales de Honduras, en cuanto a materias primas se refiere, podrían ser inmensas, pues dejando a un lado las plantaciones bananeras, existen otras riquezas agrícolas como el algodón, la caña de azúcar y, desde hace unos años, el arroz, cosechado en el golfo de Fonseca.

Quizá lo más interesante dentro de su riqueza potencial sean sus grandes bosques selváticos de maderas preciosas, que tanto escasean actualmente. Por otro lado, hay que tener en cuenta la riqueza geológica del país, donde actualmente sólo se explota una mina argentífera junto al lago Yojoa, pero el país está considerado como uno de los geológicamente más ricos de la zona, comprobándose esta afirmación en unos estudios realizados hace poco por la ONU.

Tampoco podemos olvidar sus posibilidades pesqueras, por la enorme abundancia del camarón, riqueza que tiene salida inmediata, ya que se exporta a diversos países.

Es una pena decir todo esto en condicional, podría, porque la triste realidad es que todo permanece esperando una explotación que podría (otra vez el condicional) levantar muy alta la economía del país. Porque allí necesitan las herramientas que pedía el licenciado López Benítez para reconstruir lo más urgente, pero también les hace falta una continua ayuda por parte de países que puedan hacerlo y, sobre todo, que tenga la buena voluntad de echar una mano a quienes tanto lo necesitan.

PERDIDAS REALES PRODUCIDAS POR «FIFI»

El «Fifi» ha tenido siniestra puntería. Además de provocar una dolorosísima tragedia con un balance de ocho mil muertos, miles de familias diezmadas, sin hogar, con los animales domésticos, que constituían toda su riqueza, flotando sobre el agua de los ríos desbordados, el huracán arrasó la zona más importante del país desde el punto de vista económico: grandes plantaciones bananeras arrasadas de raíz, una

industria apenas nacida destrozada, un balbuciente plan de desarrollo hecho cisco, la única línea de ferrocarril con gravísimos daños, la también única carretera merecedora de tal nombre destrozada, puentes que se fueron aguas abajo, puertos sin barcos, zonas turísticas, las islas de la Bahía, en la mayor desolación. Cifras de los daños materiales: cuatrocientos millones de dólares, lo que representa más del doble del presupuesto anual del país.

Todos hemos podido leer en la Prensa este aterrador balance, pero no sabíamos (realmente que pocas cosas sabemos de unos países hermanos con la misma lengua, la misma religión, con gentes que llevan nuestros mismos nombres y apellidos) que estas pérdidas, ahora, con más serenidad, deben dividirse en dos partes: la que verdaderamente corresponde al pueblo hondureño y la que han de soportar las compañías norteamericanas.

Les corresponde a las compañías norteamericanas un mayor volumen material, pues hemos de tener en cuenta que ellas han construido el único ferrocarril, tan afectado por el huracán, ferrocarril que les servía para llevar a puerto la producción bananera por ellos explotada (casi toda la del país). Hay que añadir a esto lo que supondrá rehacer la carretera, que también habían construido las mismas compañías para sus transportes de plátanos y del mineral tomado en la mina argentífera por ellos explotada.

Los daños materiales han sido feroces para las compañías extranjeras que invirtieron, durante años, muchos millones de dólares en sus explotaciones. Pero seguirán invirtiendo para continuar. Les merece la pena. Los daños materiales para los habitantes del país que no se traducen en tantos millones de dólares es mucho más dramático, supone la pérdida de un puesto de trabajo ¿y por cuánto tiempo? para quienes tienen una renta anual per cápita que apenas llega a los trescientos dólares.»

ADMINISTRACION DE LA ABUNDANCIA

POR la elevación del precio del petróleo, Venezuela ha pasado a ser la única nación hispanoamericana donde, lejos de plantearse el problema de cómo combatir la pobreza, la preocupación principal de los gobernantes es cómo administrar la abundancia. Diez mil millones de dólares, obtenidos sin gastos, representan para cualquier país un ingreso de fábula. Esto permite un presupuesto nacional muy cercano a los diez mil millones de dólares. En torno a esta situación insólita en Hispanoamérica, gira la crónica enviada desde Caracas al *ABC* de Madrid por su corresponsal Carlos Prieto Conde. Dice esa crónica:

«El presupuesto general de ingresos y gastos públicos de Venezuela para 1975 se ha estimado en cuarenta y un mil quinientos veintiséis millones de bolívares, algo más de nueve mil seiscientos cincuenta y siete millones de dólares, según el proyecto presentado al Congreso Nacional por el ministro de Hacienda, Héctor Hurtado.

Del total de gastos previstos en el proyecto de presupuesto, cerca

de un 50 por 100 se destinan a programas especiales, tales como el fondo de inversiones, los fondos de crédito agrícola e industrial y el fondo de fomento de las exportaciones, así como aportes para los proyectos industriales de la Corporación venezolana de Guayana, que controla el más importante polo de desarrollo venezolano, en el occidente del país, que incluye la siderúrgica del Orinoco y el complejo hidroeléctrico del Caroní y su presa del Guri.

Entre los programas especiales figura también el plan de becas Gran Mariscal de Ayacucho, del que participan varios miles de estudiantes universitarios y técnicos, que realizarán cursos de posgrado en diferentes Universidades de los Estados Unidos y de varios países europeos, entre ellos España.

Del total del presupuesto (cuarenta y un mil quinientos veintiséis millones de bolívares), algo más de la mitad, veinte mil novecientos noventa y tres millones de bolívares se destinan a cubrir los renglones del presupuesto ordinario, en el que se incluyen como gastos de capital siete mil novecientos veinticinco millones y como gastos corrientes trece mil sesenta y ocho millones, de los cuales seis mil ochocientos veinticinco millones abarcan los gastos de Educación y Sanidad.



El Golfo, manantial de riquezas

En el contexto general del proyecto de presupuesto, los gastos de capital se elevan al 62,6 por 100, mientras que los gastos corrientes ascienden únicamente al 37,4 por 100, en el ánimo de mejorar la capacidad productiva y las condiciones sociales de la población.

El presupuesto para 1975 prevé su financiamiento en un 87 por 100, con recursos del petróleo y en un 13 por 100 con ingresos del sector interno, lo que varía la relación de 67 y 33 por 100, respectivamente, que venía rigiendo desde 1965 hasta 1972, alterada ahora, como consecuencia del rápido aumento de los precios del petróleo, que se han cuadruplicado en año y medio.

Los ingresos petroleros estimados para 1975 alcanzan la suma de treinta y tres mil setecientos sesenta y cinco millones de bolívares, tomando como base el precio de 14,75 dólares por barril y una producción de dos millones ochocientos veintisiete mil seiscientos barriles diarios.

El ministro de Hacienda, Héctor Hurtado, calificó la inflación como el mayor peligro, que se trata de combatir mediante la aplicación de políticas destinadas a aumentar la producción y alcanzar el pleno empleo.»

Hurtado admitió que las inversiones requeridas para lograr estos propósitos provocarían, a corto plazo, un aumento de la demanda en momentos en que la oferta interna de bienes y servicios resulta

insuficiente, lo que se traducirá en un aumento de las importaciones y la consiguiente inflación que ellas aportan.

Sin embargo, advirtió que los requerimientos de desarrollo y mejoramiento social aconsejan no recurrir a métodos ortodoxos de control de la demanda, restringiendo la inversión, prefiriendo inclinarse por un aumento de ahorro en los sectores privados, mediante estímulos fiscales y crediticios, para orientarlo hacia la inversión reproductiva.

Dentro de este esquema se ha considerado que el desarrollo de la agricultura es vital para el progreso del país, conscientes de que en el mundo se ha extinguido ya la etapa de los excedentes agrícolas y resulta sumamente arriesgado confiar en suministros externos para atender las necesidades internas de alimentación para la población y de materias primas para las industrias.

En el campo industrial, la política presupuestaria se orienta al desarrollo acelerado de las industrias que aprovechan los recursos naturales del país, tales como la siderúrgica y la industria petroquímica, que se constituirán en las dos grandes columnas del desarrollo industrial venezolano.

Tras subrayar que «sólo una conciencia clara de nuestro subdesarrollo conducirá a utilizar los recursos financieros para lograr un verdadero desarrollo», el ministro Hurtado señaló que el verdadero adelanto del país es aquel que permite el aprovechamiento cabal del «acervo de recursos naturales y humanos con que contamos».

Tales son algunos de los principales elementos que orientaron la formulación del presupuesto nacional de Venezuela para 1975, un país cuyo Gobierno está consciente de las dificultades que presenta la administración de la abundancia, representada por las fabulosas sumas generadas por el vertiginoso aumento de los precios del petróleo, su primer producto de exportación y su principal fuente de ingresos.»

ESPAÑA - MEXICO: «LOS TIEMPOS CAMBIAN»

EL Padre Félix García, agustino eminente, ha dedicado en los últimos tiempos varios artículos a México, en *ABC*. Uno de esos artículos admirables se titula significativamente «Los tiempos cambian», y ha servido al Padre Félix para tratar el siempre apasionante tema de las relaciones entre los dos países, y entre los españoles de todas las tendencias. He aquí su texto:

«La expresión que sirve de título a estas páginas, ciertamente significativa y digna de ser recogida, es del presidente de Méjico, licenciado Luis Echeverría, de evidente ascendencia española, de la que él se ha sentido honrado y lo ha proclamado en ocasiones en las que era honroso y gallardo decirlo a los cuatro vientos.

Es cierto que los tiempos cambian, que van cambiando ventajosamente en lo que se refiere de un modo concreto al cuadrante de donde soplan los vientos de Méjico hacia España. Era ayer todavía cuando no se podía ni insinuar siquiera, en el área de la

política, la posibilidad ni de diálogo ni comprensión entre Méjico y España. Todo por un error de principio; por un equívoco, sostenido con tenaz cerrazón por la interferencia enemiga de intereses creados, bastardos y de hostilidad de una política condicionada y, en el fondo, ajena a la idiosincrasia y al sentimiento profundo y tradicional del auténtico pueblo mejicano.

No es posible desconocer, por encima de políticas interpuestas, ocasionales, que entre el español y el mejicano existen vinculaciones, raíces profundas, que se denuncian viva, espontáneamente, a la mera presencia de unos y otros, aquí y allá, o cuando se cruza la palabra concorde, de resonancia simpática, que establece inmediatamente una relación de mutuo entendimiento, de afinidades que ni el tiempo, ni el compromiso, ni la desviación sectaria pueden invalidar.

¿Cómo ha podido suceder que pueblos, los más afines, los más embebidos en una misma cultura,



P. Félix García

en una misma lengua y religión, anden separados, incomunicados, por las vías de la diplomacia y de la política, y, en cambio, por el camino directo del diálogo, de la cordialidad, de la convivencia cotidiana se encuentren hermanados, coincidentes en el comentario, libres de acontecimientos y complicaciones que deben estar superados o, por lo menos, rectificadas convenientemente para beneficio propio de unos y de otros y no para provecho de un tercero, bien conocido y reconocido, que es el que enturbia y dificulta con enredos y resentidas maniobras el mutuo entendimiento de quienes esperan y quieren la reconciliación y la paz? Claro es que el pueblo mejicano y el español, así, de pueblo a pueblo, tienen resueltas sus diferencias, si las hay, en simpatía, es decir, sencillamente con sólo hablar y sonreír y sentirse aquí o allá como en la propia casa y bajo el mismo cielo, alegremente, con sus defectos y con sus virtudes, pero echándole humor y estilo y picardía a la cosa y andar camino adelante en buena compañía.

Es hora ya de rectificar lo que sea preciso de enmienda en ese terreno frágil y cambiante de la política comprometida. Los síntomas van siendo cada vez más propicios. No se trata de cantar palinodias, sino de tomar nuevos

rumbos; no de mantener románticas posturas, aunque no tengan nada de románticas, sino de entrar en razón y ponerse al día.

Es cierto que todavía se escuchan frases anacrónicas, latiguillos sectarios, concesiones a la galería no resignada, pero todo eso suena allá y acá a tópico manido, a consuelo desconsolado. Hoy se habla sólo de exiliados, voluntarios o pertinaces. En realidad habría que borrar ya esa palabra de «exiliados». Y, de hecho, España la tiene borrada. Méjico, vamos a decir que generosamente por parte del pueblo mejicano y comprometidamente por parte de sus Gobiernos, acogió a los exiliados españoles, que tantos beneficios reportaron a la vida universitaria, económica y laboral del país. Pero los años, la vida van superando aquellos tiempos de tensión, de palabras acres y dolidas, y nos van situando en un terreno de serenidad y de transigencia siempre deseables.

El ex presidente Díaz Ordaz, de apellidos nada sospechosos, dijo un día, a la hora del triunfo, palabras poco ajustadas, referidas a España. Más tarde, cuando tuvo ocasión de recorrer España, hubiera dado oro de las Indias por no haberlas dicho, cuando pudo comprobar que España era no como él la había previsto desde su situación política.

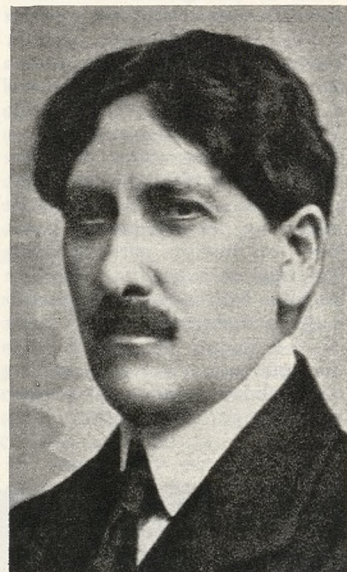
El presidente Echeverría dijo un día en París palabras inadecuadas, que hirieron el sentimiento de España. Más tarde, cuando el homenaje internacional al poeta español León Felipe, extremó su gentileza y su cordialidad a cuantos españoles hicimos allí acto de presencia. El clima creado en esa ocasión fue de inteligencia abierta, de cálida simpatía, de diálogo cordial. No hubo notas desentonadas a no ser la que dio un poeta, que fue español, que tuvo la mala ocurrencia, que desagradó a la inmensa mayoría, de leer un trastrochado documento que más que indignación producía tristeza. Eso indica que se ha llegado a un momento en el que entre el pueblo mejicano y el español se acentúa cada vez más la urgencia de dialogar, de dejar a un lado equívocos y tergiversaciones y de entender directamente, sin intermediarios officiosos o interesados.

Los tiempos cambian, efectivamente, unas veces por suerte, y otras por desgracia. Por suerte y como síntoma de mejores aires merece ser anotada la actitud del presidente Echeverría en su visita a Buenos Aires, sin darle más importancia que la de síntoma, la de cambio de apreciación y táctica. Cuando un grupo de exiliados españoles, con propósito, sin duda, de reafirmación y de notificación, tratan de ofrecer una cena-homenaje al presidente, éste, no sin cautela y aviso, pidió que ese homenaje «le fuera ofrecido concretamente en nombre de un grupo de exiliados, pero no en nombre del Gobierno en el exilio de la República Española», o de la llamada, no sé por qué, España peregrina. La matización hecha por el presidente es atinada e intencionada. Y desde luego sin riesgo de compromiso. En su punto. A la hora de los discursos, que después de todo ágape suelen ser efusivos y difusivos e incontenidos, el presidente, alzando el tono y la intención, confiesa en un momento de sinceridad que «ama a España y a los españoles todos», sin reservas ni discriminaciones. ¡Qué lejos de otras declaraciones quizá ocasionales, quizá consolatorias!

Reconoce a seguido que los exiliados residentes en Méjico han aportado una contribución considerable y eficiente a la cultura, a la economía y a las actividades mejicanas. Por eso afirma que «los ha comprendido y hasta ahora ha estado firme en su apoyo». Lo reconoce lealmente. Pero, a la vez, subraya, y esto es lo significativo, que «los tiempos y las circunstancias cambian» y, por consiguiente, pues las circunstancias mandan y en el orden político no hay nada eterno, tiene que reconocer que «sin dejar de ser iguales —los exiliados— no parecerán los mismos.»

No es preciso perderse en suposiciones y aclaraciones ante el contexto de palabras tan terminantes. No es que ellas presupongan cambios inmediatos ante una política hasta ahora hermética entre España y Méjico. Lo que sí quieren decir es que hay un giro sensible en el registro de la rosa de los vientos. Los tiempos cambian indudablemente. Y los tiempos imponen sus inesquivables mudanzas. No se equivocaba el perspicaz comentarista del discurso del presidente a los exiliados españoles en Buenos Aires, cuando resumió el acto diciendo: «Esto, más que un homenaje, ha sido un responso fúnebre.»

histórico y social. «Compuse este libro —nos dice el autor en la carta-prólogo, dirigida a Gabriel Alomar—, además, de modo absurdo. La génesis fué un prólogo que me encargó —honrándome en ello— el señor Levillier, actual jefe de la embajada argentina en Madrid, para copioso volumen de documentos, extraídos de los Archivos de España, y publicados por disposición del Congreso argentino. Después, ampliado el prólogo, formé lo que es ahora segunda parte de esta obra. Era un librito; lo llevé a un editor. Ya



Rufino Blanco Fombona

RUFINO BLANCO FOMBONA

SE cumplen cien años del nacimiento, en Venezuela, de Rufino Blanco Fombona, novelista, editor, poeta, periodista, de los más importantes y fecundos de las letras hispanoamericanas del siglo. Se ha publicado un artículo del escritor uruguayo Edgardo Ubaldo Genta, y ahora continuarán las evocaciones de quien vivió tanto tiempo en Madrid y creó aquí la Editorial América, inolvidable para el conocimiento de la historia y de la literatura americanas.

Para dejar evocadas la memoria y la obra de Blanco Fombona, tomamos de la *Revista de Indias* un fragmento del abarcador trabajo de Rodolfo Barón Castro, el historiador y diplomático salvadoreño radicado en Madrid, quien conociera mucho la persona y la ejecutoria del autor de *El hombre de hierro*. Dice ese fragmento de Barón Castro:

«Poeta, cuentista, novelista... Tres actividades en las Letras cultivadas con maestría y que hubieran bastado para cimentar la fama de cualquier buen escritor. Blanco-Fombona, sin embargo, y como reflejo de un espíritu abierto a todas las inquietudes, tuvo el don de la magnitud. Como sociólogo, nos ha dejado *La evolución política y social de Hispanoamérica* (Madrid 1911), escrita originariamente por encargo de la *Revue de Revues*, de París, y retirada ante la amenaza de mutilar el trabajo por necesidades editoriales, antes bien la amplió y utilizó para dos conferencias que pronunció en Madrid en junio de 1911, editándolas después. A este orden pertenece también *El conquistador español del siglo XVI* (Madrid, 1922), obra llena de valiosos e interesantes puntos de vista, objetables muchos de ellos, pero de innegable trascendencia para el estudio y entendimiento del *conquistador* como fenómeno

impreso, lo recogí, y me puse a hacer lo que es ahora primera parte.» Y más adelante, añade: «...me pareció, viendo ya impreso el libro, que no se debía hablar del conquistador sin conocer la sociedad que lo produjo. Estudiar, pues, al pueblo español en sus relaciones de causa a efecto con el guerrero ultramarino del siglo XVI, ha sido el objeto de la primera parte, que tituló *Caracteres de España*.» Esta obra, cuatro años más tarde, apareció en Turín, en versión italiana de Guglielmo de Medici, y posteriormente en otra edición castellana.

Al poeta, al cuentista y novelista, al sociólogo, sigue el crítico; certero, documentadísimo... y, como siempre, apasionado. Así pudo decir Gómez de Baquero, que en él «no hay nada frío, como no sea la melena, que empieza ya a platear». La característica esencial no se modifica por el género cultivado. Apasionado, pero noble. No es el cicatero Fray Cándil, sino el comentarista que ataca o defiende con limpieza, o que reconoce sin ambages yerros pasados. *Letras y letrados de Hispanoamérica* (París, 1908), y, posteriormente, *Grandes escritores de América* (Madrid, 1917), acreditan su magisterio literario. El segundo libro contiene los estudios consagrados a Bello, Sarmiento, Hostos, Montalvo y González Prada, y todos ellos son sustanciales para adentrarse en la obra de estas grandes figuras de las Letras Hispanoamericanas. «El autor —nos dice en el prólogo— no es, a Dios gracias, crítico profesional. Su propósito, al discurrir sobre eminentes americanos, nunca fue levantar sumario ni rendir juicio...» Y añade después: «Se cree, se dice en Europa que la América no posee más que riquezas naturales y coroneles y generales de revolución. El autor de esta obra opina que en América, durante el siglo XIX, han vivido y luchado por ideales generosos personajes

de mucha cuenta; que al lado de los generales hubo los pensadores y los artistas, y que por encima de las crestas andinas se levantan algunas cabezas.» En 1929 publicó en Madrid *El modernismo y los poetas modernistas*, obra esencial para el conocimiento del gran movimiento americano y español. Figura eminente, él mismo, de aquél; amigo y luego detractor de Rubén; ligado por lazos de amistad con muchos de los autores cuya obra estudia, este libro es de extrema importancia, muy en primer término por lo que tiene de personal. En él explica, con esa franqueza tan suya, su rompimiento con Rubén: «Y no sólo rompí relaciones —dice—, sino que lo atacué grosera, estúpida, odiosamente. Llegué a decir que era, no un príncipe azul, sino un príncipe amarillo. Lo llamé el choroteo azul... ¿Qué no dije? Lo atacué, insensato, hasta en sus versos. Hice, aunque momentáneamente, causa común con genecilla insignificante que debía todo a la magnanimidad de Rubén, y que Rubén tuvo que separar de su lado. ¡Ah, supieron aprovecharse de mi cólera!» El rompimiento fué en 1911. Cinco años después moría el insigne aeda nicaragüense, y la «Editorial-América», perteneciente a Blanco-Fombona, edita a poco *La ofrenda de España a Rubén Darío*, donde se reúnen juicios y necrologías de los principales escritores españoles y muchos hispanoamericanos. Este libro de homenaje, del que aparece como autor —compilador, realmente— Juan González Olmedilla, es claramente un desagravio por parte de Blanco-Fombona, que incluye como «Palabras liminares» una bella composición poética, firmada en Madrid, año 1916, y cuya última cuarteta es como sigue:

«El árbol solariego todo es aleo,
cántico, miserere, querellas,
porque murió el divino poeta
trasatlántico, Rubén Darío,
espigador de estrellas.»

Y en *El modernismo y los poetas modernistas*, hace acto de contribución con estas palabras: «¡Cómo me he arrepentido de aquella mala acción! Me arrepiento de la injusticia con el amigo y del irrespeto al poeta. Una carta desgarrada contra Rubén me pesa sobre todo en el corazón. Por no haberla hecho pública daría ahora una buena túrdiga de mi carne y dos onzas de mi sangre.»

URUGUAY: RELACIONES CULTURALES

EL paso por Madrid del señor ministro de Educación de Uruguay, don Edmundo Narancio Grela, fue aprovechado por la prensa para cambiar impresiones con quien representa la cultura de un país siempre famoso por sus preocupaciones en el orden de la enseñanza, el pensamiento y las artes. De la «rueda de prensa» concedida por el señor Ministro ofrecemos el resumen siguiente:

De paso hacia París para asistir como Presidente de la Delegación de Uruguay a la Asamblea General de la Unesco, no ha querido desperdiciar la ocasión de una visita a los medios culturales españoles. Principal objetivo en ese

propósito es el de hacer entrega a los miembros de la Real Academia Española de la Historia, de los diplomas que los convierten simultáneamente en Miembros del Instituto de Historia y Geografía de Uruguay. Esta concesión se debe a un acuerdo adoptado desde hacía varios años, pero sólo ahora cumplimentado. Además, aprovecharía el Ministro su estancia en España y su contacto con los académicos de la Historia, para hablar sobre la celebración, el año próximo, del Sesquicentenario de la Segunda Independencia del Uruguay.

Y entre los temas de la rueda, saltó el de las relaciones culturales con España, lamentándose el Ministro de que por distintas razones ese intercambio no sea en la actualidad todo lo amplio y constante que allí se desea. Explicó que al quedar dotados los



Ministro Narancio Grela

servicios de extensión cultural con partidas para gastos de que hasta ahora no se disponía, será posible intensificar por parte uruguaya el intercambio de profesores, de pintores, de artistas y compañías teatrales. A propósito de esto, dijo que es muy posible que la gran exposición integral de Torres García, que dentro de poco será presentada por la Unesco en París, venga también a Madrid, porque España fue la segunda patria de Torres García, y aquí se le ha rendido ya homenaje muy amplio hace apenas un año. Esta exposición de ahora incluye obras del pintor, que nunca había salido de Montevideo.

Al final de su conversación con los periodistas, el Ministro habló de la situación universitaria y dijo que sólo por el imperativo de la realidad se llegó a la intervención de la Universidad. Esta se hallaba convertida, por abuso de la autonomía universitaria, en un verdadero campo de subversión armada, y de confección de bombas y propaganda. Hoy se ha llegado a completa normalidad en el funcionamiento, pues la inmensa mayoría de los estudiantes no estaban ni están de acuerdo con la actividad terrorista de la minoría.

RECUERDO DE JOSE MOJICA

LA muerte del sacerdote mexicano Fray José de Guadalupe Mojica, quien fuera tan conocido

y admirado en España desde sus tiempos de cantante y artista de cine, fue largamente comentada en la prensa. El sentimiento de pesar se unía a la rememoración de la simpatía que despertó siempre en los grandes públicos. Del material aparecido en los periódicos y revistas, seleccionamos el artículo de Pedro Rodrigo, aparecido en *La Vanguardia* de Barcelona.

«Cuando hace años, Dolores Hart, bella actriz norteamericana dejó la pantalla en pleno triunfo y juventud para meterse en un convento, me impresionó. Por su belleza y arte, tras su éxito en la película «San Francisco de Asís», de Michael Curtiz, donde incorporaba a Santa Clara, compañera del «poverello», su porvenir en el cine parecía firme. Pero, al parecer, se había identificado tanto con el personaje de la monja fundadora de las clarisas que el espíritu franciscano pudo más que la vocación filmaica.

No es frecuente eso. La renuncia a la fama y la fortuna, en un tiempo en que vanidad y dinero abren todas las puertas, exigen decisiones heroicas. No tuvo tanto valor o tan firme convicción Jane Haver, la compañera de Betty Grable en «Las hermanas Dolly», que también dejó el cine, donde triunfaba como había tenido éxito de vocalista en varias orquestas para enclaustrarse, porque se salió al poco tiempo y se casó con el actor Fred Mac Murray, a la sazón viudo de Lillian Lamont... Por otra parte, si mal no recuerdo, Jane había estado ya casada con el músico Jimmy Fito.

Más raro resulta hoy, tiempo de defecciones religiosas, ese sacrificio del artista, aunque a muchos les agobie la fama y el trabajo hasta conducirles a decisiones fatales. Buscar en la religión, en la absoluta entrega a Dios, la paz del espíritu y el descubrimiento de la verdad bien merecen, sin embargo, todas las renuncias. «Únicamente me conoce aquel que se niega», dijo Jesús a Santa Catalina de Siena.

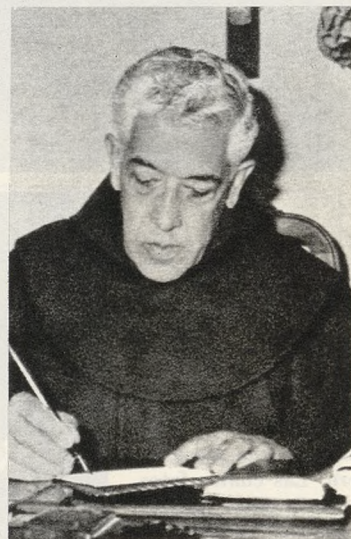
Ahora nos llega la noticia de la muerte de un fraile que fue actor famoso. Quien nació y triunfó como José Mojica, ha muerto como Fray José de Guadalupe, dejando en su vida religiosa una labor no menos memorable que cuando animaba la pantalla con su bella voz y su simpática figura. Desde hace años estaba enfermo y le había sido amputada una pierna. Ha sufrido un duro calvario, sufrido heroicamente gracias a su hondo sentido cristiano.

Luego de su estancia en Madrid y del clamoroso recibimiento que tuvo en Barcelona, en 1929, José Mojica se había trasladado a Italia y en este país visitó la celda de San Francisco en la Porciúncula, donde ya debió calar muy hondo el espíritu del santo. Pero hasta 1942 y cuando nadie lo esperaba tomó el hábito franciscano en Arequipa. Cinco años después se ordenaba sacerdote en Lima. Atrás quedaban sus creaciones artísticas de «El precio de un beso», «El rey de los gitanos», «Hay que casar al príncipe», «Don Gil de Alcalá», «El capitán aventurero», «La canción del milagro» y «Melodías de América». Aunque después, siendo ya Fray José de Guadalupe en 1963, intervendría en «El pórtico de la Gloria», película española dirigida por Rafael J. Salvia. Porque el cine no es incompatible con el ministerio sacerdotal, y quiérase o no el hombre es un archivo de recuerdos, por lo que Fray José de Guadalupe no podía olvidar al mágico arte de la pantalla, con el

que tanto bien puede hacerse. En «Yo pecador», transcripción filmica de un libro suyo el hombre humilde, profundamente religioso, nos desvela su origen y sus comienzos, de una modestia que enaltece más su figura.

Por lo mismo, aunque José Mojica había desaparecido del mundo del cine, el cenobio no había privado a la pantalla totalmente de un artista. Quedaba su recuerdo, como resta el de tantas figuras cinematográficas que por razones incluso menos dignas desertan del séptimo arte. Lo que importa es dejar constancia de algo bueno, positivo, digno. Y hacer el tránsito a otro mundo, para elevarse y ennoblecerse. Lo triste es que el arte de Ford quede a merced de quienes lo degeneran o ensucian.

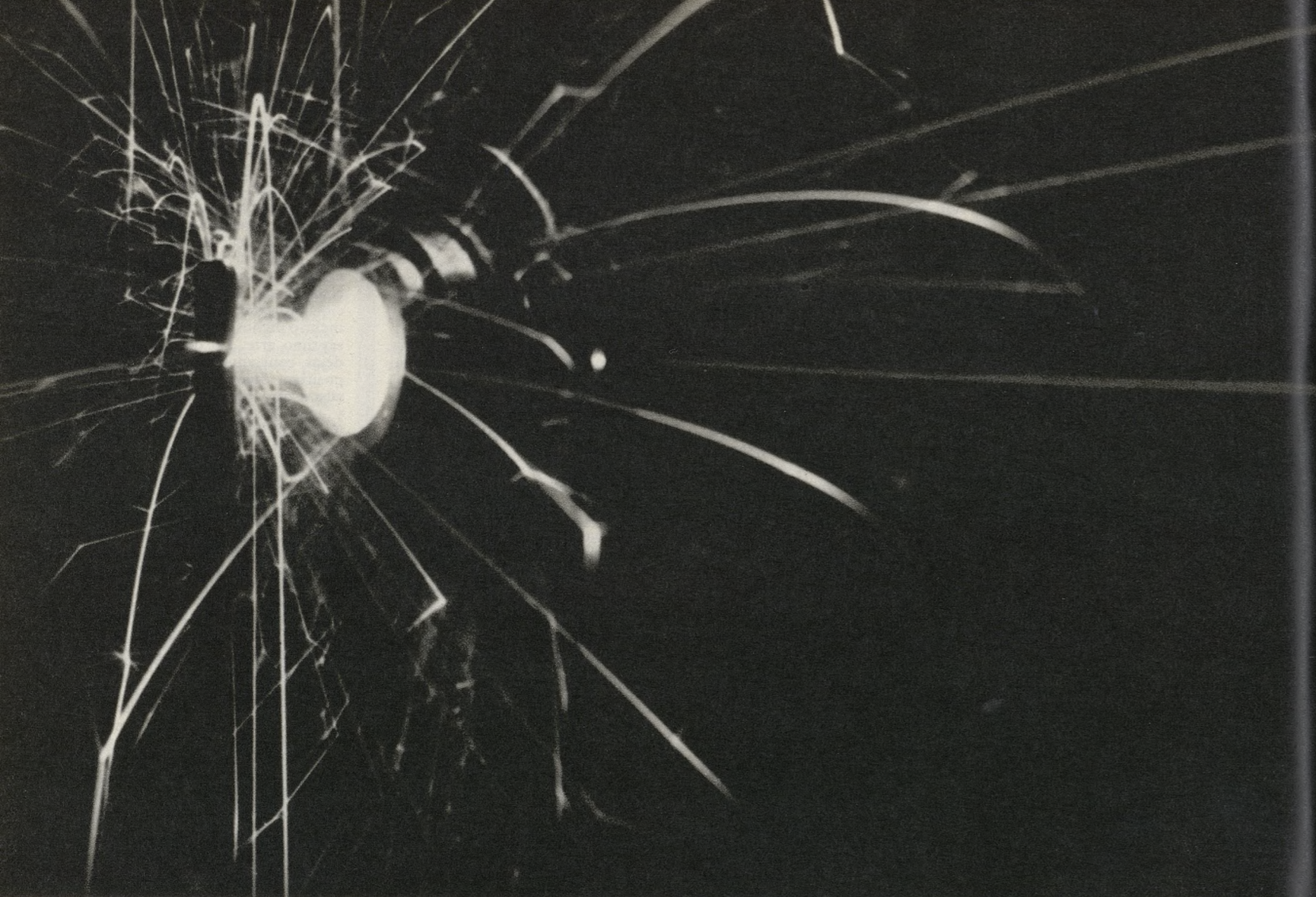
Mojica, con su sonoro nombre, forma en ese rol de celebridades que como Ramón Novarro, Antonio Moreno y algún otro más señalaban la presencia hispana en el cine. Recuerdan una época en la que el artista aportaba también a la pantalla otro arte bello, el de la canción. Mojica, que desde una niñez penosa y desvalida había llegado al Nueva York de Caruso y Tita Rufo, puso su voz melódica al servicio del cine sonoro y, luego, al de una labor misionera. Pero siempre, en cualquier camino, ofrendada a Dios. No cabe mayor gloria.



P. José Mojica

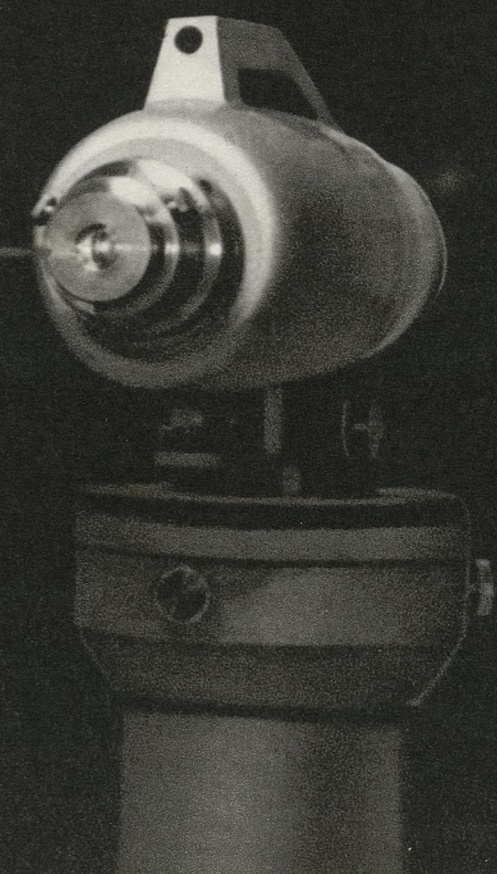
Ser cineasta así, merece la pena. Ser ejemplar en una época sin paradigmas, más raro. Pero José Mojica es uno de esos casos, no prodigados, en que el hombre demuestra su fuerza interior. Y satisface que sea un hombre de cine quien haya dado esa lección humana. Como debe satisfacer a los científicos, por ejemplo, que el investigador finlandés Karlstrom, después de muchos años de descubrimientos al investigar los enzimas, resolviera también hacerse fraile. El cine y la ciencia, en estos casos, nada pierden sino que ganan mucho. «La creencia en Dios y en la inmortalidad es lo que nos da la fuerza moral y la orientación ética que necesitamos prácticamente para todas las acciones de nuestra vida cotidiana», ha dicho Von Braun, el creador de las «V-2» y realizador de los viajes espaciales, máximo científico de la astronáutica actual. Con ese espíritu también esgrimieron sus pinceles Fray Angélico y Murillo, Mantegna y el Greco, Miguel Angel y Velázquez. Con tal sentimiento se puede servir al arte y a la ciencia, consagrándose a ella y renunciando a su gloria, pero dejando constancia en obras por las que uno ha de ser y será juzgado.»





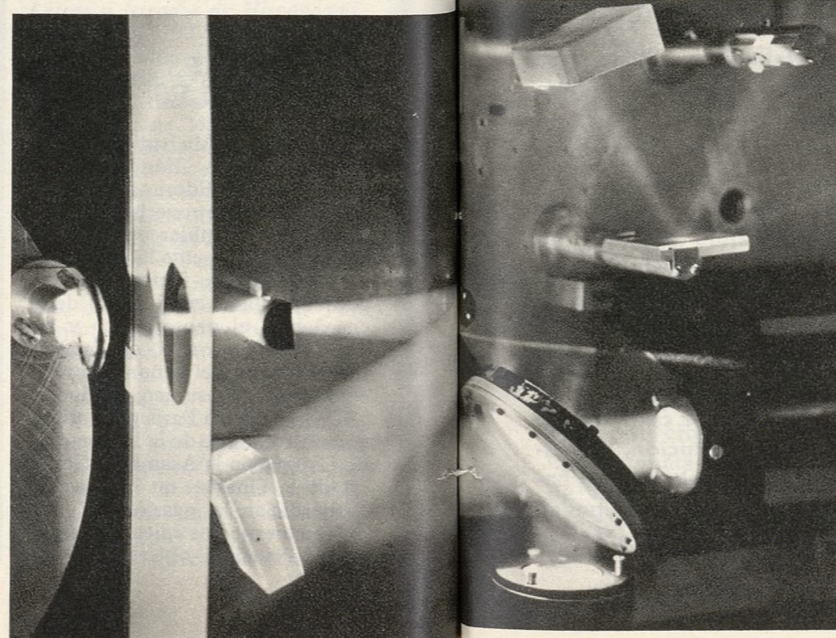
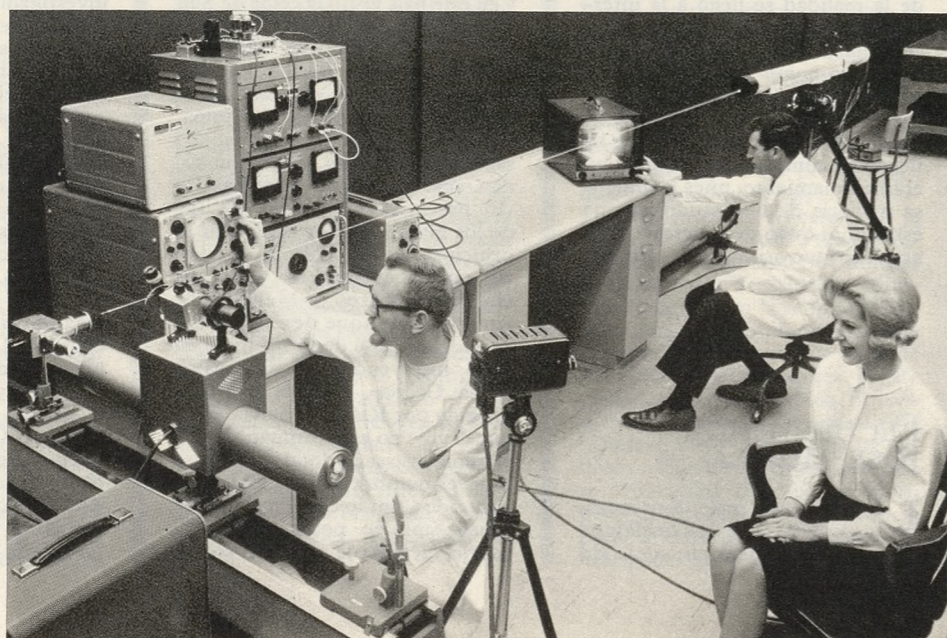
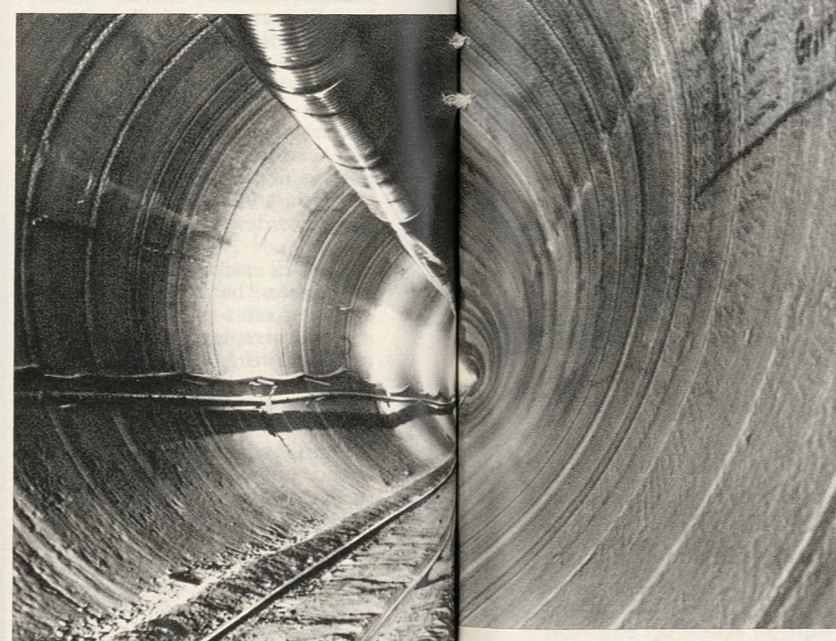
LASER,

UNA DE LAS PALABRAS DEL MUNDO



En la foto superior, instantánea del rayo laser perforando una placa de acero. Las cuatro fotos de la parte inferior muestran: arriba, a la izquierda, el hombre atendiendo la marcha del laser; a la derecha, vista de un túnel de casi dos kilómetros y medio, con un diámetro de 6,3 metros, perforado en piedra arenisca, con una máquina que nunca se desviaba más de 16 milímetros gracias a la ayuda del laser que guiaba a la máquina; debajo, a la izquierda, la aplicación del laser a la televisión, y a la derecha, una muestra del llamado «bombeo» de los átomos de luz, que le permite al laser multiplicar la intensidad y el alcance de la luz que recibe.

por
Manuel
Calvo
Hernando



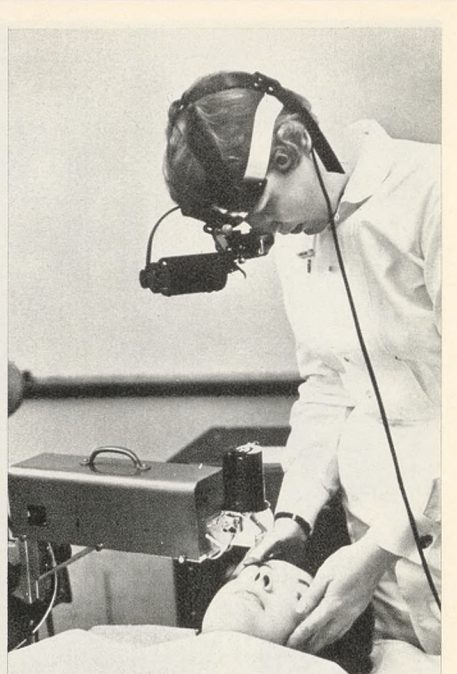
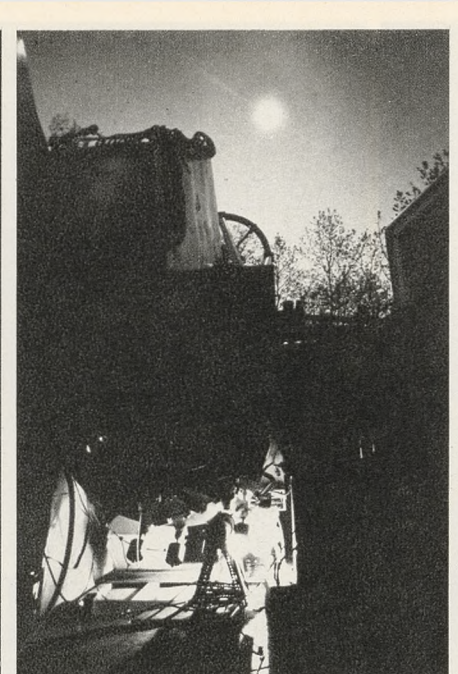
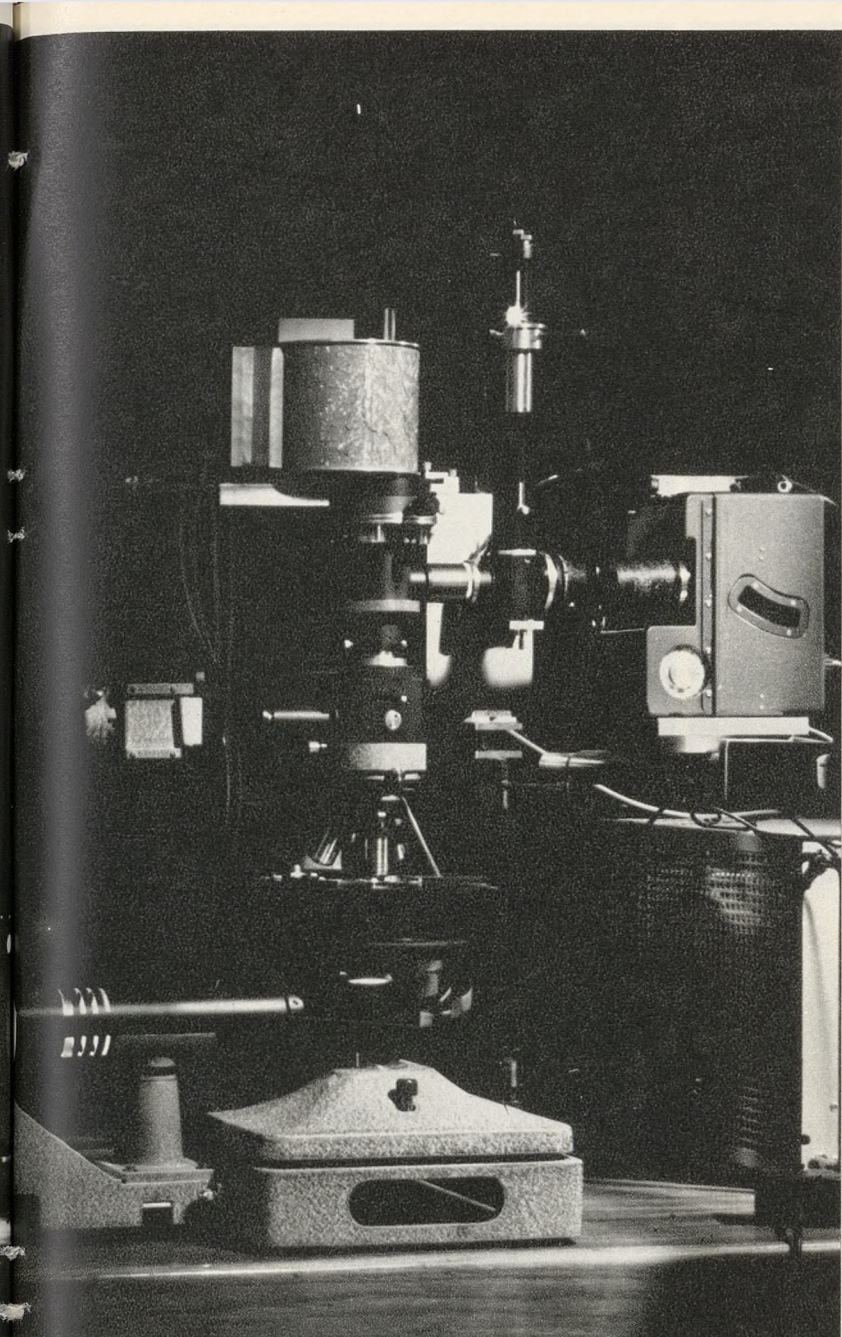
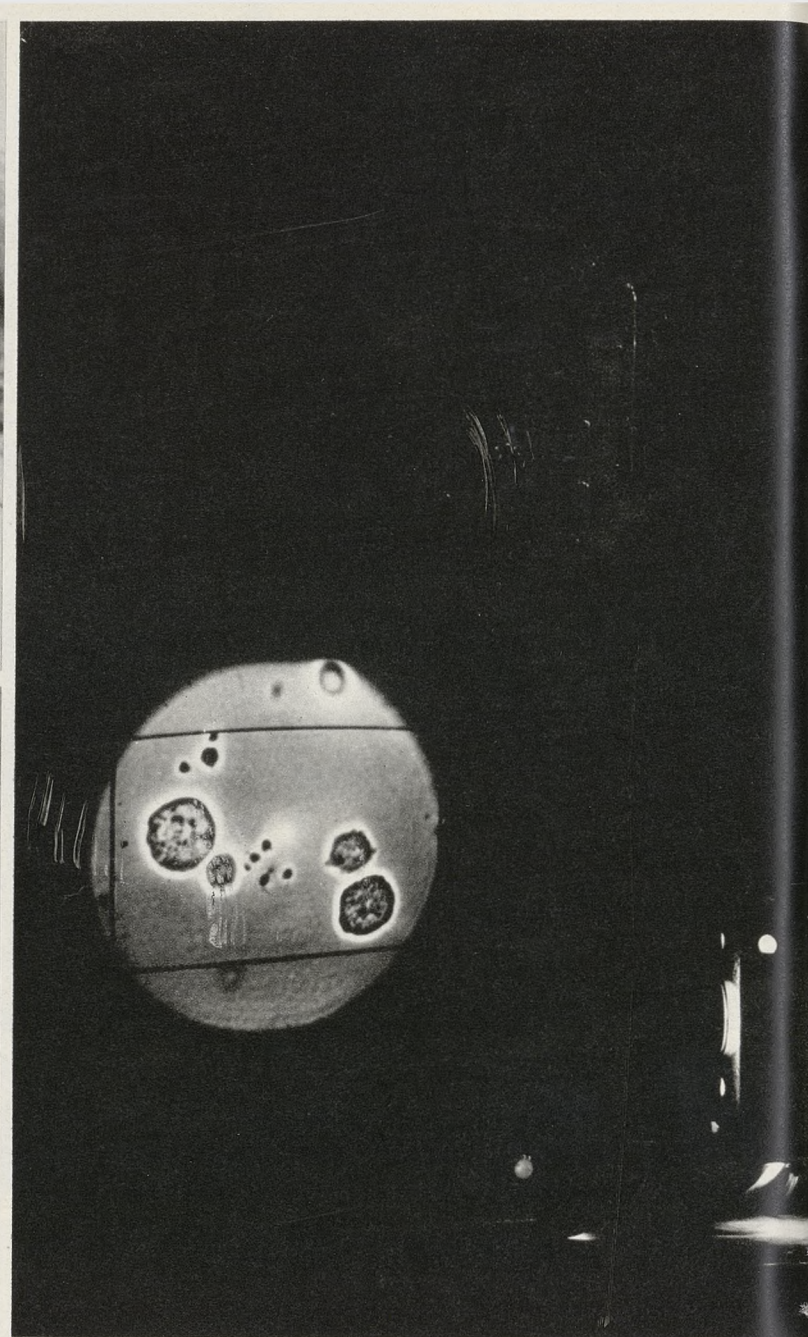
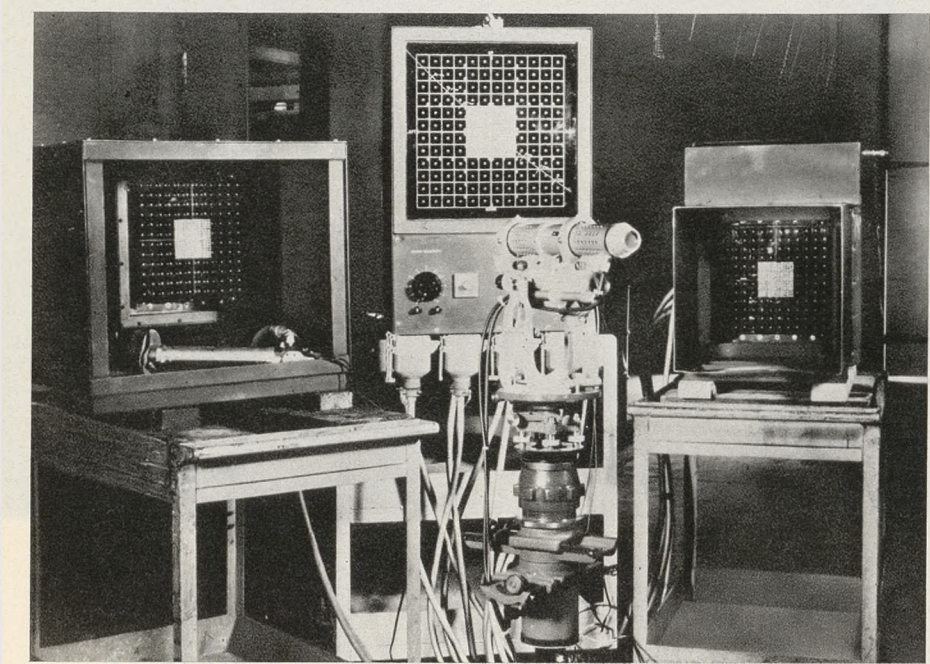
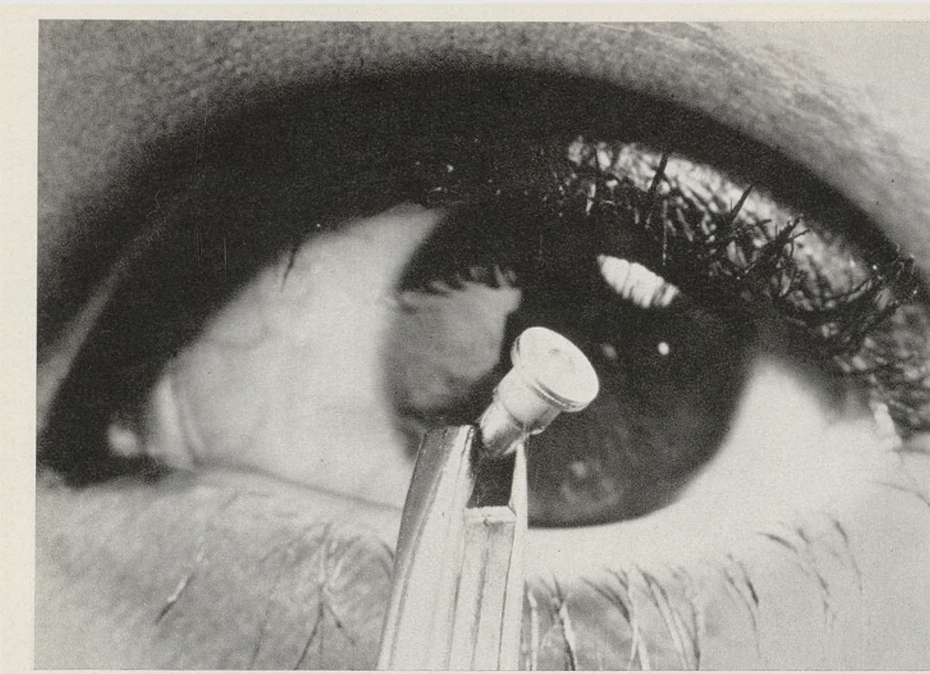
PERSPECTIVAS FASCINANTES PARA LA INDUSTRIA, LA MEDICINA, LAS TELECOMUNICACIONES Y LA INVESTIGACION CIENTIFICA.

UNA LUZ INCREIBLE, QUE HA SIDO LLAMADA «RAYO DE LA VIDA» Y «RAYO DE LA MUERTE».

LA HOLOGRAFIA: POSIBILIDADES TEORICAMENTE ILIMITADAS.

DE UN HOLOGRAMA DE UNA CIENMILLONESIMA DE CENTIMETRO SE PUEDE OBTENER LA FOTOGRAFIA DE UN OBJETO EN TAMAÑO REAL.





En el extremo de la pinza aparece, en la foto de arriba en la página opuesta, una diminuta cápsula electrónica que es un detector laser, llamado «globo electrónico del ojo»; debajo de esa foto, el panel desde donde el laser dirige la perforación del túnel; en el centro de las páginas, el laser aplicado a los estudios de microbiología; y en esta página, a la izquierda, el famoso experimento de 1962, cuando se envió por primera vez un rayo laser a la Luna, e hizo el recorrido de ida y vuelta en dos segundos y medio; a la derecha, recuerdo de la primera operación quirúrgica por medio del laser: en una millonésima de segundo, la luz destruyó sin dolor las células del tumor en uno de los ojos de la paciente.

LASER

EL 9 de mayo de 1962, un grupo de científicos del famoso Instituto Tecnológico de Massachussets esperaba, reloj en mano, a que la media Luna apareciera sobre sus cabezas, y daba los últimos toques, mientras tanto, a un delicado sistema de instrumentos ópticos y electrónicos. En un momento dado, uno de los hombres de ciencia apretó un botón y en el mismo instante una intensísima luz de color de rosa salió disparada hacia lo alto, en un viaje casi instantáneo camino de la Luna. Tres segundos después, el rayo de luz llegaba a la superficie lunar y era reenviado al Instituto Tecnológico, donde su retorno fue registrado por los fotomultiplicadores, extraordinariamente sensibles, de un telescopio.

Por primera vez en la historia del mundo, el hombre había creado una luz tan intensa como para iluminar un cuerpo celeste.

«Lo invisible será visto. Lo que no se descubre será descubierto. Lo que no se manipula será manipulado». Estamos ante una de las manipulaciones más sorprendentes y fantásticas del espíritu humano en estos últimos tiempos. Alberto Ducroc lo ha llamado «el milagro del laser» y bien puede afirmarse que este descubrimiento, seguido rapidísimamente de aplicaciones fascinantes, ha sido como un golpe teatral en la historia científica de nuestro tiempo.

Estamos hablando del «laser», una palabra que no existía hace poco más de una década y que ahora es una de las palabras del mundo. Un vocablo que se dirá del mismo modo en todos los idiomas, porque no significa nada por sí mismo, sino por las iniciales de las palabras que, en inglés, constituyen la frase que describe la nueva técnica: «Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation» (Amplificación de la luz por emisión estimulada de radiación). Pero antes de explicar lo que esto quiere decir, recordemos algunas nociones sobre la luz.

LA LUZ

Qué es realmente la luz no podría decirse con propiedad, ya que sigue siendo uno de los grandes misterios del Universo. Sabemos que es el motor primero de la vida y que está constituido por un tipo de radiaciones de la energía que nos envía el Sol (cuatro millones de toneladas por segundo). Creemos que fue la luz la que, al principio sólo en el mundo por mandato de Dios, llegó a generar nuestro universo material que hoy día —y precisamente gracias a ella— nos es dado contemplar. Pero el análisis absoluto de un rayo de luz emitido por un átomo no ha podido hacerse todavía

y sólo sabemos que la luz se produce como consecuencia de unos desniveles de energía.

Quien esto escribe tuvo el honor de poder hablar con una destacadísima personalidad científica, el doctor Charles H. Townes, Premio Nobel por su intervención en el descubrimiento de los maser y los laser.

La conversación se desarrolló en el despacho del profesor, en el famoso Instituto Tecnológico de Massachussets, en la ciudad de Boston. El doctor Townes nos confesó dónde y cómo se le ocurrió la idea del laser:

«Creo que fue instantánea. Se me ocurrió en un banco del parque Franklin, de Washington. Estaba en la ciudad para asistir a un Congreso de Física y aquella mañana de primavera del año 1951 cuando me levanté no estaban todavía abiertos los restaurantes ni las cafeterías, para poder desayunar. Me senté en uno de aquellos bancos pensando por qué no había encontrado aún un modo de amplificar las ondas cortas.» Una pausa breve y la confesión: «Entonces se me ocurrió la idea. ¿Por qué no producir microondas más cortas por medio de actividad atómica o molecular controlada? En diez minutos tuve la solución, que escribí en el reverso de un sobre. Pero habrían de pasar casi diez años hasta poder tener construido el primer sistema, en

1960. Aunque la idea fundamental llegó rápidamente, el desarrollo ha costado y sigue costando enormes esfuerzos en todo el mundo, y aún queda mucho por hacer.»

PERSPECTIVAS FASCINANTES

Las posibilidades que el laser ofrece a la investigación científica y tecnológica, a la industria, a la medicina y a las telecomunicaciones son maravillosas, y teóricamente ilimitadas. Hasta ahora, el hombre no había podido disponer jamás de una luz dotada de las características del laser.

La cirugía ya se está aprovechando de tales posibilidades, y van muy adelantados los experimentos en lo que se refiere a las telecomunicaciones. La capacidad de transmisión de esta luz es tal que, teóricamente, podría llevar a su destino millones de mensajes, de imágenes de televisión o de conversaciones telefónicas, utilizando un solo rayo. Según lo explican los científicos, esta condición fascinante se deduce de un principio muy simple: la capacidad de un portador es proporcional a su frecuencia, siendo la frecuencia de la luz unos cien millones de veces superior a la de las ondas de radio, su capacidad aumenta análogamente, de modo que —en teoría, por aho-

ra, pero quizá pronto en la realidad— un solo rayo podría transportar millones de mensajes.

El triunfo del laser es el triunfo de la simplicidad. Los más conocidos están constituidos por una barra de rubí sintético de menos de un centímetro de diámetro y de diez a cuarenta centímetros de longitud. Esta barra está rodeada de una lámpara tubular en forma de espiral. Cuando se enciende la lámpara, un estrecho rayo de luz se escapa por una de las extremidades de la barra. Es el haz del laser, un millón de veces más intenso que la luz del mismo color emitida por el Sol y visible, para nuestros ojos, a una distancia de 40 kilómetros.

Por sus aplicaciones en medicina y cirugía, el laser ha sido llamado «rayo de la vida». Pero otros le llaman «rayo de la muerte» por su cara opuesta, es decir, sus posibilidades destructivas, que pueden llegar hasta lo inverosímil.

La medicina se verá beneficiada por estas nuevas y delicadas técnicas. Un tumor de retina ha podido ser extirpado sin dolor gracias a un bisturí de laser y, lo que aún es más importante, gracias a este rayo es posible retardar los modos rápidos de propagación de los tumores. En cirugía general han surgido ya diversas aplicaciones, ya que el haz de laser constituye un bisturí ideal para producir incisiones perfectas. Por otra parte, el

alto coeficiente de absorción de la sangre permite la posibilidad de destruir los coágulos y prevenir así la trombosis.

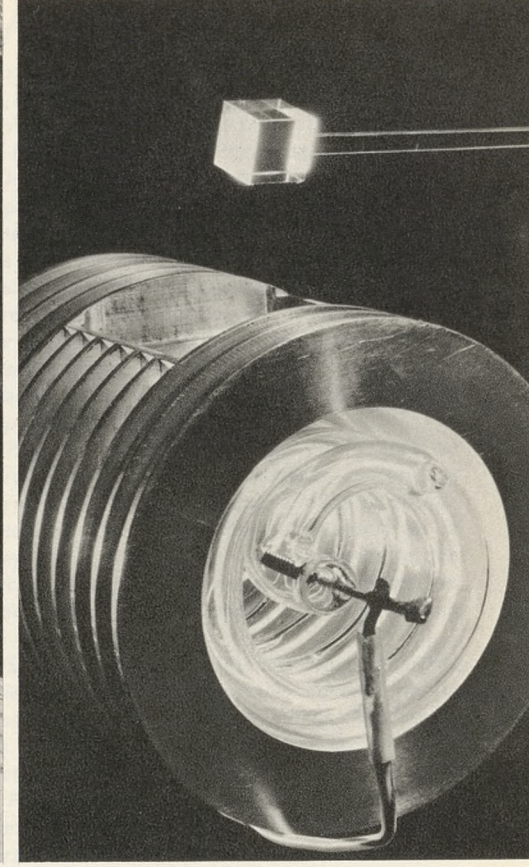
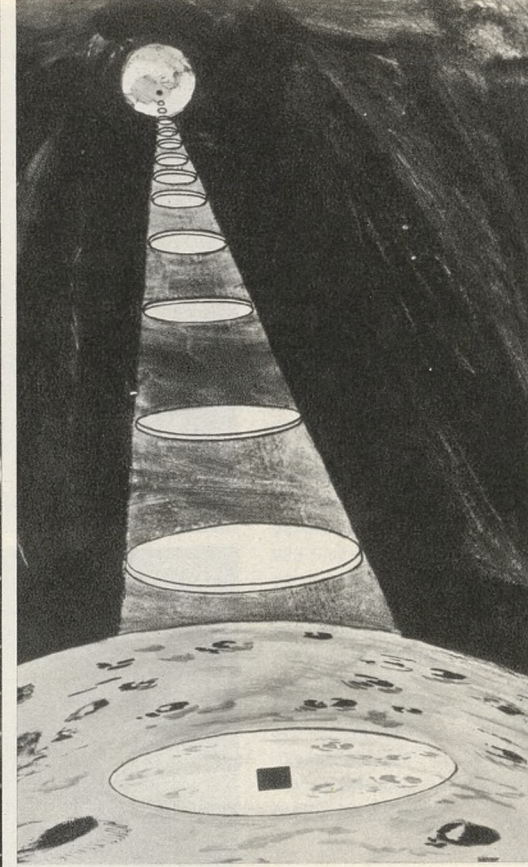
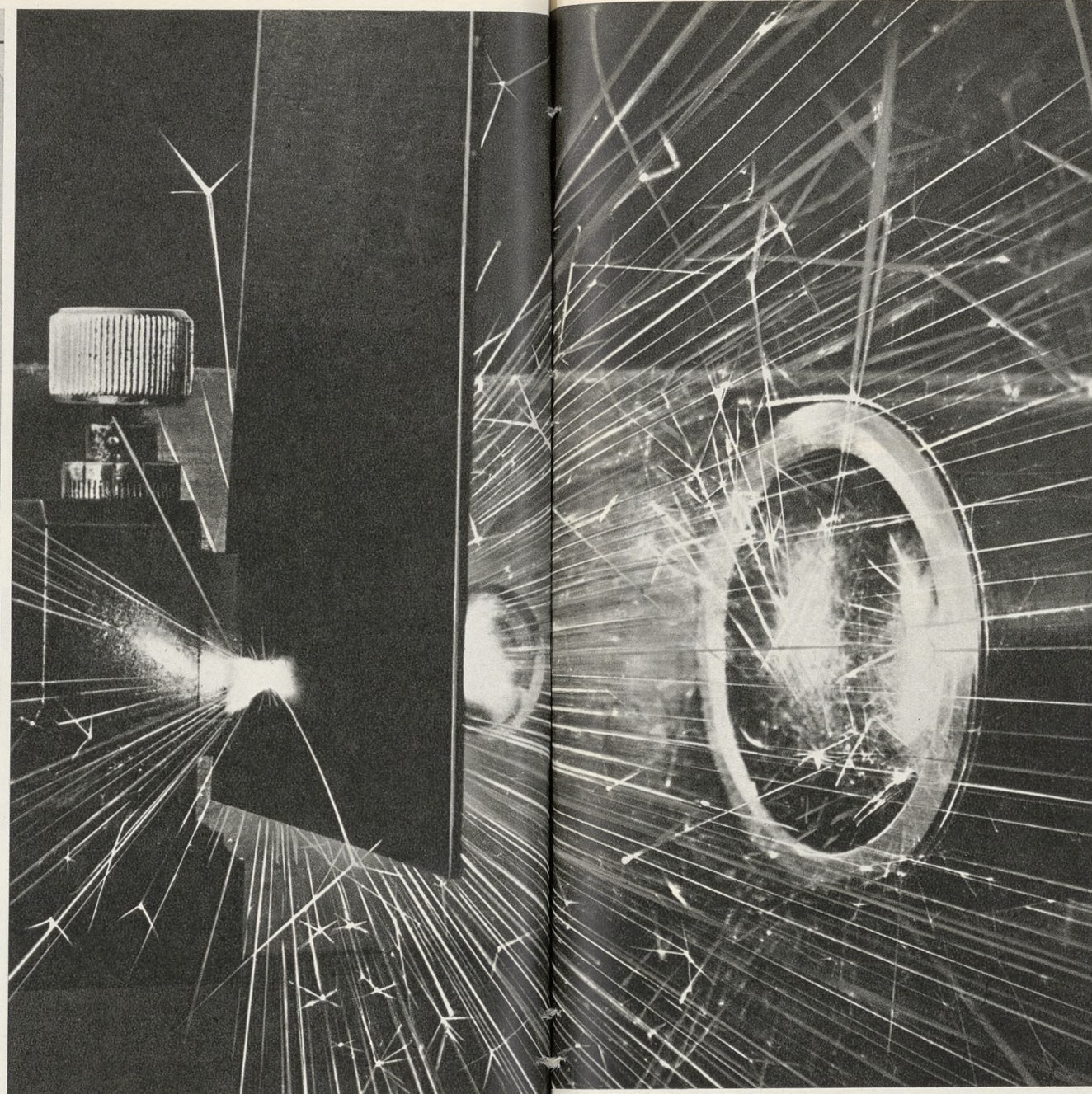
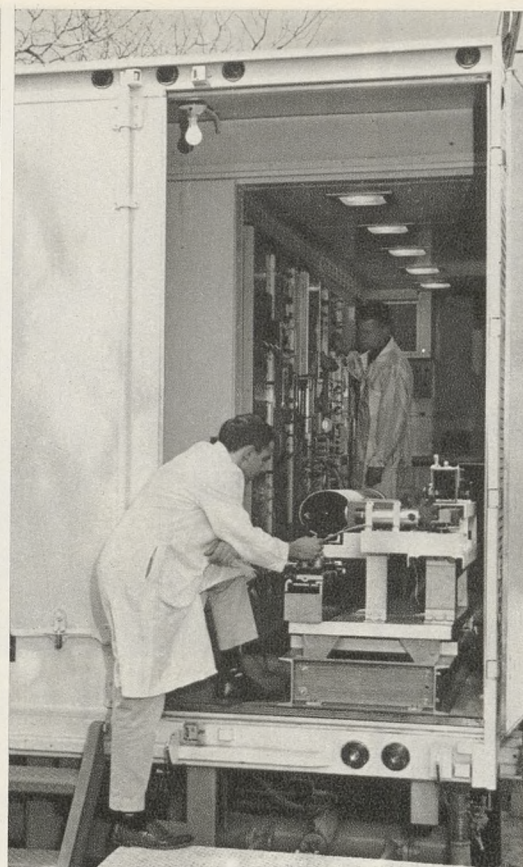
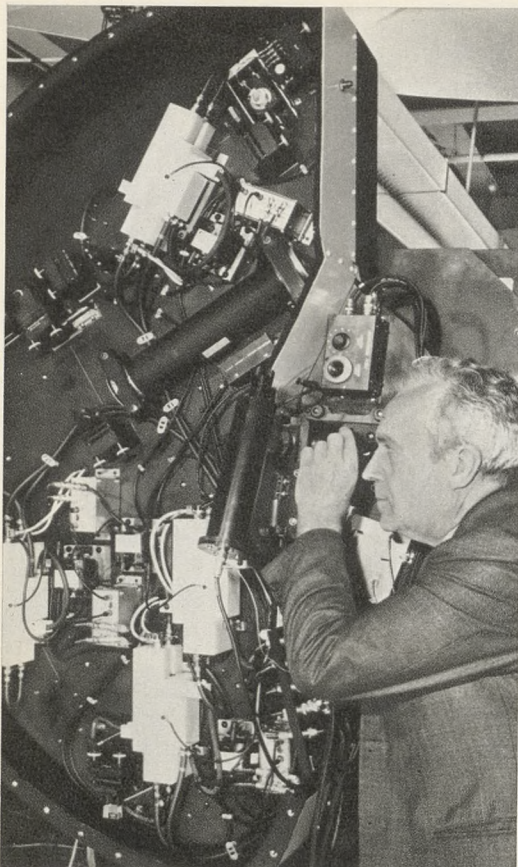
La luz puede ser utilizada también para medir moldes y piezas de fundición con gran exactitud, para taladrar, para comprobar, fallos en los neumáticos y para la microsoldadura de los transistores. La industria está sumamente interesada en estas técnicas y hoy ya el mercado europeo de sistemas laser asciende a tres millones y medio de dólares anuales, pero el ritmo de crecimiento es tan impresionante que para 1972 se espera que pueda alcanzar una cifra anual de ventas de 8.000 millones de dólares.

LA HOLOGRAFIA

En su libro «El año 2000», Hermann Kahn, el conocidísimo científico del Hudson Institute, señala, entre los seis temas decisivos de nuestro tiempo, la holografía.

Una de las aplicaciones más recientes y espectaculares del laser es la relativa a las imágenes tridimensionales. Así ha surgido la holografía, que es, siguiendo su sentido etimológico, un proceso capaz de registrar la totalidad de una formación óptica relativa a un objeto natural en el espacio. Hasta ahora, las lentes de las cámaras conseguían un registro de pro-





En la página opuesta, a la izquierda, un científico estudia la Luna por un dispositivo de alineamiento del laser, para ratificar con gran precisión la distancia entre la Tierra y la Luna; a la derecha, un laboratorio portátil, para estudiar la predicción de los terremotos a través del laser; en el centro de las páginas, la perforación de una lámina de acero de 3 mm. de espesor por el chorro de luz del laser; a continuación, dibujo del equipo retro-reflector del laser instalado por los astronautas en la Luna, y un rubí sintético «bombardeado» por el laser.

LASER

yección bidimensional exclusivamente.

Nada impresiona menos que una placa holográfica, aparentemente una pieza de cristal, totalmente clara a simple vista, excepto unos pequeñísimos trazos no identificables y apenas perceptibles. Pero cuando se proyecta el rayo laser a través del holograma, aparece una escena jamás vista hasta ahora en la tierra. La luz roja del laser hace que la imagen latente en el cristal salte fuera del mismo con asombroso realismo.

Según cuentan los científicos que investigan en este campo, se experimenta la extraña y singular impresión de ver un objeto real a través de una ventana. La fotografía registrada en la placa de cristal proyecta todos los objetos que estaban cuando se hizo el holograma, y la imagen reconstruida es totalmente tridimensional, pero no en el sentido en que hasta ahora lo entendíamos, de fotos o películas en relieve, sino algo que puede contemplarse a nuestro alrededor, desde ángulos distintos. Si se vuelve la cabeza, se ve detrás del objeto. Los objetos distantes en la escena están realmente, y en su sentido más verdadero, distantes en el fondo, es decir, que la perspectiva es real y no simplemente simulada sobre una superficie plana.

En otras palabras, y aunque esto cueste imaginárselo al principio, el objeto se materializa en su totalidad óptica, y,

por tanto, se crea de nuevo, porque después de todo, los científicos se preguntan qué es la realidad del mundo visible sino el modo subjetivo como nuestro sentido visual lo percibe.

La imagen holográfica es una ilusión óptica tan «verdadera» como la dada por el propio objeto. En realidad, la primera es absolutamente idéntica a la segunda en lo que respecta a las propiedades de la luz percibidas por nuestro ojo.

En el futuro ya no se necesitarán estereoscopios, gafas polarizadas y todo el resto de la tradicional «chatterería» tridimensional.

IMAGENES TRIDIMENSIONALES

La holografía podría definirse como un método para almacenar información óptica relativa a un objeto, de tal modo que, una vez que se recrea la imagen, ésta constituye una síntesis verdadera completa de las características ópticas del objeto. En contraste con la fotografía ordinaria, en la holografía no se utilizan lentes, y cada punto de la película o de la placa está expuesto inmediatamente a todos los puntos reflectantes de luz que componen el objeto. Las señales codificadas, que en la placa aparecen como simples manchitas, indican un sistema de márgenes de interferencia, en pala-

bras de los ópticos, y donde se conservan todas las características de las ondas luminosas emitidas por el objeto. La clave de la verdadera fotografía tridimensional está en la generación de los esquemas de interferencia. Pero para que las ondas de luz se interfirieran, deben estar ordenadas, es decir, coherentes, en términos científicos. Por ello ha sido el laser el que ha podido dar lugar a la holografía, porque su luz monocromática —luz de un solo color y una sola frecuencia— es coherente.

Es más, el holograma fue inventado hace veinte años, bastante tiempo antes que el laser, pero hasta no disponer de este último descubrimiento, no fue posible extender y profundizar en la nueva tecnología.

En los últimos años, los avances conseguidos en la holografía han proporcionado imágenes tridimensionales en colores, capaces de ser contempladas en iluminación de luz blanca ordinaria. Ello constituye el primer paso para sacar a los hologramas fuera del laboratorio y lanzarlos a la vida cotidiana. Por ahora, el proceso está todavía en vías de investigación, pues requiere luz coherente y equipo de precisión interferométrica. Otros muchos problemas se plantean hasta que la holografía salga a la calle.

Pero donde estas técnicas están empezando a utilizarse con resultados decisi-

vos es en los ordenadores electrónicos. Mediante las memorias holográficas, grandes cantidades de información pueden estar disponibles en muy poco tiempo y en muy poco espacio, hasta extremos inverosímiles.

PROCESO DE UN HOLOGRAMA

El proceso para obtener un holograma es el siguiente: el objeto (u objetos) que van a ser fotografiados se iluminan con luz coherente mediante un laser. Las ondas reflejadas por el objeto se hacen incidir sobre la placa fotográfica. Otro haz de luz coherente previamente reflejado por un espejo se hace incidir simultáneamente sobre la misma placa fotográfica, produciéndose entonces configuraciones de interferencias con el frente de onda que llega a la placa procedente del objeto. Esta interferencia «detiene» las ondas procedentes del objeto y una configuración de interferencia, denominada «interograma», es registrada en la emulsión de la placa fotográfica. Al revelarse y fijarse, la placa mostrará únicamente las líneas y franjas de la configuración de interferencia, pero no aparecerá imagen alguna del objeto.

Sin embargo, cuando un haz de luz similar al reflejado en el espejo, o haz de referencia o básico, como se le llama,

es dirigido sobre la placa, la imagen del objeto es «reconstruida» y un observador que mire a través de ella apreciará el objeto u objetos en tres dimensiones. El «observador» puede ser el ojo humano o una cámara fotográfica que reciben las ondas reactivas; entonces se puede obtener una fotografía como si se tomara directamente del objeto primitivo u original. Si se mueve la cabeza para observar o se mueve la placa, aparecerán otros objetos que no se veían al mirar de frente.

POSIBILIDADES ILIMITADAS

El 12 de marzo de 1969 se describieron, en el curso de la reunión de la Sociedad Optica de América, en San Diego, California, las técnicas de revelado precisas para la obtención de hologramas de la mayor eficacia (en los cuales más del 30 por ciento de la luz entra en la imagen) con elevados índices de contraste.

Las posibilidades que la holografía ofrece a la ciencia, a la medicina, a la industria y a las comunicaciones, son teóricamente ilimitadas. Pero donde empieza a aplicarse con resultados decisivos es en los ordenadores electrónicos. Como hemos dicho, mediante las memorias holográficas, grandes cantidades de información pueden estar disponibles en muy poco espacio y un cortísimo tiempo.

Si se corta un holograma por la mitad, cada pedazo produce una imagen entera. Aún más, si se logra cortarlo en pequeños pedacitos cada uno producirá una imagen. Esta propiedad hace que el holograma tenga las características del cerebro humano.

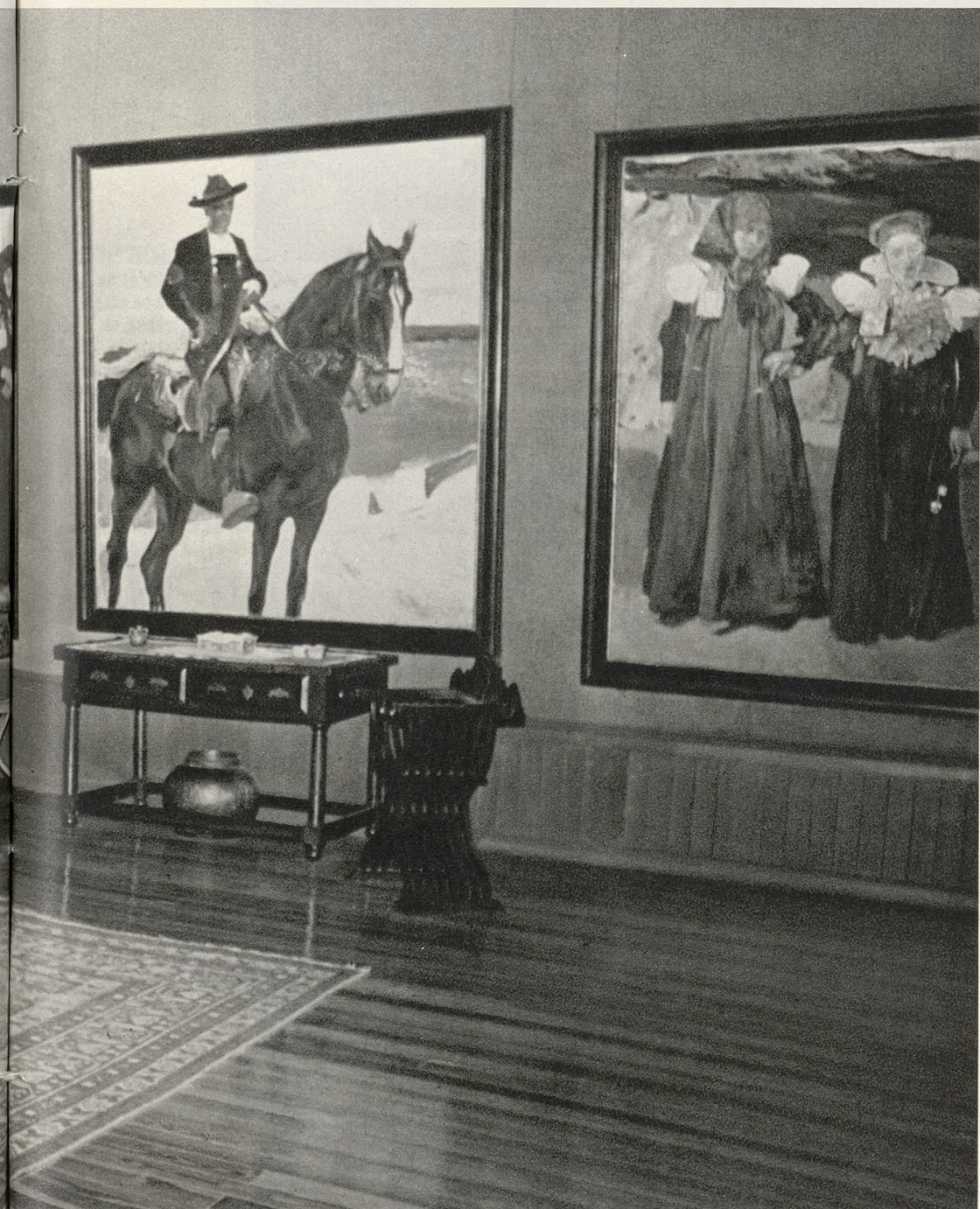
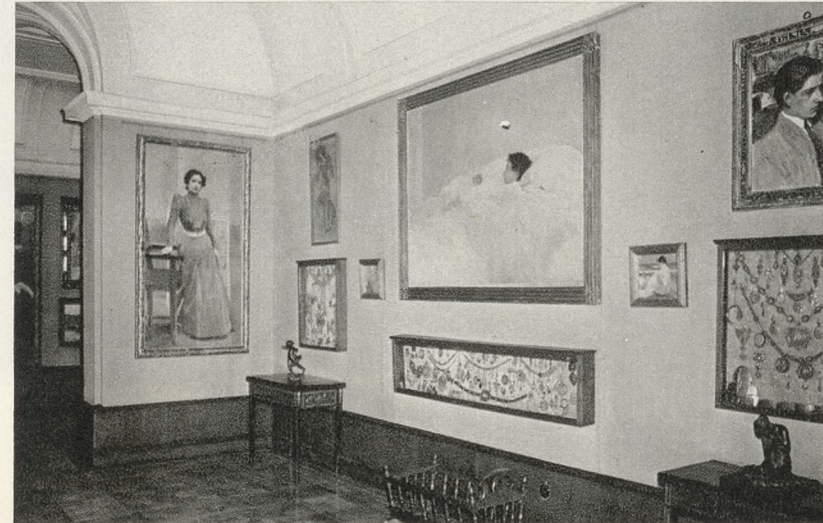
Se puede abrir un orificio en la mitad de un holograma sin que la imagen producida sea afectada. Los nuevos sistemas de computadores están aprovechando esta propiedad. Es posible guardar 500 millones de palabras, o sea aproximadamente las que contiene una enciclopedia de diez volúmenes, en un holograma de 20 por 25 cm. Es posible obtener un retrato de la cabeza de un hombre en tres dimensiones que flota misteriosamente en el espacio como una escultura etérea.

De un holograma de una cienmilésima de centímetro se puede obtener la fotografía de un objeto en tamaño real.

Pocos inventos modernos parecen tan mágicos o misteriosos como el holograma. Una película transparente, ligeramente gris, repentinamente produce imágenes de color cuando es iluminada con luz especial. Una imagen nunca antes soñada. En pocos años estaremos en una sala circular de cine viendo en el centro escenas en relieve como una representación teatral. Hemos entrado en el nuevo mundo fascinante de la holografía.



CASA-MUSEO DE SOROLLA EN MADRID



El mundo de Sorolla está completamente conservado y viviente en la Casa-Museo. Estas fotos de salas distintas, dan una idea de la variedad de cuadros, objetos, muebles, recuerdos del gran maestro, que supo como pocos poner en sus lienzos la luz prodigiosa del Mediterráneo. A pesar de la amplitud de estas salas y de la capacidad del Museo, aún quedan por exponer mil cien óleos y seis mil quinientos dibujos.

MADRID tiene un museo de pinturas cuyas obras dan la más amplia visión de las bellezas que concurren en cada una de las regiones de España: éste es el Museo Sorolla, museo que al visitarlo nos impresiona como el mejor mirador de todas las Luces de la Península.

Hoy vamos a visitar este Museo y a tratar de exponer las impresiones que recibimos en él. Está situado en la calle General Martínez Campos y en el que ayer fuera hogar del artista y creara gran parte de su obra. Hogar estudio que ofreció a España como testimonio de gratitud por cuantos bienes recibió de la misma al abrirle a sus pinceles con la generosidad que lo hizo cuantas riquezas de luz y variedad de escenas populares concurren en ella.

Para entrar lo más posible en la obra de Sorolla comienza por interesarnos conocer las fuentes de inspiración a que se debe la misma. Esto nos lleva a contemplar un aspecto de la playa de la Malvarrosa, de Valencia, en la que encarándose con el Mediterráneo se levanta un monumento a Joaquín Sorolla, el gran pintor hijo de dicha ciudad.

Sorolla, cabe decir también, como un artista griego y mediterráneo, recibió de este mar la inspiración para su obra de pintor. Muchas de las escenas de la vida marinera levantina son motivos para sus cuadros.

Pero lo que debe Sorolla y el arte de España a este gran mar no es sólo el caudal de su pintura sino otro tesoro más vario, más universal: el que representa las grandes herencias de nuestra cultura. ¿Queremos conocer algunas de ellas? Para documentarnos nos radicamos en el vestíbulo del hogar-museo del artista.

Desde el primer momento de hallarnos en él advertimos la influencia que ejerce el arte y la artesanía latina en todas las piezas que constituyen el ornato del mismo. Así entramos en ella, la más refinada belleza artística nos rodea por doquier.

En este lugar podemos ver también cómo el mar trajo al litoral levantino una gran obra de cerámica, que al llegar a dicha región es cultivada y adquiere carácter propio. A esto se debe la riqueza de piezas que admiramos y que forman este conjunto. Son las que proceden de los alfares de Manises y Alcora con reflejos de oro que nos hablan del lejano prestigio de esta artesanía.

El arte Mediterráneo se hace presente también en una escultura muy valiosa: en la cabeza en bronce de «Genio Lastreño», en la que un escultor romano del Imperio aprisionó la vida de un ser humano. Con un nivel de valor igual se nos muestran también piezas de vidrios italogriegos, de aquellas que llegaron un día muy lejano a nosotros en virtud de las relaciones comerciales que establecimos con los grandes pueblos mediterráneos.

Pero el principal interés que tiene este Museo nos obliga a pasar de largo ante las numerosas y valiosas piezas de este género que atesora, de las de alta artesanía de sus muebles, tapices, lámparas y reposteros, para ver de conocer lo mejor posible la obra pictórica de Sorolla.

Esto se consigue tan pronto se entra en la sala I del Museo, sita en la planta baja del hotel. En ella comenzamos por ver los calorce grandes lienzos-estudio con tipos regionales de España, pertenecientes a los treinta y dos que pintó Sorolla en 1912 para la decoración de la Hispanic Society.

Estos estudios nos muestran a Sorolla como pintor de inaudito brío, ejecución rápida y decidida, dibujo espontáneo y firme, y paleta cargada de claridad y riquezas. Las figuras de Lagartera, Avila y Salamanca, entre las de los otros cuadros de esta sala, tienen como alto valor también superar la luz que baña sus rostros para destacar el colorido de su atuendo regional.

La obra de Sorolla como pintor por excelencia de las Luces de España aparece en la sala II del Museo. En este aspecto es un gran acierto lo que Bernardino de Pantorba nos dice de su pintura: esto es, «que difícilmente podría hallarse en todo el radio de la pintura moderna un trozo que, por la valentía y corporeidad de la ejecución como por la matizada claridad exquisita del color, resista parangón con éste».

¿Cuáles son algunos de los aspectos que la singularizan? Valga, para ejemplo, el cuadro «Después del baño», en el que se ve cómo los rayos del sol cuando entran por las rendijas de unas cortinas de cañas ponen en el cuerpo de la bañista toques áureos que armonizan con las violáceas sombras.

Estas vitalidades se las inspira a Sorolla las luces de su Valencia natal, donde pinta las obras de su revelación de gran pintor, luces que exaltan, asimismo, como se puede ver en esta sala, las de otras regiones de España. Esto lo prueba, entre tantos otros más, el cuadro «María la Guapa», en la que dicho pintor exalta la gentileza de la mujer sevillana. A la vez esta sala nos muestra la obra de Sorolla como retratista. El pintor de las luminosidades culmina su obra de retratos con los de personas de su familia. Dos de ellos son de su esposa doña Clotilde, en uno de los cuales aparece vestida de negro y con mantilla, y en otro, más pequeña, vestida de negro también, luciendo un gran sombrero con plumas y rosas amarillas.

Estos parecen presidir los de los tres hijos del pintor. Uno de ellos es el de la hija menor del artista, pintado en 1912, cuando ella tenía no más de tres años, obra ésta que ofrece un doble valor: el de su gracia infantil, lograda plenamente, y el de su fragante colorido. Junto a aquél figuran otros dos de su hija Elena, amén de otro de su hijo Joaquín. Estas obras impresionan como la evolución que introduce en la pintura de este género.

La sala III del Museo nos muestra una ejemplar selección de obras que forman el todo de la pintura del maestro. Está instalada en lo que ayer fue estudio del pintor y en la que, al recordarlo, nos trae su más viva impresión vital. En ella figuran, amén de valiosos muebles de su hogar, vitrinas con los altos premios con que lo consagraron los hombres de sus días, tanto españoles como foráneos.

Esta sala parece estar presidida por su cuadro «Pescadoras valencianas», obra que pertenece a la última fase de sus composiciones con este asunto. Y diríamos que en él culmina las palpaciones vitales que captó y reflejó su pincel. Componen dicho cuadro tres mujeres cara al mar, envueltas por el sol de la tarde; dos de ellas son madres con sus hijos en los brazos; éstas esperan en la playa, de pie, la llegada de las barcas con la pesca. La pincelada con que están pintadas no puede ser más suelta y luminosa.

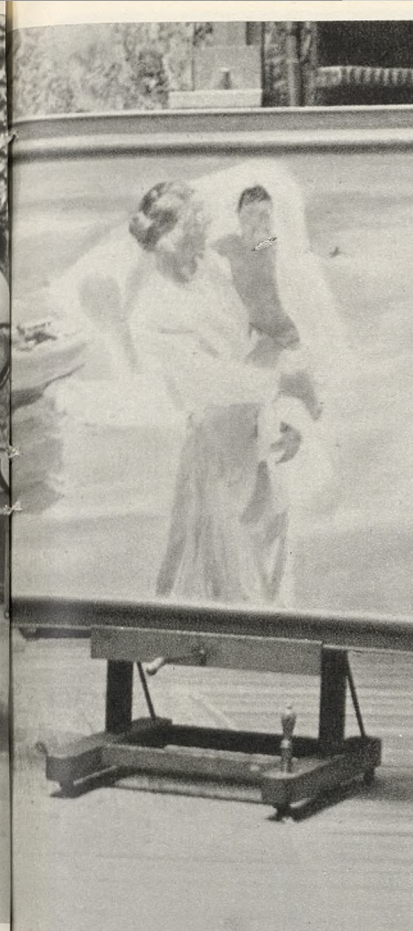
Esta obra viene a resumir, una vez más, lo magistral de la pintura del maestro. Lo que se hace presente también en los centenares de cuadros, apuntes y bocetos que decoran las paredes de las once piezas de que consta aquel hogar donde un día viviera el artista. Todas ellas bien pudieran constituir una sala de museo. No hay galería o pieza hogareña de ayer que no se pueda convertir en ella.

Pero dispongamos lo mejor posible nuestro estado de ánimo y recordemos las impresiones que nos causaron algunas de las obras que antes contemplamos en las salas precedentes del museo. La superación de las mismas creemos encontrarla en el cuadro «Calle del Albaicín», y en aquel otro de la «Mujer vestida de rosa». ¿Qué obra de pintor impresionista francés de los que se citan como maestros creadores de dicho género se pueden igualar a éstas?

En el Museo de Sorolla creemos ver representadas todas las obras del maestro expuestas en el marco adecuado. Pero ¿qué sería necesario para poder admirar toda la obra de Sorolla que posee el mismo? Sin duda, la construcción de un museo que tuviera amplitudes de semiestadio. Lo demanda el que actualmente hay depositadas en él y como pertenecientes al legado mil cien obras pintadas al óleo y seis mil quinientos dibujos. Esta es la obra de un pintor genial que además estuvo dotado de portentosas facultades de trabajo.

Cuando salimos del Museo de Sorolla creemos que lo hacemos de un mirador desde el que hemos contemplado todas las luces que destacan el carácter de nuestros campos, nuestros pueblos y nuestras gentes y que Sorolla pintó en tantos cuadros admirables.

Cecilio BARBERAN



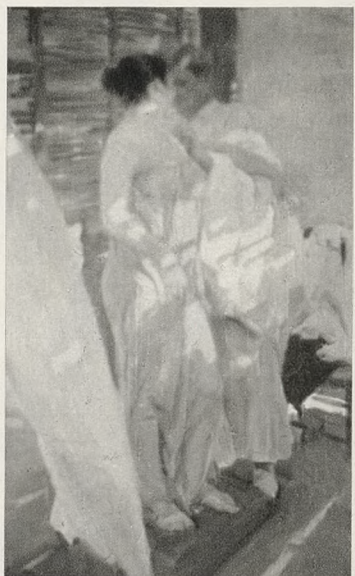
En una de las calles más céntricas de Madrid, a un paso de la Castellana, se experimenta de pronto la sensación de estar junto al mar valenciano, en las playas doradas del Levante español. Es la magia del artista, la potencia creadora de Sorolla, dueño de la luz y del color fascinante. Este Museo necesita, y merece, ser ampliado, para que pueda ofrecer a todos un mundo aún más bello y enriquecedor que el que hoy ofrece. Aquí está Sorolla, pero no todo. Queda aún mucho del maestro por ver.

CASA-MUSEO DE SOROLLA EN MADRID





**CASA-MUSEO
DE SOROLLA
EN MADRID**



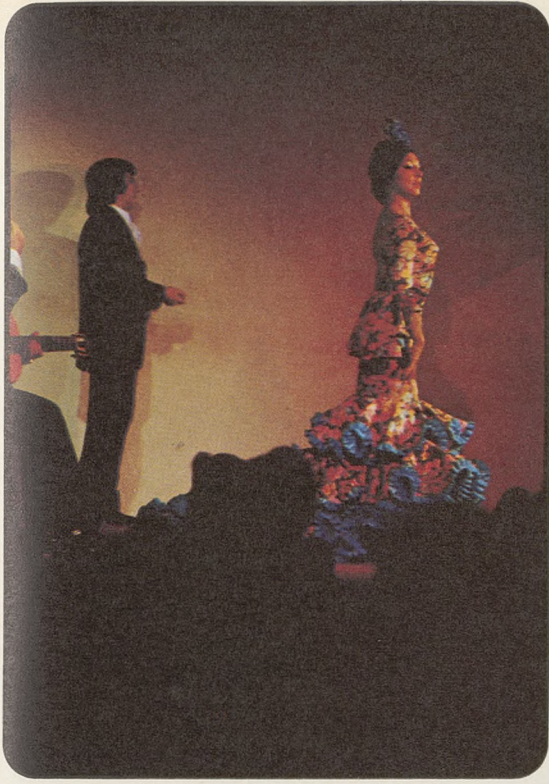
LUCERO TENA

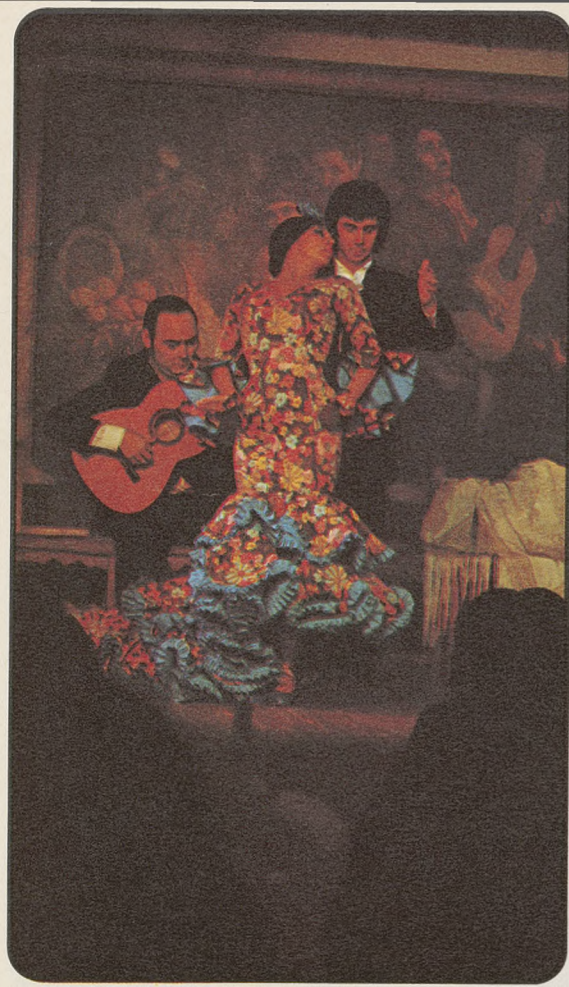


por
Manuel
Ríos
Ruiz

BAILAORA Y REINA
DE LA CRO TALOGIA







ANTE su próxima gira por medio mundo, por países de Hispanoamérica y de Asia, Lucero Tena merece la exaltación de su categoría artística. Ella es la mejor embajadora de la música española —de la popular y la clásica— que podemos pasear por el universo, la mujer y la belleza que une a su rigor y buen estilo para la danza, especialmente para el baile flamenco, una cualidad, una especialidad en la que puede decirse que es la suprema maestra de todos los tiempos: la crotalogía.

Las castañuelas en las manos de Lucero Tena, tañidas, tocadas, por sus manos mágicas, dejan de ser complementos del son y de la danza, para convertirse —casi de forma milagrosa— en auténticos instrumentos musicales, intérpretes magníficos y singulares tanto de cantes como de sinfonías.

«Todas sus intervenciones siguen como la sombra al cuerpo el curso de la música; todas ellas cantan, frasean y matizan y hasta cobran el color exacto para que el carácter resplandezca, de acuerdo con lo reflejado en los pentagramas...», ha escrito, admirado del arte personalísimo de Lucero Tena, nuestro primer crítico musical, Fernández-Cid.

Y es que si el martinete, la siguiiriya, los tangos acompañados, los aires festeros de los tanguillos, las cantiñas, las alegrías gaditanas, el compás grave de las soleares gitanas, lo bullicioso y festero de las bulerías, todo el acervo popular de la Andalucía jonda y vibrante, cobran en los palillos insólitos de Lucero Tena toda su dimensión natural y, además, un nuevo encanto, una fascinante nueva manera de expresión, las obras maestras, ejemplos claves y rotundos de nuestra mejor música: «Zapateado», de Bretón; «Danza gitana» y «Danza de la pastora», de E. Halffter; «Gitanerías», de Lecuona; «Tango», «Asturias» y «Torre Bermeja», de Albéniz; «Recuerdo de la Alhambra», de Tárrega; «Danza del Molinero», de Falla; «Danza española», de Granados; «Sonatina» y «Zapateado», de Moreno Torroba; «El Vito», de Sainz de la Maza; «Soleares», de Turina; «El abejorro», de Pujol; «Serenata española», de Malats; y otras muchas piezas representativas de primer orden musical, alcanzan en Lucero Tena, con sus castañuelas sorprendentes, una interpretación original.

Lucero Tena une a la danza, a la copla y a la guitarra, a la música hispana, más genuina, un aliciente cabal, preciso, sugeridor y, diríamos, alucinante, sus castañuelas únicas, con las que desarrolla un arte, la crotalogía, hasta donde nadie pudo soñar en justeza y gracia.

De nuevo, Lucero Tena, bailaora y palillera genial, emprende un recorrido por allende los mares, y sus castañuelas que «tienen una rica gama de colores», pasarán «de la más dulce queja femenina, al más viril impulso; desde el tierno apunto agudo, al grave, bronco acento, sin perder jamás la calidad», frente a los públicos que siempre la esperan con la sensibilidad deseosa de sensaciones y gozos estéticos.



LUCERO TENA

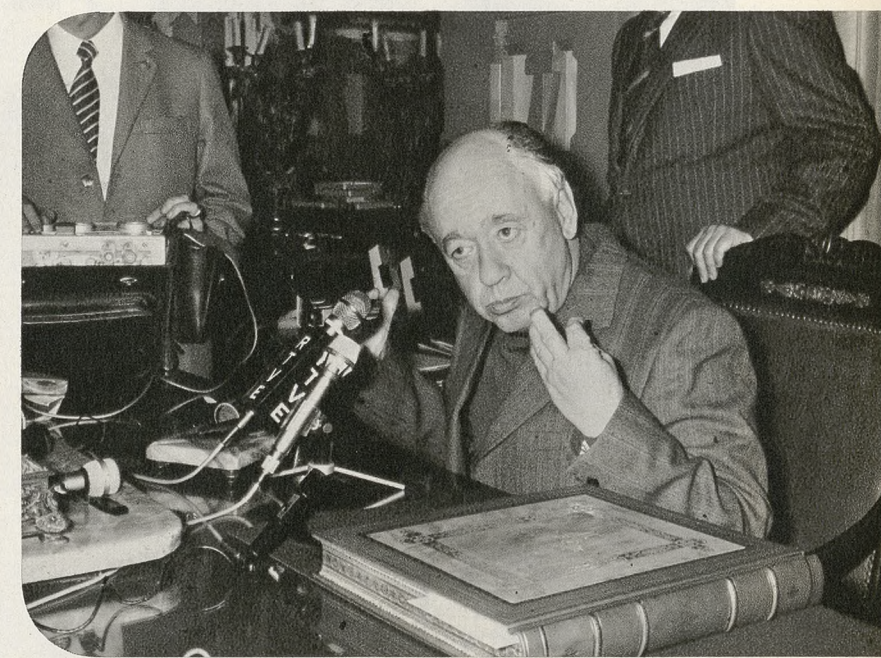
Lucero Tena une a la danza, a la copla y a la guitarra, un aliciente sugeridor y hasta alucinante: sus castañuelas únicas, con las que desarrolla el arte de la crotalogía hasta donde nadie pudo soñar.

M. R. R.





EL ATENEO DE MADRID 1974

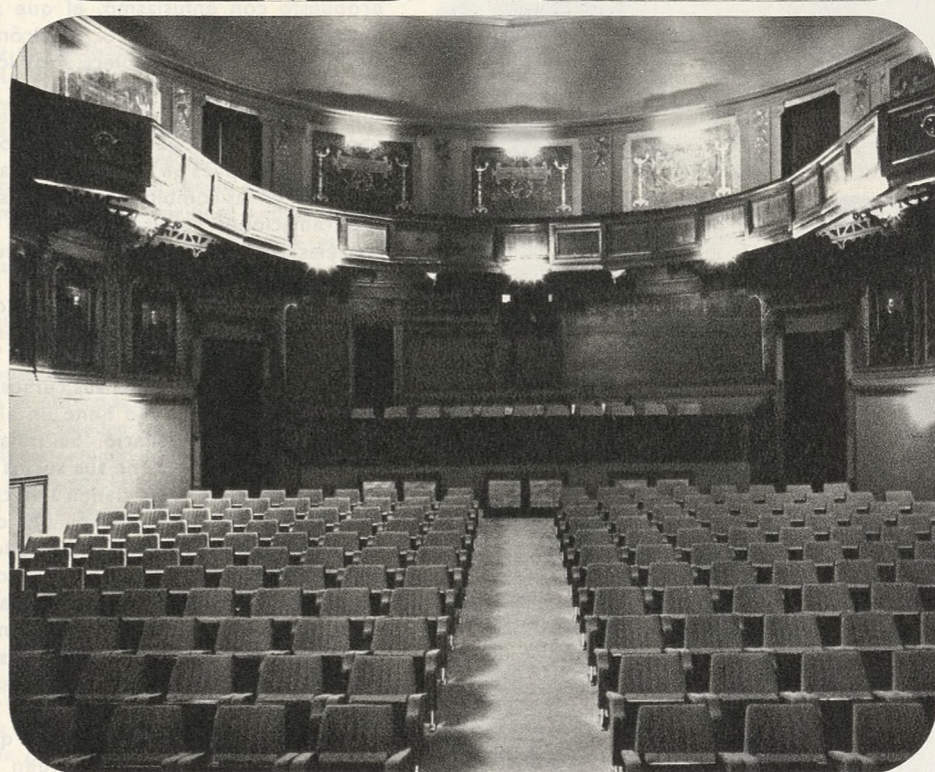


Como anunciáramos en el número anterior, dedicamos hoy una información especial a lo que podemos llamar el nuevo Ateneo de Madrid. La centenaria institución, donde tanta vida cultural y tantas ideas capitales tuvieron asiento, quiere proseguir y aumentar el gran servicio a la cultura que siempre ha sabido cumplir.

La continuidad en una labor de esta índole, respaldada por la posesión de una Biblioteca extraordinaria y por la cooperación que prestan personalidades literarias y científicas del mayor relieve y unos empleados ejemplares en todas las dependencias, es de interés esencial para la cultura hispánica del presente y del porvenir.



El acto inaugural de la nueva etapa del Ateneo de Madrid constituyó una apoteosis. La lección magistral estuvo a cargo de Eugenio Ionesco, quien aparece en la página de enfrente durante la rueda de prensa previa a su conferencia. Las otras fotos de esta y de aquella página muestran el gentío y la expectación. El Ateneo ha vuelto a ser la casa viviente de la cultura.



Toda la vieja casona del Ateneo ha sido renovada. La actual presidente del Ateneo, la novelista y catedrática doña Carmen Llorca, ha puesto un enorme entusiasmo en llenar estas nuevas salas de actividad y de convivencia abierta a todas las manifestaciones de las artes.

EL ATENEO DE MADRID 1974

PODRÍA llamarse Centro de Cultura al lugar donde unos hombres capacitados para su misión trabajan e intentan rehabilitar eficazmente la trayectoria de evolución y el contenido de la cultura de su tiempo a raíz de un objetivo luminoso: la coherencia didáctica, la libertad de planteamientos, la exposición y el contacto humanístico y todo un testimonio activo al servicio del hombre que camina inmerso en la historia de su presente. Por todo ello nos ha interesado tratar directamente con el Ateneo de Madrid 1974 ya que esta institución ha venido significando un núcleo de supervivencia en el caminar de nuestra cultura. A su restauración física queríamos añadir el conocimiento de matices de la nueva puesta en marcha, así como remozar el sentido que dicha institución da y tiene a nuestros ojos, partícipes directos de la cultura en su momento actual. Toda entidad responsable y que sabe que la cultura se mueve y organiza su propia biología pendular, también sabe que no puede quedarse anclada ni siquiera en lo mejor de su pasado. Hacer de la evolución un presente y un futuro ciertos, es una responsabilidad concreta, difícil y comprometida.

Nos consta que doña Carmen Llorca, actual presidente del Ateneo de Madrid, orienta su esfuerzo a esta obra importante. Nuestra charla ha sido breve y sólo se han tratado puntos que pudieran ser reflejo de preguntas formuladas por cualquier observador interesado en la nueva era de actividades y objetivos que esta institución plantea.

—¿Tiene el Ateneo de Madrid 1974 autonomía para poder desarrollar extensamente su programa de cultura?

—Sí; el Ateneo tiene, naturalmente, autonomía para llevar a cabo su programa de cultura a través de su Junta Gestora, compuesta por trece directores de Aula, cada uno de ellos programa dentro de sus actividades que compartimos entre todos. De manera que en este sentido no tiene interferencias.

—Entonces nos interesa conocer cuales son los objetivos fundamentales en los que se sustenta y clarifica dicho programa...

—La directriz está marcada ya por la propia historia del Ateneo. En todo caso se trata de realizarla en nuestro momento. Es decir, si aquí han venido siempre las figuras más importantes tanto nacionales como extranjeras, en estos momentos nuestra preocupación es que siga manteniéndose esa línea, y por lo tanto es un camino a seguir. Se sustenta, pues, en esos principios tradicionales, y se clarifica en la realidad cultural científica y artística de hoy en el mundo. El Ateneo cuenta para llevar a cabo esta función primero con su Salón de Actos, digámoslo así, que es la comunicación que tiene con el público. Las Salas de Arte, Santa Catalina y la del Prado. Y la Biblioteca, que es realmente la columna vertebral del Ateneo.

—¿El actual colaborador de esta institución es un hombre preocupado por el pasado, por el presente, o por el futuro?

—Yo pienso que toda persona preocupada por la cultura debe tener, naturalmente, un ojo puesto en el pasado y el otro en el futuro. La cultura no es algo que hacemos ahora y aquí mismo, sino que nos viene de lejos. Podemos renunciar a ella, podemos transmitirla, podemos inventarla, y en definitiva, ésas son ciertamente las vertientes en las que se manifiesta.

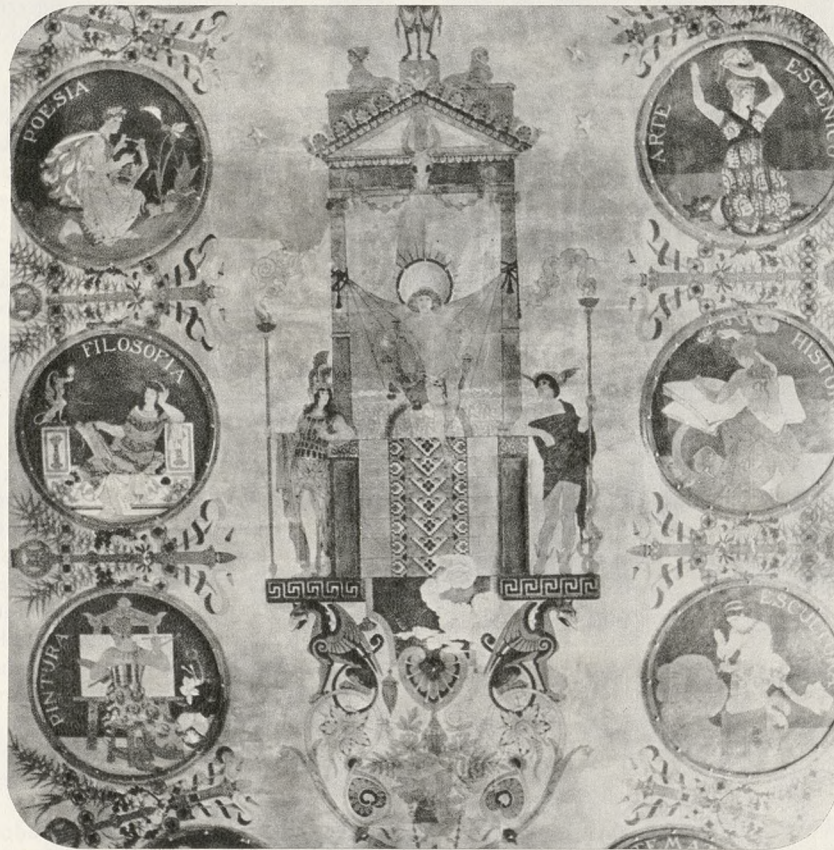
—¿Se mantiene algún tipo de contacto con otros centros de cultura en Europa? Y especialmente ¿qué relación existe con los Ateneos de provincias? ¿Qué frutos puede dar todo ello en el presente?

—Mantenemos relaciones amistosas no solamente con entidades culturales oficiales sino





Arriba vemos la famosa galería de retratos de las figuras culminantes de la cultura española en los siglos XIX y XX. Debajo, el mural que recoge los símbolos de las ciencias y de las artes, y finalmente una vista de las cómodas galerías, para la conversación y la espera.



EL ATENEO DE MADRID 1974



con entidades privadas. Sin embargo no se mantiene una relación directa con los Ateneos de España, pues cada uno se gobierna independientemente. Pasión centralizadora el Ateneo de Madrid no la tiene ni puede tenerla. En primer lugar porque no depende de aquí ninguna otra institución como para poder ejercer esa especie de poder cultural. Tal relación entre nosotros es puramente amistosa y a título de colaboración.

—¿Y qué elementos innovadores desconocidos en la historia del Ateneo aportaría usted extraídos de su experiencia por los caminos de Europa?

—Bien, elementos innovadores verdaderamente casi no caben dentro de la historia del Ateneo, y sobre todo en su actual configuración física. Es decir, mientras no exista una posible ampliación material de este edificio es muy difícil abordar otras técnicas de difusión cultural. La utilización de los micro-filmes, los servicios de archivo en micro-filmes, un servicio de información permanente, bien a través de vía telefónica, o bien por correspondencia, o simplemente por consulta directa; las salas audiovisuales, etc. Todo esto sería importantísimo incorporarlo al Ateneo, y pienso en sus instalaciones modernísimas. Ahora bien, si estamos intentando, y me lo he propuesto con entusiasmo, el que se introduzca el uso de ordenador electrónico para su utilización en la Biblioteca. Hoy los expertos consideran que una biblioteca que sea superior a los 100.000 volúmenes, y el Ateneo tiene cerca de los 420.000, debe contar con este servicio, pues se trata de una rapidez en la acción, en las combinaciones, en las posibles programaciones culturales y sobre todo en las relaciones con otros centros culturales de la misma categoría en el mundo.

—¿Podríamos hablar del Ateneo como centro de formación de la opinión autorizada en cualquier campo de la cultura?

—Este centro programa sus cursos sin obligación de seguirlos. No tiene un alumnado, ni es centro universitario. Se trata de una entidad cultural que tiene sus socios que vienen a leer o que a veces vienen a un concierto, o a una representación teatral, una conferencia, una sesión de cine... Todo lo que se hace en el Ateneo está destinado a sus socios con objeto de ofrecerles un panorama lo más amplio posible de lo que hoy en el mundo se hace, pero naturalmente sin pretensiones de educar, de formar y de enjuiciar nada, sino que cada uno decide por sí mismo. Tampoco es un centro investigador, pero los que hacen normalmente investigación acuden a su espléndida biblioteca a trabajar, pero, naturalmente, nadie les dirige.

—Y, por otro lado ¿en qué medida podríamos hablar de una cultura popular dentro de esta institución?

—El Ateneo no es un centro de cultura popular. Lo único que ocurre es que está abierto al pueblo. Es decir, todos los socios que estamos aquí pertenecemos al pueblo español y no existe ninguna discriminación para ser admitido como socio. En la misma medida con nosotros colabora la Universidad, el Instituto de Cultura Hispánica, la Dirección General de Relaciones Culturales, y todo aquello que esté dispuesto a lo mejor por la cultura.

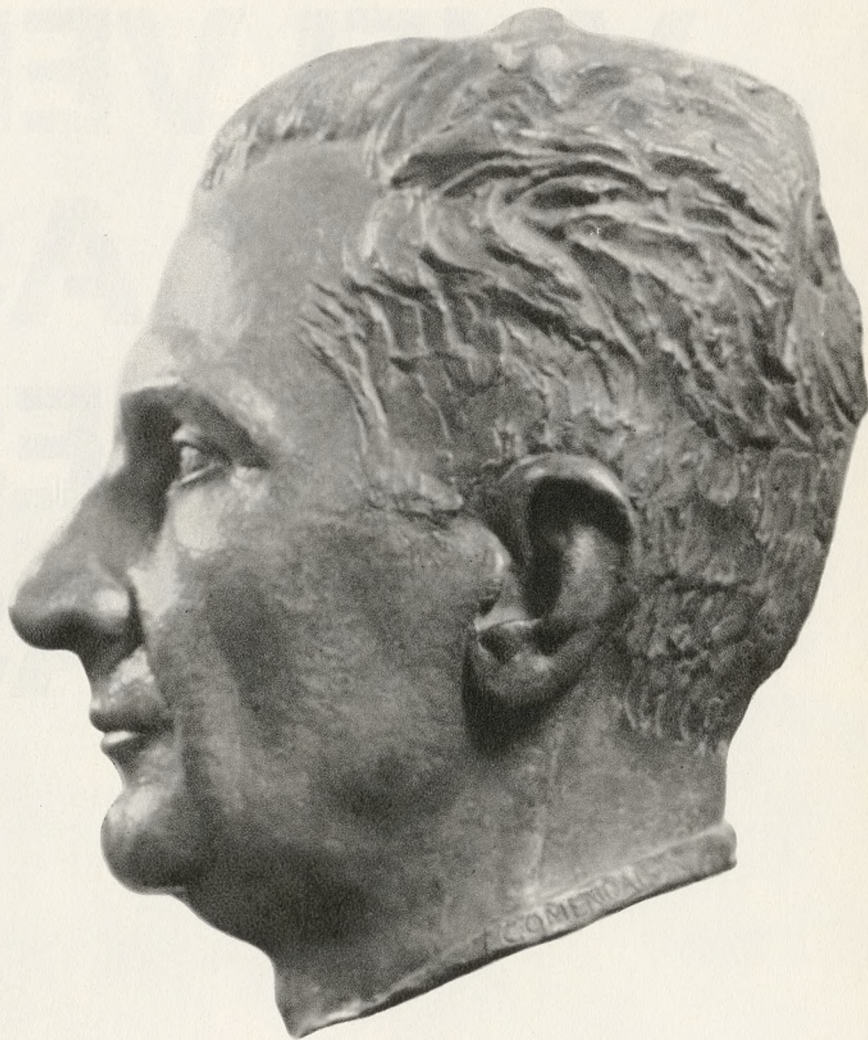
* * *

Aquí están reflejados los canales abiertos a través de los cuales podremos colaborar todos y cada uno de nosotros en el compromiso cultural de nuestro tiempo. Nos invitan las palabras de su presidente a forjar hoy el futuro del Ateneo con nuestra presencia y apoyo unánimes.

C. G.
(Fotos: UBEDA)



EL ULTIMO ARTICULO DE ALFONSO JUNCO



En medio de las fiestas de la Hispanidad nos llegó la triste noticia del fallecimiento de Alfonso Junco. Su nombre, como el de José Vasconcelos, resuena en cuanto se le pronuncia como el sinónimo de la lealtad, de la caballerosidad y de la hidalguía. Fue Alfonso Junco un campeón, un adalid en horas difíciles y en escenario difícil. Sentir la Hispanidad, y sentirla tan gallardamente, en un medio que por muchas razones y sinrazones no es siempre propicio a semejante sentimiento, es un acto heroico. Muchas personas no comprenden que el más puro nacionalismo es aquel que conoce sus raíces y arranca de ellas. La Hispanidad, tal como fue vivida y servida por espontáneo impulso de su corazón por Alfonso Junco, es una forma profunda de amor a Méjico y a la más auténtica mejicanidad. Este gran soldado de una causa universal y universalizadora ha muerto poco después de escribir, con destino expreso al Instituto de Cultura Hispánica en el aniversario del 12 de Octubre, un artículo titulado «La Hispanidad y los Estados Unidos». Es este probablemente su último artículo. Lo reproducimos aquí en homenaje a Alfonso Junco, y en manifestación de hondo duelo por la desaparición de un tan grande y generoso caballero cristiano, honra de las filas de la Hispanidad en el Nuevo Mundo.

SUELEN oírse algunos increíbles desatinos acerca de la Hispanidad, suponiéndola adversaria de la Mejicanidad, cuando no es sino la ensanchadora y fortificante vinculación de ésta con todos los pueblos de la vasta familia hispánica.

Hay que empezar por definir el vocablo, para entenderse y opinar juiciosamente.

Con la palabra Hispanidad designamos dos cosas. Por una parte, el espíritu hispánico: lengua, religión, cultura, estirpe, costumbres, historia, estilo vital. Por otra parte, el conjunto de naciones informado por ese espíritu.

Ese conjunto de naciones abarca a la propia España y a los pueblos de América en que España volcó, durante tres siglos, su alma y su sangre. Los de acá constituimos Hispanoamérica. Para designarlo todo, tanto lo de acá como lo de la península, en una voz concisa, decimos Hispanidad.

Y esta designación no excluye sino abraza amorosamente lo indígena, que quedó incorporado —sin repulgos racistas y con generoso mestizaje físico y espiritual— en esta gran familia de pueblos que precisamente en lo hispánico reconoce su signo suscitador y coordinador, su sello determinante y unitivo.

La Hispanidad —como espíritu y como conjunto de pueblos— lleva más de cuatro siglos. Existe hoy, como existió ayer y como existirá mañana. No está supeditada a ningún régimen

político ni a ninguna contingencia oportunista. Es un hecho más alto y duradero que el cambiante vaivén de las circunstancias nacionales y mundiales.

La situación de los pueblos hispanoamericanos respecto de España tiene analogías con la situación de los Estados Unidos respecto de Inglaterra. Se rompió en un momento dado la vinculación política, por las luchas de independencia; pudo entonces venir y explicarse un período de resentimiento y desconfianza; pero eso pasó definitivamente, y queda la similitud de espíritu y cultura, el aire de familia, el indestructible parentesco.

Y así como Inglaterra ni quiere ni puede volver a dominar en los Estados Unidos, así España ni quiere ni puede volver a dominar en Hispanoamérica. Imaginar cualquiera de ambas cosas es igualmente ridículo y grotesco.

Pero es enteramente natural que España e Hispanoamérica se acerquen y fraternicen, como es enteramente natural que lo hagan Inglaterra y los Estados Unidos. Para lo cual no se requiere que exista igualdad de sistema político entre ellos: y de hecho no existe. Existen afinidades más profundas.

Y así como la hermandad de Inglaterra y los Estados Unidos en nada nos ofende ni se opone a nosotros, así la hermandad de los pueblos hispánicos en nada ofende ni se opone a los Estados Unidos. El ser buenos parientes de nuestros

parientes, de ninguna manera dificulta el ser buenos vecinos de nuestros vecinos.

Los vecinos de Angloamérica o Hispanoamérica representamos culturas distintas, pero que pueden y deben complementarse y perfeccionarse recíprocamente. Somos diferentes, mas la diferencia no es un obstáculo sino un estímulo de la amistad. Me parece una estéril tontería el pretender que somos parecidísimos y hasta iguales, y que por eso hemos de ser amigos. Fincada en tal ficción, la amistad resultaría también ficticia. Y nosotros queremos una amistad auténtica, mutuamente respetuosa, mutuamente comprendedora y fecunda.

De una amistad así, vendrá el estudiar y entender nuestras diversidades, y —manteniendo cada quien su propio ser autónomo—, el promover un intercambio y una asimilación vital de lo mejor que cada uno tiene. Nosotros queremos la auténtica libertad religiosa y civil, la solidaridad social, el espíritu de empresa que florecen en los Estados Unidos; y allá pueden querer nuestra religiosidad entrañable y efusiva, nuestra sensibilidad estética, nuestro hogar enraizado y prolífico.

Analizar nuestras diferencias y nuestros puntos de contacto, declarar con amistosa franqueza y con ánimo constructivo nuestras virtudes y nuestras fallas para procurar un ajuste recíprocamente beneficioso, es idónea tarea de hombres libres. Y es inteligente esfuerzo de buenos vecinos.

VUELVEN LAS MUJERES TORERAS





Angela Hernández ha tomado la delantera a las otras mujeres toreras, y tiene ya un nombre, o por lo menos una gran simpatía y una buena publicidad. Todavía los públicos aficionados se preguntan qué saldrá de todo esto, y si Angela hará o no una carrera en serio.





**VUELVEN
LAS
MUJERES
TORERAS**



Angela conoce muy bien los ambientes del toreo previos a las corridas. No descuida su belleza, pero está tan atenta como el más experto de los ganaderos a la calidad de los toros y a los incidentes de puertas adentro en las plazas donde actúan sus amigos, o donde se dispone a actuar ella misma. Los viejos toreros, por reacios que sean a la presencia de la mujer en el ruedo, admiten que ella tiene auténtica vocación y conocimiento de sobra.

EN la oleada de reivindicaciones de los derechos femeninos ha tocado el turno a la reaparición en España de la mujer-torero. Por una especie de composición del arraigado prejuicio sobre la posibilidad de que la mujer pueda torear tan bien como el hombre, o simplemente torear, en cuanto se habla de este tema hay sonrisas. No se toma en serio a la mujer en el centro del ruedo, esperando a pie firme la arremetida del toro enfurecido. «Si gritan cuando ven un ratón —acostumbra a decirse—, ¿qué no harán cuando de veras vean que viene sobre ellas esa locomotora con cuernos que es un toro?»

Pero las mujeres han decidido, en el mundo entero, que no les quede vedada ninguna parcela de las actividades humanas. En la Argentina, una mujer es presidente de la República; en la India, en Ceylán, en Israel hasta hace poco, son mujeres las que mandan. Esto sin contar a las reinas —Dinamarca, Gran Bretaña, Holanda, Luxemburgo—, arroja un número tal de millones de hombres gobernados por mujeres que es para pensarlos dos veces antes de repetir que es el hombre quien manda en la actualidad.

Y como no podía ser menos, también en los deportes, por arriesgados que sean, la mujer ha intervenido. Las hay en la lucha libre, las hay en el boxeo, y las hay en el lanzamiento de jabalina y de martillo. Pero en el toreo, que no sabemos si debe considerarse deporte, arte, o tragedia, la mujer llevaba mucho tiempo ausente. Las breves apariciones que hiciera a través de los tiempos se tenían casi olvidadas. «Tienen miedo», era la conclusión a que llegaba el hombre, siempre tan seguro de sus juicios y de sus prejuicios.

Se recordaba, pero más bien como cosa legendaria o de fábula, lo de las estelas

arqueológicas de Creta donde aparece la mujer frente al toro. Pero en todas las antiquísimas leyendas, siempre la mujer era una especie de víctima, de dominada por la bestia, y nunca se la veía como dominadora, como imponiéndose a la fuerza bruta del animal. En España, con su historia de siglos de toreo, ha habido épocas en que a las mujeres se les prohibía hasta asistir a las corridas; luego se convirtieron en las principales aficionadas. Hay casos rarísimos de mujeres intentando torear. Cuando en el siglo XVIII, siglo de auge taurino, se veían mujeres en la plaza, enfrentándose a los toros, se trataba indefectiblemente de una de las llamadas mojíngangas con que se amenizaban las corridas. Las tales mujeres eran hombres disfrazados, estoqueadores vestidos de mujer, para risa y chacota de quienes se engañaban con aquella carnalada.

Todavía hace dos años, las autoridades judiciales fallaron en Madrid en contra de una mujer que aspiraba a actuar como empresario de toreros. Sin embargo, con el rápido cambio de los tiempos, ahora la gran actualidad en materia de toros en España es la autorización que ha recibido Angela Hernández, una rubia de muy buen ver, para que actúe como «torero a pie», y vestida con traje de luces, en las plazas nacionales.

Cuando estaba prohibido que las mujeres toreasen a pie en España, la famosa rejoneadora Conchita Cintrón desafió un día a las autoridades y toreó como el más valiente de los toreros en una fiesta celebrada en Oropesa; repitió el desafío en Jaén. En ambos casos actuó como «espontánea», sometiéndose a la multa que está dispuesta para estos casos. Por los tiempos en que la Cintrón se hizo famosa, apareció también una norteamer-

ricana, Patricia McCormick, que aún vive, como la Cintrón, pero retirada de los ruedos, y llena de cicatrices.

Betty Ford, Carolyn Hayward, Patricia Hayes, son otros nombres femeninos que han quedado inscritos en esta larga historia, semiseria, de la mujer en una plaza que no es la del mercado. En Perú y en Colombia, naciones taurófilas como México y Venezuela, no faltaron mujeres con grandes aficiones, pero ninguna descollando lo suficiente para convertirse en «figuras» al nivel de los maestros. La realidad es que hasta ahora, y no hay que ser antifeminista para reconocerlo, el toreo, como el boxeo, sigue siendo cosa de hombres.

Angela Hernández y Alicia Tomás parece ser, entre las españolas que se han decidido de nuevo, las que tienen más pasión profesional, más vocación. Quienes las han visto, aseguran en ambos casos que «ahí hay un gran torero». Porque lo más curioso de todo esto es que a nadie se le ocurre todavía llamar «toreras» a estas valientes mujeres. Es muy posible que ellas consigan la legalización de procedimientos como el del afeitado, que rebajan la peligrosidad del encuentro con el toro. Una gran mujer, no muy amiga de las corridas por cierto, pero una gran mujer, Isabel la Católica, fue la autora de la idea de colocar sobre las astas de los toros de lidia vainas exteriores de las cornamentas muy curvadas de bueyes viejos. Quería la Reina que del toreo quedase el arte y desapareciese la crueldad. No pudo conseguirlo, y éste fue uno de sus pocos fracasos como gobernante. Acaso las mujeres toreras transformen la fiesta nacional española, dejándola en su aspecto más bello, conservándola como una gran fiesta ajena a la sangre y a la muerte.



SAN SEBASTIAN-74



En esta página, un fotograma del filme mexicano «Presagios», de Luis Alcoriza, mención especial del Jurado y uno de los mejor acogidos por la crítica. En la página siguiente, arriba, France Lambiotte en «La Femme de Jean», el filme de Yannick Bellon, revelación del festival. Finalmente, «Pelham, 1-2-3», de Joseph Sargent, presentada por Estados Unidos, destacó por sus valores de producción.

TRIUNFO DEL CINE HISPANOAMERICANO
Y DE LOS GRANDES CREADORES

LA presentación de películas de nuevos creadores, el robustecimiento del Mercado del Filme, la retrospectiva sobre la obra de Nicholas Ray y una sección informativa en que se proyectaban títulos como THE CONVERSATION, THE LAST DETAIL, LA PALOMA, LE PELIKAN, LE RETOUR D'AFRIQUE, JOANNA FRANCESA, ANGST ESSEN SEELE AUF... eran las grandes novedades de esta 22 edición del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, en cuya competición participaban una veintena de filmes de catorce países y copia de cortometrajes. Dos notas destacadas: más de la mitad de las cintas concurrentes se inspiraban en narraciones literarias y la nostalgia por cualquier tiempo pasado vencía abrumadoramente a los testimonios actuales y a las anticipaciones.

LAS HISPANOAMERICANAS

Tras varios años de ausencia México ha regresado al Festival con todos los honores a través del magnífico trabajo de Luis Alcoriza, PRESAGIO. Nunca Buñuel ha estado tan presente en la obra de Alcoriza como en esta descripción de la aldea paupérrima sobre cuya miseria emocional cae el funesto augurio que provocará la huida de sus habitantes. La colaboración de García Márquez y la cámara de Gabriel Figueroa coadyuvan al realismo mágico de la narración y el director se reencuentra en las escenas del múltiple sainete popular que equilibran el dramatismo progresivo. Amparo Rivelles, Lucha Villa y David Reynoso encabezan un reparto múltiple bien dominado por el realizador. La «mención especial» del Jurado era insuficiente recompensa para esta gran película.

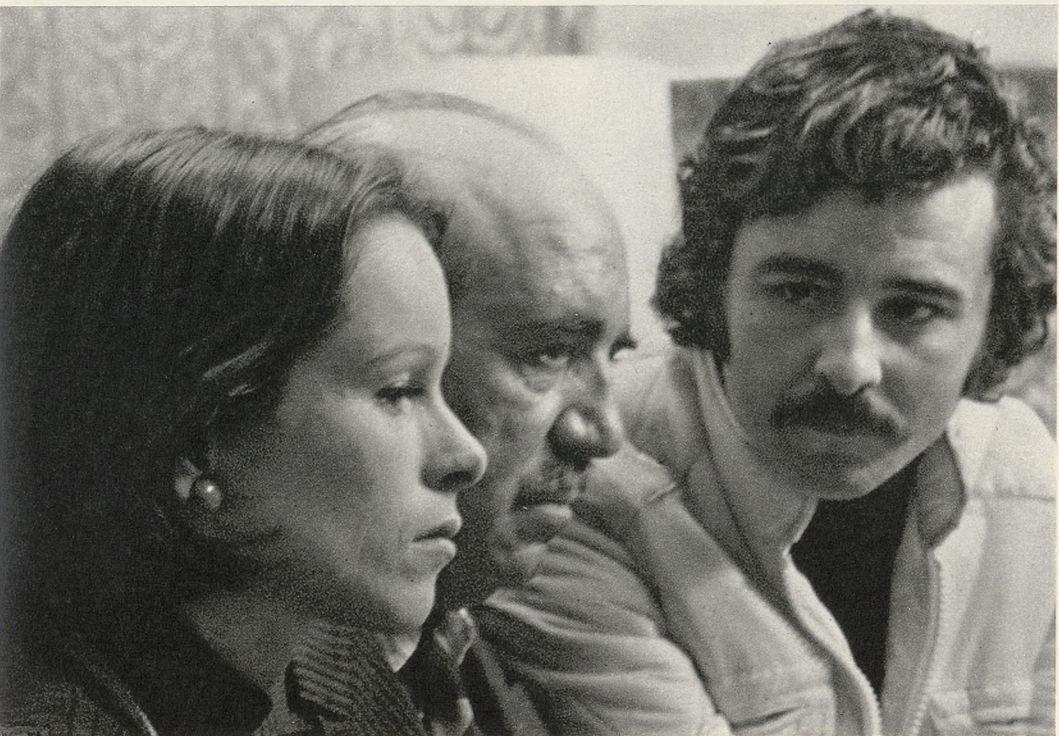
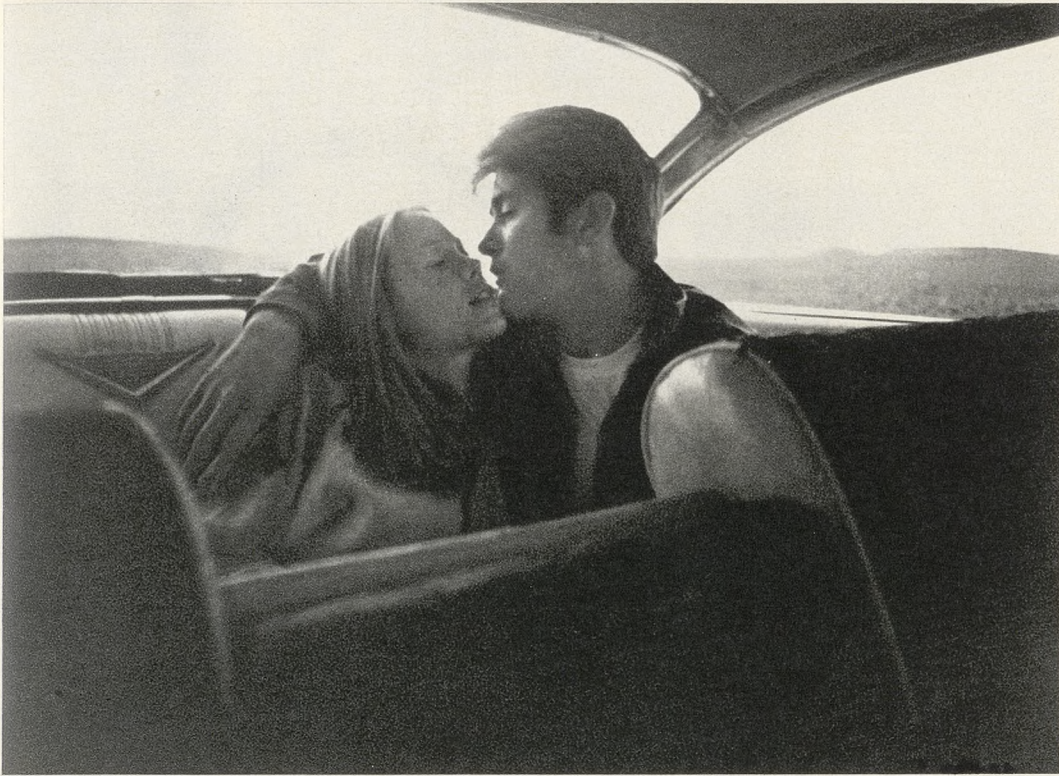
Aportaba Argentina tres filmes en distintas secciones. Leopoldo Torre Nilsson, tras la etapa caligráfica y la histórica, se incorpora a la corriente de las añoranzas primero con «Los siete locos» y ahora con BOQUITAS PINTADAS, Premio especial del Jurado, junto con el del Círculo de Escritores. Inspirada en la novela homónima de Manuel Puig, consigue transmitir la vida en la provincia de Buenos Aires de los años 30, con muy buena ambientación y óptima dirección de intérpretes femeninos —la mejor que hemos visto del director— que tejen el tapiz de historias encontradas en torno al protagonista-catalizador. Sergio Renán, con su ópera prima LA TREGUA nos dio la grata sorpresa de un cine depurado de lenguaje, metódico en la realización —los actores estuvieron mes y medio estudiando sus actuaciones— y que consigue emocionar con sobriedad de recursos. La novela inspiradora de Benedetti traza la experiencia de un hombre maduro ante la tregua viril que le ofrece la muchacha que pronto desaparecerá, el nítido dibujo sentimental se contrasta con un estudio de las relaciones padre-hijos con positiva reacción de los personajes y una espléndida labor del actor Héctor Alterio. En fin, Héctor Olivera que tras sus primeros filmes («Psexoanálisis», «Los neuróticos») se afirmó en «La venganza de Beto Sánchez» y en la codirección de las «Argentinísimas», realiza su trabajo más importante en LA PATAGONIA REBELDE, sobre el libro de Osvaldo Bayer que narra la sublevación obrera en la provincia de Santa Cruz, durante los años 20 y la terrible represión que terminará con el asesinato del jefe militar enviado por Yrigoyen para aplastar la huelga general y que se describe en salto adelante, al iniciarse el filme. Olivera ha logrado una dirección ajustada y eficaz, con la única laguna de cierto preciosismo fotográfico y una soberbia interpretación de Héctor Alterio.

Vanja Orico, la inolvidable intérprete de «O Cangaceiro» hace sus primeras armas como directora en O SECRETO DA ROSA, ingenuista relato de flores y drogas, de la ciudad abierta a los niños del suburbio. Pero la gran atracción brasileña fue JOANNA FRANCESA, de Carlos Diegues, el director más universalista del «cinema novo», acaso por haber descrito a su manera la historia nacional de «Ganga Zumba» a «Os Herdeiros», en «A grande Cidade» o «Vertigem dos anos



En presencia del Presidente del Instituto de Cultura Hispánica, su esposa S.A.R. la Duquesa de Cádiz entrega la Placa de Plata del Instituto al director argentino Leopoldo Torre Nilsson por su filme «Boquitas pintadas», Premio Especial del jurado. En el centro, Marlene Jobert y Jean-Louis Trintignant en «Le Secret», de Robert Enrico. Debajo, Héctor Alterio y Cipe Lincovsky en la película argentina «La tregua», de Sergio Renán.

SAN SEBASTIAN-74



Martin Sheen y Sissy Spacek, la juvenil pareja de «Badlands», el gran premio del Festival. Sheen ganó además el trofeo al mejor actor. En el centro, Ana Belén y Francisco Rabal en «Tormento», de Pedro Olea, Premio «Perla del Cantábrico». Debajo, Geraldine Chaplin, Juan Diego y Antonio Ferrandis (mejor actor en Karlovyvary, en la película de Ángel del Pozo: «...Y el prójimo?»)

dourados». Sobre tópicos y reiteraciones e inmovilidad de los planos casi de oratorio que abruman en ocasiones al espectador, surgen de pronto los ensalmos, los asombros fugaces de este cine sorprendente que gira en esta ocasión sobre una Jeanne Moreau que realiza una difícil y arriesgada labor de protagonista.

Como colofón de esta brillante presencia iberoamericana, el gran triunfo del cubano Humberto Solás al obtener la Gran Concha de Oro para cortometrajes por su **SIMPARELE** donde el autor de «Lucía» describe en bellas imágenes los avatares de Haití, expresados por esa gran folklorista que es Marta Jean Claude y un grupo de exiliados del país antillano.

LAS HISPANAS

Después de los filmes galdosianos de Luis Buñuel, Rafael Gil y Angelino Fons, Pedro Olea escoge **TORMENTO** para una difícil plasmación fílmica, depurando los elementos melodramáticos y forzando la carga emocional de los personajes con reiteración de primeros planos. Desplazado el tema central de los amores sacrílegos a las relaciones entre los restantes personajes, queda un cuadro de época bien ambientado, con dirección cuidada y algo frígida y una excelente actuación de Concha Velasco, secundada con sobriedad por Francisco Rabal y Javier Escrivá, mientras el gesto sonámbulo de Ana Belén no resiste la comprometida prueba. Gonzalo Suárez insiste en **LA LOBA Y LA PALOMA** en un cine preocupado de novedades, pero de desarrollo monótono que trata de animar con súbitas inyecciones de guñol. La muchacha tarada conocedora del secreto del tesoro, el criminal que retorna a recuperarlo, la esposa frustrada, el enano diabólico... con aderezos de violencia y audacias de sexo, componen esta receta convencional en que destacan Carmen Sevilla y Donald Pleasance, hace Muriel Catalá lo que puede en su personaje clave y el diminuto Michael Dunn realiza el último papel de su vida. El actor Angel del Pozo hacía su primera dirección con **...Y EL PROJIMO?** escudriñando los problemas humanos derivados de un trasplante de corazón. Realización valiente y desigual, con sus mejores logros en las escenas de quirófano y falta de imaginación en las acciones secundarias. El veterano Antonio Ferrandis hace su primer protagonista —le valió premio al mejor actor en Karlovy-Vary— bien acompañado por el seguro Fernando Rey y Juan Diego, mientras Geraldine Chaplin se muestra inexpresiva.

LAS LATINAS

Descartada la cinta de Visconti —que no llegaba a tiempo— y la de Antonioni —por intervenir en su producción el director del Festival— Italia agregó a **IL VIAGGIO**, de Vittorio de Sica, **LA CIRCOSTANZA** de Ermanno Olmi y **ANASTASIA MIO FRATELLO**, de Stefano Vanzina. Insiste De Sica en la nostalgia, tras el triunfo de los Finzi-Contini y «Una breve vacanza» y aunque se apela al buen momento interpretativo de Sofía Loren y al prestigio declinante de Richard Burton, nada queda ya del mágico neorrealismo, sustituido por la comercial corriente de las evocaciones. El gran documentalista que fuera Olmi intenta reflejar el trauma producido en una familia burguesa por el hecho fortuito que trastorna su «circostanza» habitual; lo malo es que sustituye la fluidez narrativa por símbolos fáciles en una ceremonia de la confusión nada efectiva. Pero lo peor del lote italiano fue el filme de Vanzina que no repite sus aciertos de «La Polizia ringrazia» y vuelve a ser el «Steno» de las astracanadas comerciales, desperdiçando un buen arranque —la visita del curita italiano a su hermano el famoso gangster neoyorquino— para perderse en reiteraciones e intentos agrídulces con un Alberto Sordi amanerado y sin contención.

Frente a esta mediocre participación italiana Francia aportó la mejor contribución al Festival con dos filmes excelentes. La debu-



tante Yannick Bellon describe en **LA FEMME DE JEAN**, de manera magistral, el nacimiento de la nueva mujer surgida desde la anulación moral de su matrimonio y que descubre su auténtico ser al pasar de objeto a sujeto de voluntad. Tema tratado con certeza psicológica, adentrándose en el intimismo de la protagonista, recuerda la letra de Colette, las imágenes de Marguerite Duras. Por su parte Robert Enrico da una lección de oficio y de inteligencia al trasmutar un tema de acción, de busca y aniquilamiento, en sugerente drama humano de cuya verosimilitud se encargan los tres únicos caracteres hasta llegar al final anonadante. Philippe Noiret, bien secundado por Marlene Jobert y Trintignant logran la nada fácil empresa.

LAS SAJONAS

Tras «Tatuaje» y «Trotta» Johannes Schaaf aborda en **TRAUMSTADT** su filme más ambicioso sobre novela del pintor surrealista Alfred Kubin, cuyo tema es nada menos que la utopía de una ciudad soñada donde reina la libertad absoluta de los individuos. Pero si Kubin predice final esperanzador, Schaaf es negativo: el experimento conduce al caos, a la muerte de la sociedad y para demostrarlo se sirve de gran orquestación de símbolos que parecen arrancados, paradójicamente, de un formalismo sobrerrealista. El filme de mayor imaginación en el Festival.

Los británicos estuvieron presentes con dos cintas comerciales de nulo valor artístico. Aram Avakian insiste en la fórmula de «Cops and robbers» con 11, **HARROWHOUSE** donde una pareja —encarnada por los vulgares actores Charles Grodin y Candice Bergen— perpetra el robo de diamantes que da origen a desmadres de acción y tenues intentos de «humour». En cuanto a **THE TAMARIND SEED** es una cinta convencional de espionaje, con pareja amorosa de distinto bando, dirigido por un Blake Edwards en declive y cuya esposa, la actriz Julie Andrews, es lo único digno de mención.

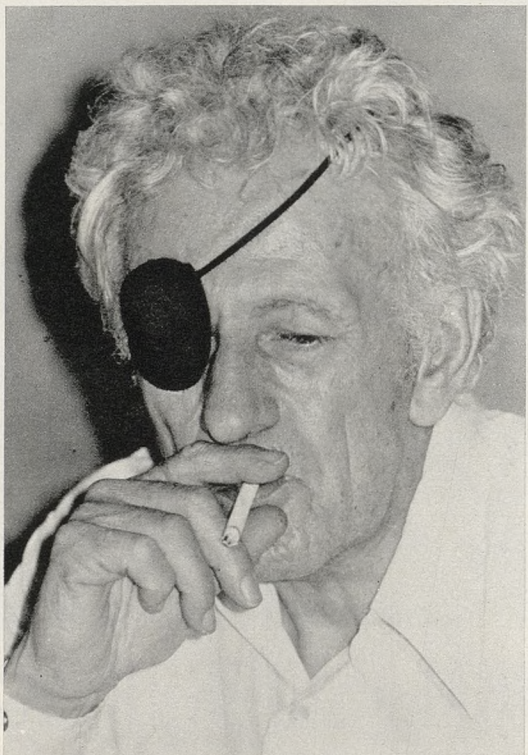
Cinco películas, tres de ellas a concurso, en la participación estadounidense. La más completa, como realización y producción, **THE PARALLAX VIEW** de Alan J. Pakula, es un fabuloso despliegue de técnica y conocimientos filmicos sirviendo un relato paralelo al magnicidio del Presidente Kennedy. El asesinato de los senadores, la misteriosa sociedad «Parallax», todos los ingredientes de la novela de Loren Singer, se potencian para obtener un filme si apto para la taquilla, también para la meditación. **BADLANDS**, premio máximo del Festival, fue la gran sorpresa: ópera prima de Torrence Malick, continúa los supuestos de «Bonnie and Clyde» aunque en fecha más inmediata, se diría que en un intencionado ejercicio de comparación. El joven inadaptado que asesina y roba, enfrentándose con la sociedad de la que se siente marginado revive una vez más el rebelde sin causa. Pero lo que importa es el pulso de dirección, la seguridad increíble en un novel, el realismo implacable de la lectura. Gran esfuerzo de producción en **THE TAKING OF PELHAM 1-2-3** donde Joseph Sargent describe el secuestro de un vagón del «Metro» neoyorquino con una veintena de rehenes con guión cuadrículado y lógica descriptiva rara en los filmes de acción. La tensión de policías y raptos, el desvalimiento de las víctimas, la gradación de angustia y violencia en los intérpretes, dan un resultado redondo.

Poco, en cambio, es decir sobre «W» de un Richard Quine con excesivas reminiscencias y pocas de las virtudes de Hitchcock inspirador (en realidad sustituía a última hora a «Le milieu du Monde», de Tanner, exhibido prematuramente en Locarno). Y cerraba el Certamen, fuera también de concurso, **THE GREAT GATSBY**, tercera versión cinematográfica de la novela de Scott Fitzgerald y prefabricado típico del cine de producción, lanzada con aparatosos presupuestos publicitarios, apoyada en modas y marcas comerciales. Jack Clayton se ha preocupado excesivamente por la ambientación de modas y formas elaborando un gigantesco artilugio decorativo de escasa sustancia interior, tanto



«La puerta en el muro», del polaco Rozwicz, obtuvo una Concha de Plata. En el centro, fotograma de «El Gran Gatsby», de Jack Clayton, interpretada por Robert Redford y Mia Farrow, se proyectó en gala de clausura del Festival. Finalmente, Warren Beatty y Paula Prentiss en «The parallax view», de Alan J. Pakula.

SAN SEBASTIAN-74



Sofia Loren y Richard Burton asistieron a la presentación de su filme «Il Viaggio», de Vittorio de Sica, en la gala inaugural. En el centro, una escena de «La loba y la paloma», de Gonzalo Suárez, donde aparecen sus protagonistas: Muriel Catalá, Carmen Sevilla, Aldo Sanbrell, Donald Pleasance y Michael Dunn. Debajo, a la izquierda, Vanja Orlic, la inolvidable intérprete de «O Cangaceiros», presentó su ópera prima como directora: «El secreto de la rosa»; a la derecha, un Nicholas Ray de estudiado aspecto fordiano presidió el jurado internacional y a su obra estuvo dedicada la retrospectiva.

porque la novela no daba mucho más de sí, como porque se ha recargado el trabajo de los intérpretes hasta casi anularlos, siendo Mia Farrow y Scott Wilson los más perjudicados, mientras Robert Redford y Bruce Dern soportan mejor la prueba.

LOS NUEVOS CREADORES

Máximo acierto del Festival ha sido esta sección de «Nuevos Creadores» hasta el punto de que filmes como «Bandlands» y «La Femme de Jean», trasladados al concurso oficial, obtendrían los premios máximos del palmarés. Junto a la participación hispano-americana ya indicada, hay que agregar «Pueblo Chico» de Antonio Eguino (Bolivia), siendo las restantes obras exhibidas EINER VON UNS BEIDEN, de Wolfgang Petersen (Alemania); «El trofeo del cazador desconocido», de Pavlovic-Rozinec (Checoslovaquia); «La Route», de Jean-François Bizot (Francia); «Juventud soñadora», de Janos Rozsa (Hungria); «Go it made», de James K. Clarke y «Moments», de Peter Crane (Gran Bretaña); «L'invenzione di Morel», de Emidio Greco (Italia) y «Narración de un crimen», de Trzos Rastawiecki (Polonia). Quede constancia, al menos, de estos títulos en la imposibilidad de alargar el presente comentario.

LAS ORIENTALES

Los países orientales europeos parecen conformarse estos últimos años con presencias discretas en los festivales externos reservando sus mieles —cuando existen— para las convocatorias de Moscú y Karlovy-Vary. En San Sebastián, Rusia, Checoslovaquia y Hungría presentaron filmes muy endebles que acrecieron el contraste con un excelente trabajo del polaco Stanislaw Rozewicz, conspicuo del Festival («Un lugar bajo el sol», «Dos en soledad») y laureado en Venecia, Cannes, Mar del Plata y Moscú. Su filme LA PUERTA EN EL MURO, premiado justamente con una Concha de Plata, continúa su cine de predestinación en la soledad y estudio de la incomunicación psicológica de los seres, que le obligan a usar formalismos teatrales y salvados esta vez por la magnífica interpretación de Ryszarda Hanin como la desequilibrada protagonista.

Japón presentaba LA BALADA DE JONGARA, de Koichi Saito, especialista en filmes juveniles y musicales («Omoide no Yubiwa», «Almas jóvenes», «Restorán modesto»), presente anteriormente en Río y Berlín con «El hombre del Ecuador» y «Yakusoku». En «Jongara» trata superficialmente el problema del éxodo rural, esboza un melodrama amoroso y usa reiterativas marinas como fondo fotográfico que sólo en esto recuerdan de alguna manera a «La isla desnuda».

Y NICHOLAS RAY

Nicholas Ray, el amigo y colaborador de Kazan, el director que en los años 50 era ídolo de la joven crítica, extranjero de sí mismo que declaraba como el mal existente en cada hombre le obsesionó durante su carrera de realizador, recibía el doble homenaje de la revisión de su filmografía y de la presidencia del Jurado internacional.

Sólo media docena de sus filmes han faltado a esta cita donostiarra —los iniciales THEY LIVE BY NIGHT, A WOMAN'S SECRET, IN A LONELY PLACE, junto con FLYING LEATHERNECKS y HOT BLOOD...—; pero sí se proyectaron la quincena restante de su haber: de JOHNY GUITAR a KING OF KINGS de REBEL WITHOUT A CAUSE a PARTY GIRL y THE TRUE STORY OF JESSE JAMES.

Y, sin embargo, ¿estuvo el verdadero Nicholas Ray evocado? ¿Era esta sombra alta y desgarrada, tambaleante por el alcohol, con un imprevisto parche sobre el ojo diestro, el director-homenaje o el hombre hundido, borrado del cine en los últimos años, como figura patética tendente a un voluntario aniquilamiento?

Manuel ORGAZ

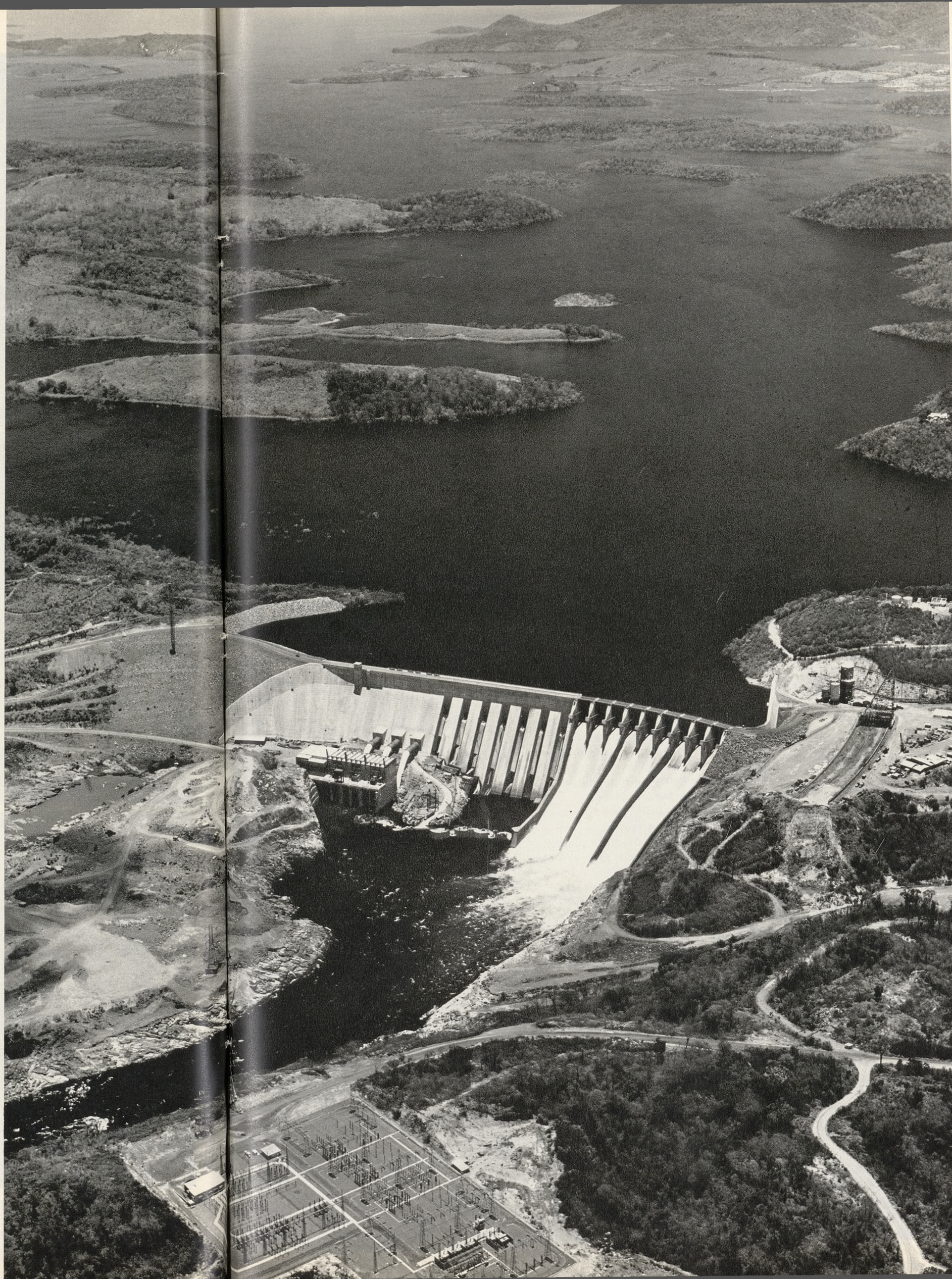


GUAYANA, LA NUEVA VENEZUELA

por
Nivio
López
Pellón



EMPORIO INDUSTRIAL SIDERURGICO
ELECTRIFICACION DEL CARONI
UN ELDORADO MODERNO



A la izquierda, en la página anterior: la colada en uno de los hornos de la siderurgia Sidor, en Guayana, donde ha surgido el gran polo de desarrollo industrial de una nueva Venezuela. En esta página, la presa Guri, con su potencial eléctrico de 10 millones de Kwh. Al fondo, el lago o embalse, actualmente con ochenta kilómetros de largo, y 40 en su parte más ancha, y que en posterior etapa habrá de tener mucho mayor extensión.



ES lógico que al hablar de la riqueza de que dispone Venezuela se piense en el petróleo. Baste decir a este respecto que al Tesoro de la nación venezolana ingresan este año, sólo por conceptos de petróleo, diez mil millones de dólares. Pero ya se habla de otra nueva y rica Venezuela, la Venezuela del hierro y del acero, llamada a dar al país, en próximas décadas, tanto o más que el petróleo. Y si en esa tierra se hizo realidad la leyenda de Eldorado, no la del jeque indio bañado en oro, sino la de todo un pueblo beneficiado en petróleo, no es menos cierto que hay, como se ha dicho, un nuevo Eldorado, en este caso el hierro y su industrialización.

La geología le ha regalado a Venezuela, en las entrañas de la tierra, yacimientos que se ubican en noventa mil kilómetros cuadrados de roca, en los cerros que forman parte de la sierra del Imataca, a la margen derecha del Orinoco. Son cerros enteros de mineral de hierro y hay repetidos grandes saltos o caídas de agua, que hacen del lugar un aval de la naturaleza para la empresa del hombre. Estamos en el área de la Guayana, en el Estado de Bolívar.

Y con el hierro y por el hierro, ha surgido un polo de desarrollo industrial, donde los nombres de «Sidor», la acería, y de «Guri», una de las presas, son ya nombres internacionales. Es todo un complejo de hidroelectrificación de producción de acero, de fabricación de aluminio, de muchas otras industrias establecidas, de inversionistas venidos de muchas partes del mundo, que están configurando una nueva Venezuela de insospechados alcances. Y también allí, donde el Orinoco y el Caroní, los dos más caudalosos ríos de Venezuela, se unen antes de la desembocadura, se ha levantado en su confluencia Ciudad Guayana, la «ciudad relámpago».

Es la Venezuela rica y agraciada por la naturaleza, mimada por la geografía, dentro de esa Venezuela de contrastes y sorpresas, Venezuela múltiple y de mundos bien diversos, adulta en recursos y joven, muy joven, en población, pobre y rica.

EL CARONÍ, PRIVILEGIO DE UN PAÍS

Hablar de esta región y de sus recursos, de su acería (Siderurgia del Orinoco y de todo el complejo fabril), obliga primero a poner unas líneas sobre el río Caroní y su actual electrificación, base de todo el emporio industrial naciente.

El río Caroní, que es el mayor de Venezuela después del Orinoco, tiene en sus últimos doscientos kilómetros, antes de juntarse, precisamente con el Orinoco, grandes desniveles, los cuales producen cascadas que, aparte de sus bellísimas panorámicas, ofrecen tentadora capacidad para su potenciación hidroeléctrica.

La ingeniería del hombre ha sabido detener al Caroní y represarlo en Guri, conformándose en estos momentos un lago actualmente de ochenta kilómetros de largo, por 40 en su parte más ancha, y que habrá de tener en su día, cuando se desarrollen la segunda y tercera etapas de la presa, una extensión tres o cuatro veces mayor, ocupando entonces tres mil kilómetros cuadrados de superficie.

Actualmente hay dos presas, la de Guri y la de Macagua, y se construirán dos más, para el total aprovechamiento del potencial hidro-

eléctrico de los diez millones y medio de Kwh que allí puede regalar el Caroní.

Las ochenta mil hectáreas de superficie hoy inundadas dan al viajero un espectáculo bellísimo en aquellos parajes, donde el hombre ha sabido así utilizar y controlar a la naturaleza diecisiete mil millones de metros cúbicos de agua.

La altura de la presa de Guri es de ciento diez metros, con nueve compuertas. La presa da grandeza a la geografía del lugar y la caída del agua ofrece un impresionante espectáculo.

Explicamos al lector que el Caroní desemboca en el Orinoco trescientos kilómetros antes de la desembocadura de éste en el mar. La corriente del Caroní es tanta como la de todos los ríos de Méjico juntos. Las cabeceras del río están en lo que se llama la Gran Sabana, región de bosques, con praderas que van serpeando entre ellos, en una extensión de sesenta y cuatro mil kilómetros cuadrados, de los ochenta y tantos mil que tiene de cuenca el Caroní.

Don Rafael Alfonso Ravard, creador de este desarrollo regional de la Guayana y que fuera hasta hace poco el presidente de la C.V.G. o Corporación Venezolana de Guayana, prepara ahora su discurso de entrada a la Academia de Ciencias Naturales, de la que acaba de ser hecho miembro, sobre el privilegio que representa para un país el tener un río con las características del río Caroní.

SIDOR. CIUDAD GUAYANA

A unos pocos kilómetros de la confluencia de los ríos Caroní y Orinoco y no lejos del Cerro Bolívar, cargado de hierro, y a ochenta kilómetros de Ciudad Bolívar, se encuentra la Siderurgia Sidor, corazón industrial de la región, cuyos hornos lanzan al espacio sus pardas humaradas, como banderas del trabajo del hombre desplegadas al viento.

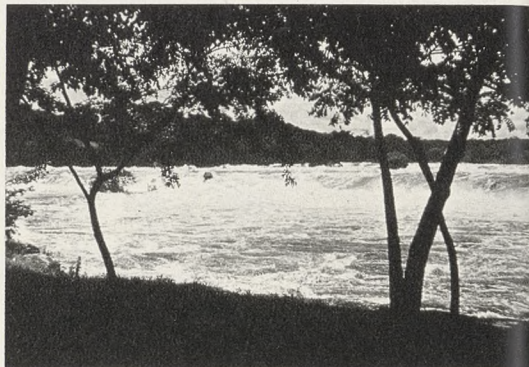
La siderurgia se ubica en la zona conocida por Matanzas, y entre Matanzas y Boca Grande, en la desembocadura del Orinoco, hay un canal de navegación de 196 millas náuticas, que permite el desplazamiento de buques de hasta treinta y dos pies de calado.

Cuando visitamos Sidor tomamos buena nota de que actualmente produce un millón doscientas mil toneladas de acero anuales, para situarse, dentro de cuatro años, en una producción cuatro veces mayor, de cerca de cuatro millones ochocientos mil toneladas. El Plan-4 de Sidor, explica el presidente de la acería, don Luis J. Hernández, generando cuatro millones ochocientos mil toneladas de acero, representará, a partir de 1980, primer año de plena operación de la planta, una contribución anual de aproximadamente cuatro mil millones de bolívares al producto industrial venezolano, y confirmará a Sidor como industria nacional.

La siderurgia empieza a reclamar ya para sus planes de ampliación cientos de nuevos ingenieros, mecánicos, químicos, metalúrgicos, industriales, electricistas, tecnólogos, etc., lo que da irrefutable razón a los programas nacionales del Ministerio de Educación de ir a una «revolución educativa», que ya ha anunciado.

Existen además planes concretos de una segunda planta siderúrgica y de llevar al país, en su día, a una producción anual de diez millones de toneladas de acero.

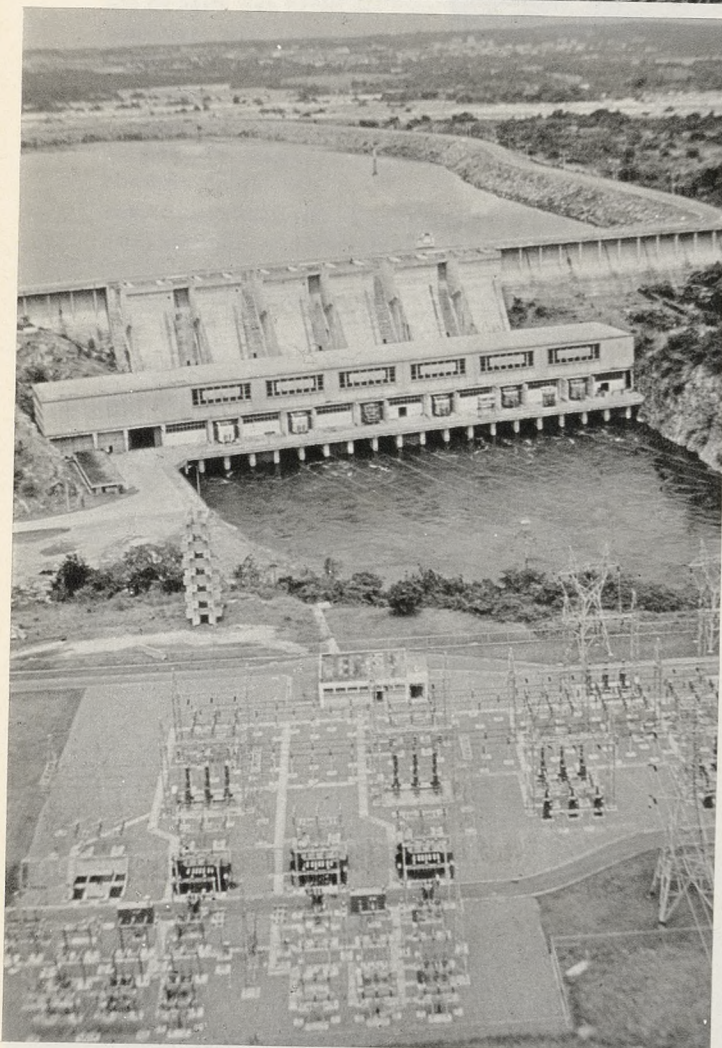
GUAYANA, LA NUEVA VENEZUELA



En estas páginas, a la izquierda, el río Caroní, el mayor de Venezuela después del Orinoco. Aquí, en la parte superior, Ciudad Guayana, «la ciudad relámpago», que en 1961 contaba con 45.000 habitantes, y diez años después, con 145.000. Abajo, Cerro Bolívar, cuyo hierro alimenta a la siderurgia Sidor y que es parte de la cadena de cerros enteros de mineral de hierro que la naturaleza ha regalado a Venezuela.



GUAYANA, LA NUEVA VENEZUELA



Arriba, planta de briquetas, primera fábrica en su clase que se establece. Abajo, la presa Macagua, una de las dos con que cuenta hoy la electrificación del Caroní; se van a construir dos más. Sobre estas líneas, planta de aluminio, Alcasa. En el centro de las páginas, una vista aérea del Orinoco poco antes de su desembocadura; el Caroní va a unirse con él antes de morir en la mar.



Lógicamente, el consumo de mineral de hierro por parte de la planta de acero es muy inferior a las grandes cantidades del mineral que se despachan al mercado exterior o exportación para su procesamiento.

Ciudad Guayana fue fundada, por decreto, en 1961, al unirse mediante un modernísimo puente de medio kilómetro de largo, Puerto Ordaz, que había surgido en 1949, y el primitivo Santo Tomé (nombre de una vieja fundación española). La planta siderúrgica de Sidor, que es totalmente venezolana, empezó a producir en 1967.

Ciudad Guayana, la «ciudad relámpago», contaba en 1961 con cuarenta y cinco mil habitantes, y diez años después, en 1971, alcanzaba los ciento cuarenta y cinco mil. Actualmente su población es de ciento noventa mil, y se estima que terminará el siglo con un millón de habitantes.

EL «RUHR» DE IBEROAMERICA

Con razón el actual presidente de C.V.G. (Corporación Venezolana de Guayana), doctor Argenis Gamboa, califica las perspectivas del hierro venezolano y todas las de la zona de Guayana como uno de los pilares del actual desarrollo del país y su mejor y más prometedor futuro. Allí hoy, las presas, la producción de electricidad, la siderurgia; allí, la fabricación de aluminio (la baratura local de la electricidad aconseja la industrialización de la bauxita importada) y toda una cadena de industrias diversas establecidas, entre ellas, la primera fábrica de briquetas que se instala en el mundo; allí, cada día, ocho trenes, de más de cien vagones cada uno, llevan el mineral de hierro del Cerro Bolívar a la siderurgia o a su destino de embarque, y veces ha habido de ciento cincuenta vagones, probablemente el tren entonces más largo que se haya conocido.

Allí, en fin, todo un emporio industrial naciente, que alguien ha bautizado como el «Ruhr» de Iberoamérica, y si alguna duda cabe, sépase que todo esta área cuenta, no lejos al norte, con otra sorprendente riqueza del país: el gas natural; al sur, con los bosques de la Guayana, y cerca tiene, además, la franja bituminosa del Orinoco con sus impresionantes reservas petrolíferas.

En otros términos, y con cifras en las manos sobre este verdadero «Ruhr» de Iberoamérica: estamos en Guayana, en un área que tiene reservas probadas por más de mil ochocientos sesenta y dos millones de toneladas métricas de hierro de alto tenor; un potencial de energía hidroeléctrica utilizable que, en el tramo inferior del Caroní, alcanza, como dijimos, a diez millones y medio de kilovatios; caudales de agua que pasan, en conjunto, de veinticuatro mil metros cúbicos por segundo, y por añadidura estamos en esta área, dentro de un radio de trescientos kilómetros desde Ciudad Guayana, con reservas calculadas de dos mil doscientos millones de barriles de petróleo y reservas de trescientos mil millones de metros cúbicos de gas.

Y si quiere el lector, añada, que en otro de los proyectos para Guayana, como idea derivada, está la de abastecerse el país en pulpa de fibra larga para papel de periódicos, y se irá a una plantación de doscientos millones de pinos (conífera que no existía antes en Venezuela), contándose ya en estos momen-

tos con un plan de siembra de los primeros diecisiete millones de pinos.

EL ESTADO VENEZOLANO SERA DUEÑO ABSOLUTO DE SU HIERRO

«Yo no pretendo —ha dicho el Presidente de Venezuela, en una de sus entrevistas a la prensa— un Gobierno que rompa las estructuras de la democracia en cuanto a su concepto de desarrollo económico y social. Pero sí hay que dejar muy claro que la democracia tendrá un contenido económico y social.»

«El nacionalismo de hoy —ha dicho en otra de sus manifestaciones— no es una aventura retórica, sino el modo de concebir y de realizar una política del país, y para los venezolanos dentro del común contexto de intereses hispanoamericanos.» El Presidente ha tenido en cuenta —según sus propias palabras—, que «la pobreza es incompatible con la extensión y profundidad de la democracia» y que «la riqueza ha de ser riqueza social o no será riqueza fecunda».

Dentro de este marco ideológico, apuntemos aquí que el Gobierno venezolano, no sólo ha anunciado, sino que ha decretado también, la nacionalización del hierro. Actualmente su ejecución está en trámites para su cumplimiento.

También en petróleo se ha definido el plan de nacionalización, con la reversión de las concesiones diez años antes de su vencimiento, que se estipulaba para 1985; y hay en estos momentos una Comisión nombrada por el Presidente, que estudia las medidas o fórmulas mejores que lleven a la nacionalización deseada.

La verdad es, a nuestro juicio, que la gran responsabilidad de la Venezuela de hoy es saber hacer la guerra al desempleo y a la pobreza, y saber a la vez financiar esa guerra con su propio petróleo, esto es, lograr financiar con la propia riqueza, la lucha contra la miseria. Y es ahí donde habrá de desarrollarse plenamente lo que Acción Democrática ha definido como «democracia con energía».

CUANDO TODAS LAS RUTAS SON POSIBLES...

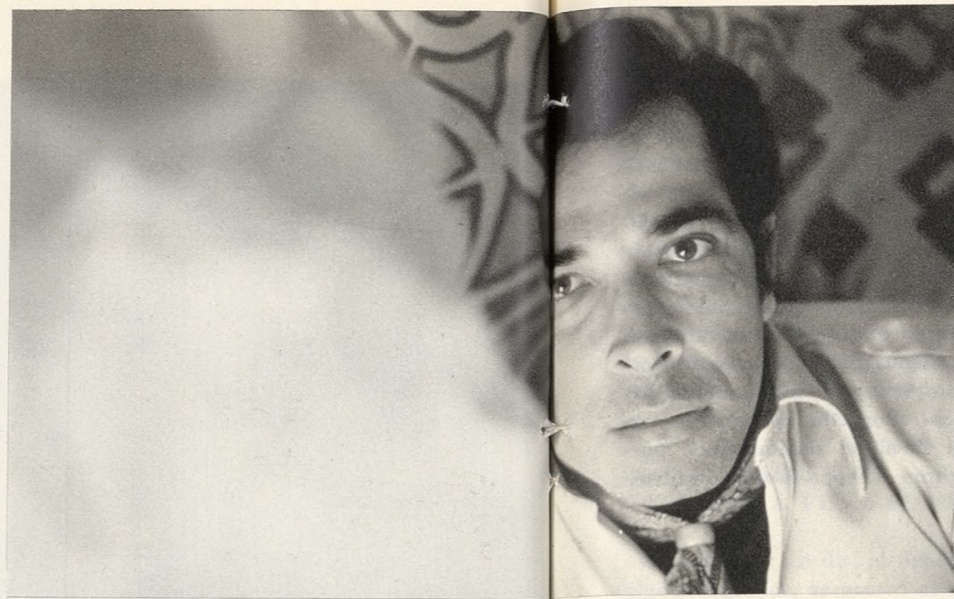
Es verdad que Venezuela es todavía una niña, una adolescente, pues alrededor del setenta y cinco por ciento de su población es menor de dieciocho años. Y a esa edad caben todas las ilusiones. Todas las rutas son posibles y el futuro es elegible.

Y uno de los caminos que ha elegido Venezuela es el del hierro, aquí brevemente expuesto, camino posible debido a ese regalo geográfico que es el Caroní, represado en Guri, para fuente de la energía industrial necesaria.

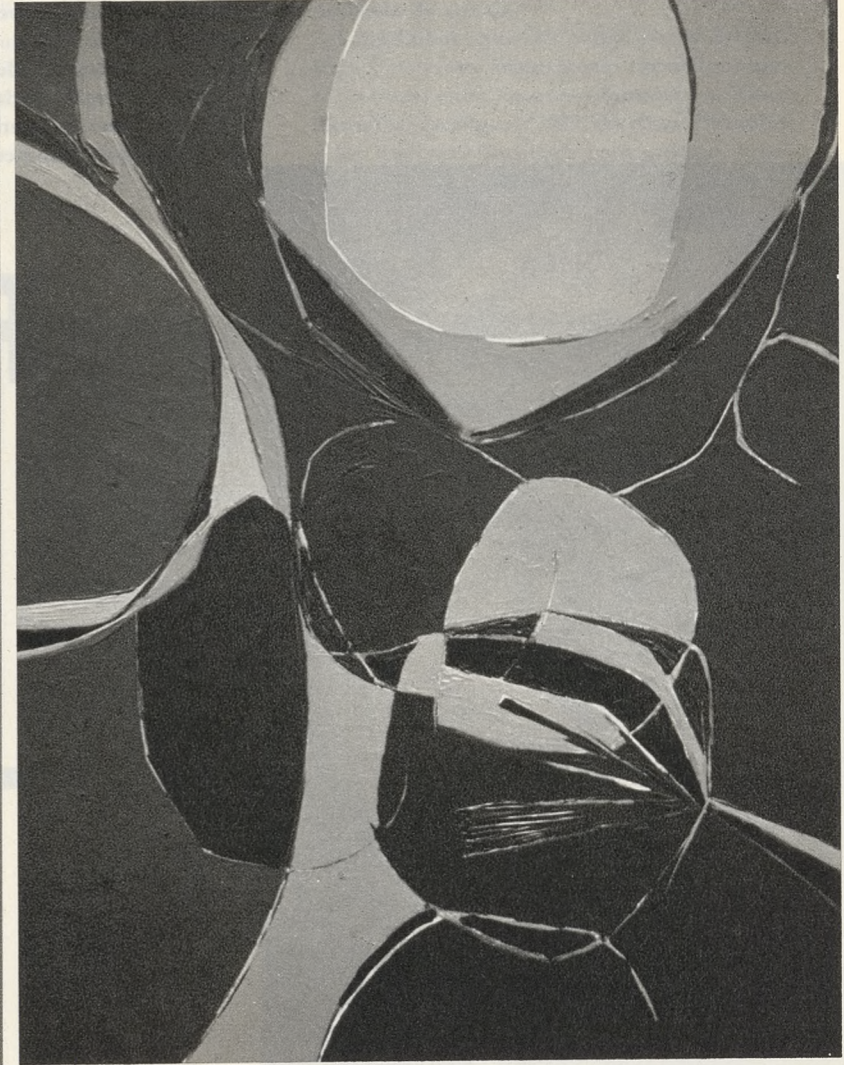
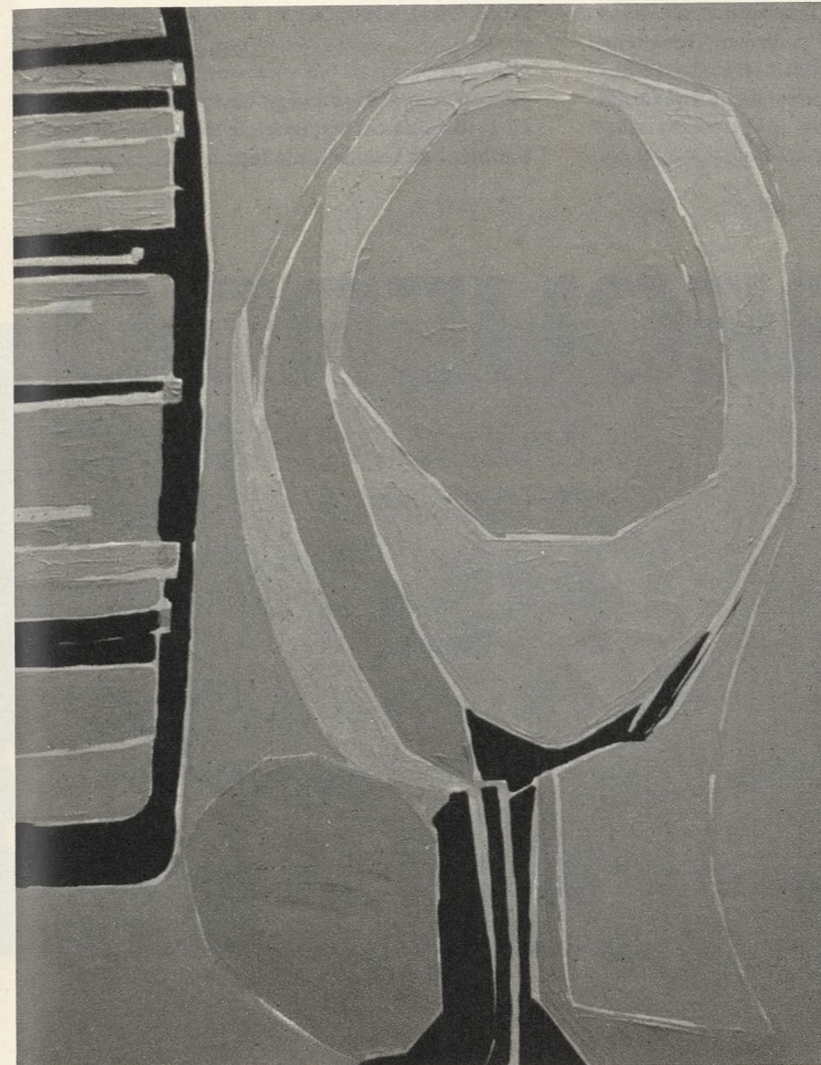
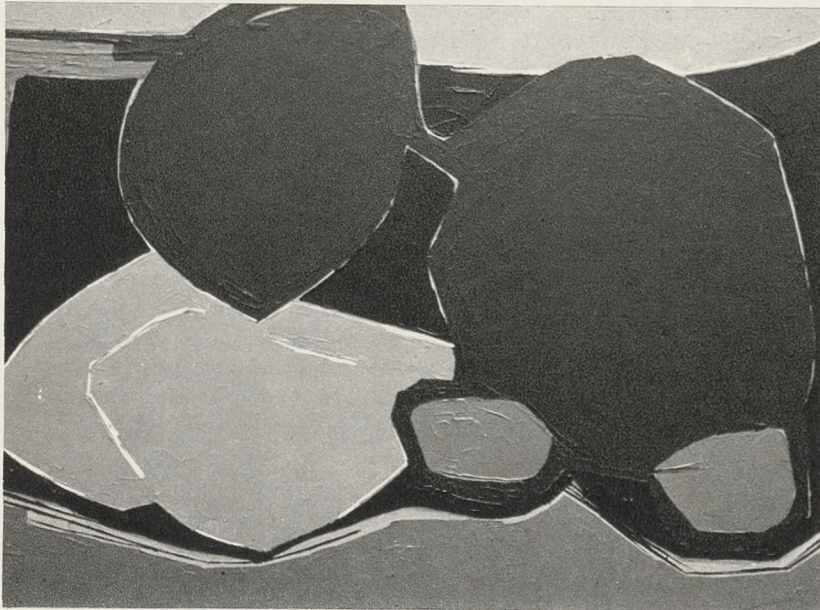
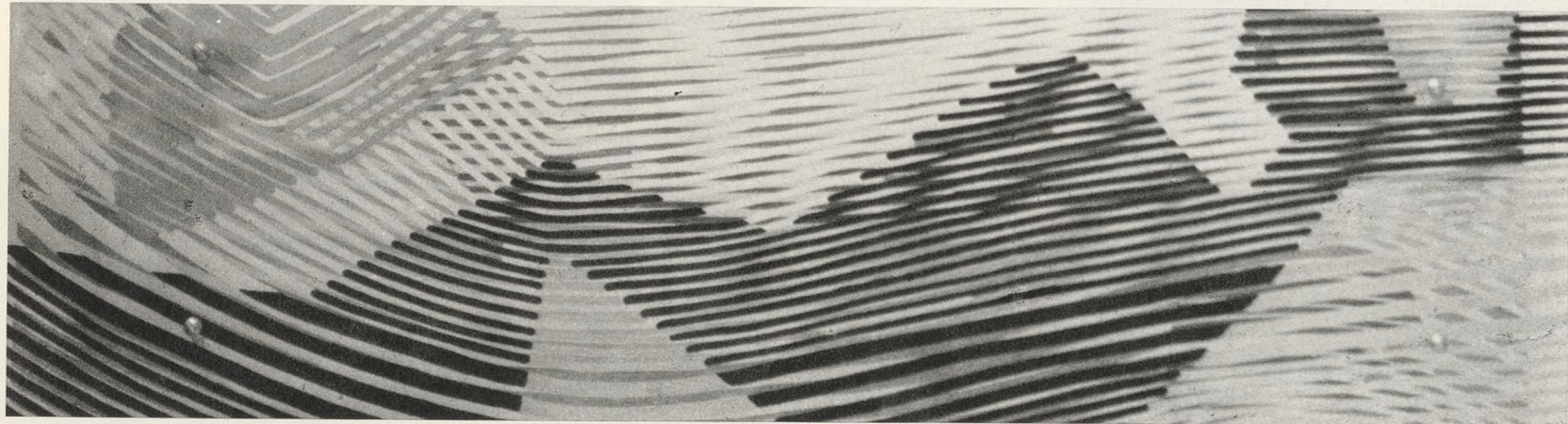
Venezuela tiene saltos de agua de impresionante belleza y en número suficiente como para regalar, y el rey de sus ríos y tercero de Sudamérica, el Orinoco, que cuenta con un recorrido de dos mil ciento cincuenta kilómetros, y el Caroní, uno de sus más grandes tributarios, van ofreciendo en su camino fascinantes estampas de cascadas de agua. Pero desde aquí, desde la Guayana, se ofrece un adelanto de la nueva Venezuela rica del mañana, hecha trabajo del hombre y desarrollo del país.



Julio Matilla aparece rodeado de sus cuadros más recientes. En la actualidad, Matilla está exponiendo en Nueva York y otras ciudades norteamericanas.



LA PINTURA DE JULIO MATILLA



LA pintura cubana cobró, a partir de 1927, un ímpetu notable. Hay toda una nómina de pintores que figurarán entre los maestros de Hispanoamérica, con tres grandes luminarias a la cabeza: Wilfredo Lam, Amelia Peláez, y René Portocarrero. De éstos viven Lam y Portocarrero. Junto a ellos, una verdadera legión de grandes artistas: Víctor Manuel, Carlos Enríquez, Fidelio Ponce, Cundo Bermúdez, Mario Carreño, Mariano Rodríguez, Raúl Milian, Jorge Arche, Roberto Diago, José Mijares, Felipe Orlando, Osvaldo Gutiérrez, Sandu Darie, Daniel Serra Badue, Guido Llinas, Hugo Consuegra, Julio Matilla, Agustín Fernández, Rolando López Dirube, Zilia Sánchez, Juan Tapia Ruano, Emilio Sánchez, Waldo Balart, Augusto Tagle, y Baruj Salinas, figuran entre los más

conocidos, aunque aún habría que mencionar no menos de veinte figuras más, pues así es de rica la pintura antillana.

Hoy vamos a hablar, en este recuento muy espaciado de figuras hispanoamericanas, de la pintura de Julio Matilla, nacido en 1928. Hizo sus primeros estudios en la Academia de San Alejandro, donde se han formado, en su etapa inicial todos los grandes pintores cubanos, quienes acaso deben a esta formación rigurosamente académica la posesión de una técnica, de unos conocimientos generales que luego les permiten entrar por cualquier nuevo sendero de la concepción pictórica. Así fue el caso de Wilfredo Lam, quien antes de llegar al surrealismo por vía de Picasso, pasó por la Academia de San Alejandro y luego en Madrid estudió con Sotomayor y Bene-

dito. Su formación tan clásica le permitió a Lam trabajar las figuras con la libertad que quiso cuando le llegó la hora de descubrir el mundo mágico del surrealismo, que él ha aplicado a la imaginación antillana.

De San Alejandro pasó Matilla a París y a Nueva York, ampliando su horizonte y pintando en forma cada vez más libre y personal. Tiene un sentido del color que es muy propio y hasta universal, de los pintores cubanos. A ese sentido une el dominio de la composición, y produce una pintura abstracta que siempre está regida por el equilibrio de las masas y el buen gusto. Ha trabajado mucho, y ahora se encuentra en Nueva York preparando una gran exposición que reverdecerá de seguro sus laureles, pues llevaba tiempo sin exponer fuera de La Habana.

Entre los muchos juicios que a la crítica de varios países ha merecido la obra de Julio Matilla, seleccionamos el que se debe a la firma internacionalmente famosa de Severo Sarduy, el novelista cubano triunfador en París, y editado en España por Seix-Barral. Dice Severo Sarduy:

«Cuando un artista nos descubre, en un acto de entrega total, los ámbitos del universo por él concebido, la luz de las más secretas islas de su sueño, o los encantamientos que encuentra en el otro sueño —la realidad— no puede ya negársele, correspondiendo a su entrega, la actitud de observación necesaria para redescubrir ese universo.

El hallazgo plástico de Julio Matilla, ansiada realidad de un interesante proceso de búsqueda —desde la pintura académica hasta el

automatismo propuesto por Breton—, ha incorporado definitivamente en sus vibraciones la intimidad de los colores y las formas, la magia de los más atrevidos equilibrios.

Libre de toda ilusión, manifiesta o secreta, a la realidad, a lo figurativo o lo anecdótico, su pintura se aproxima al espacio, próximo al nuestro, de la intuición, de la captación pura, donde las formas realizadas en el lienzo, han dejado de «parecer» —en el sentido en que la pintura figurativa se parece a los objetos que representa— para «ser», fundiendo su apariencia con su esencia. El pintor no ha logrado lo abstracto por medio de la lógica, de la lucidez —como Arp o Vassarely— sino que ha conseguido un lenguaje plástico personal en el que el cuadro es un acontecimiento al que sólo se llega por la emoción.

Olvidemos pues, ante esta entrega, todas las comparaciones con la supuesta realidad. La aventura, la fascinación de los colores nos invita. Los verdes profundamente vegetales, los bloques rojos espaciados de estallido oro, lo azul que se descubre en la entraña del mar, lejos del temblor litoral de las islas, la luz cegadora del paisaje cubano en su textura casi sin dimensión, todo nos abisma, nos abandona, frente a un espacio de renovados y ardientes nacimientos, donde la luz, liviana como si emergiera del rompimiento de increíbles vitrales, de intactas, secretas fuentes de la memoria, se invoca y sustenta a sí misma, se deleita en un rejuogo de iridiscencias, cercando, limitando, un prisma de inalcanzables iluminaciones: la magia desconocida de la belleza.»

«**E**S preciso que los jóvenes de todas las partes del mundo piensen siempre que la música no debe ser privilegio de minorías. La música es más útil y ella debe estar presente en el pensamiento de los jóvenes de hoy, no sólo como alimento de almas, pero sí como vehículo de paz entre los pueblos. Yo estoy seguro que si las Naciones Unidas utilizaran la música en sus planes, la Paz ya tendría su camino definido. Sin embargo es preciso que los jóvenes no aprecien la música desde un punto de vista superficial. Deben apreciarla en la profundidad de su fenómeno físico, con su fenómeno subjetivo, pero nunca metafísico. La música no debe entenderse solamente como un arte, pero sí como una necesidad como lo son el pan y el agua.»

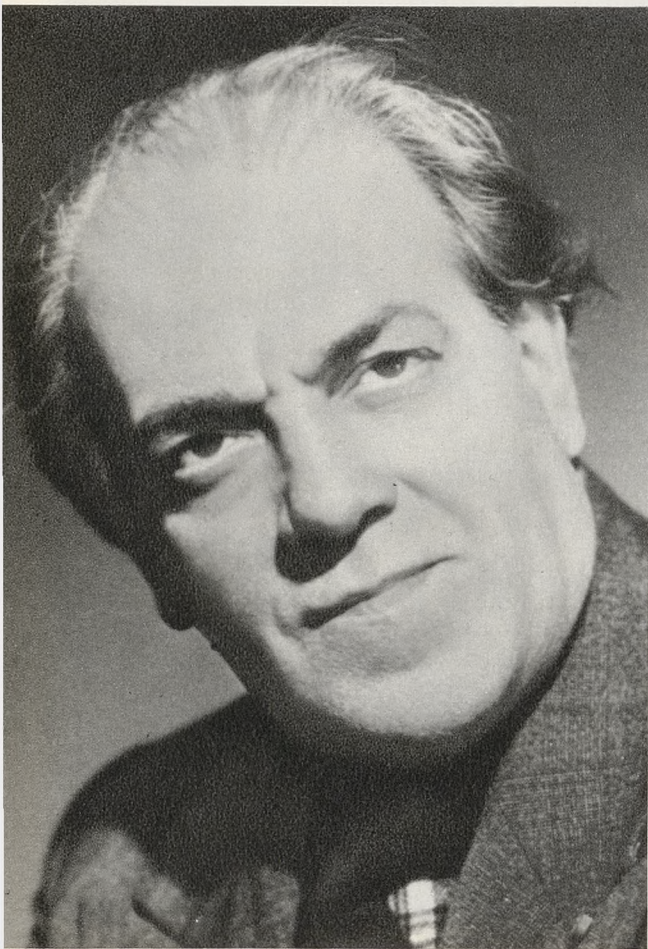
Con estas hermosas palabras, finalizaba Villa-Lobos una entrevista que realizamos con el gran compositor y director brasileño un 11 de diciembre de 1953. En ella se encierra el pensamiento de músico, de una forma tan clara que no creemos que necesite ningún otro tipo de comentario.

Esta riqueza se debe a su triple origen racial: el blanco, el negro y el elemento indígena, aunque actualmente este último sólo presente un uno por ciento de sus casi cien millones de pobladores.

La influencia negra llega a través del millón de esclavos negros que habían arribado al Brasil en 1850 para reemplazar la mano de obra nativa que con razón se rebelaba y prefería morir antes que perder su libertad. La influencia blanca llegó a través de Portugal, pero también por vía española, italiana y francesa. Por ello encontramos en la música del Brasil el sistema tonal portugués y el ritmo sincopado de la música africana.

LA NIÑEZ DEL COMPOSITOR

Su padre Raúl fue una importante figura ya que ocupaba un cargo de responsabilidad en la Biblioteca Nacional de Río. Fue autor también de varios tratados de Cosmografía



RECUERDO DE HEITOR VILLA-LOBOS

En los quince años de su muerte

por Pedro MACHADO DE CASTRO

El 17 de noviembre de 1959 moría en su ciudad natal de Río de Janeiro. Han pasado quince años y la figura del músico más interesante y fecundo del continente hispanoamericano aún permanece en la más insólita penumbra.

Vivaldi tuvo que esperar más de dos siglos para que sus conciertos «Las cuatro estaciones» alcanzaran la popularidad como «best seller» clásico; con Gustav Mahler ha ocurrido otro tanto. Por ello confiamos que la verdad se abra camino y la música de Villa-Lobos que tanta sinceridad y encanto encierra, pueda llegar a los oyentes a los que habrá de subyugar por su hermoso y singular mensaje.

Villa-Lobos había nacido en San Sebastián de Río de Janeiro un 5 de marzo de 1887, hijo de Raúl, de origen español y de Noemía Monteiro.

Brasil ha sobresalido siempre por su amplia musicalidad, desde el siglo XVI los misioneros que exploraron sus ricas tierras, encontraron diversas melodías indígenas, algunas con texto.

e Historia. Cultivaba la música y fue quien dio al pequeño Heitor las primeras lecciones de violonchelo y clarinete. Noemía Monteiro fue una excelente madre que constantemente le animó en sus estudios, aunque hubiera preferido que el pequeño Heitor fuera médico antes que músico. La familia Villa-Lobos habitaba un confortable piso del que más tarde se trasladaron a Minas Gerais en el interior del país, donde por vez primera, Heitor tuvo contacto con el más rico folklore y música rural que tanto habría de influir en su música futura. Heitor amaba la música de cámara y solía con frecuencia, invitar a sus amigos músicos a practicarla.

Este hábito que duró largos años tuvo también una influencia decisiva en la completa formación del joven que ya a los seis años comprendía a Bach, por quien sentía una fuerza irresistible que le impulsaba a pasar la mayor parte del tiempo escuchando su música. Por cuenta propia había estudiado guitarra y saxofón.

SUS PRIMERAS OBRAS

Fue a los diecisiete años que rasgando las cuerdas de su guitarra nació su primera obra titulada «Crepe». Habiendo quedado huérfano de padre en 1899 y viéndose en la necesidad de ayudar económicamente a su madre, se vio obligado a tocar el piano en el cine Odeón para animar las películas mudas e improvisar de acuerdo con lo que sucedía en la pantalla, ejercicio que sin duda alguna benefició su actitud creadora.

ARTUR RUBINSTEIN DESCUBRE A VILLA-LOBOS

Fue así que un día, al finalizar la función cinematográfica, se acercó al músico y a la orquestina que le acompañaba, un joven músico de origen polaco que se hallaba en Río ofreciendo una gira de conciertos. No era otro que Artur Rubinstein. Este fue reconocido inmediatamente por los miembros de la orquestina. Impresionado por la imagina-

en el arte de la composición, Villa-Lobos había sido expulsado del Conservatorio de Río. Obtenida la beca se trasladó a París donde comenzó una carrera meteórica hacia la inmortalidad, no sin antes dedicar a Rubinstein dos de sus obras más populares para piano, «La familia del Bebé» cuyo fragmento «Polichinela» figura casi siempre como «propina» en los conciertos de don Arturo así como el «Rude-Poema» menos conocido, pero de gran colorido y brillantez.

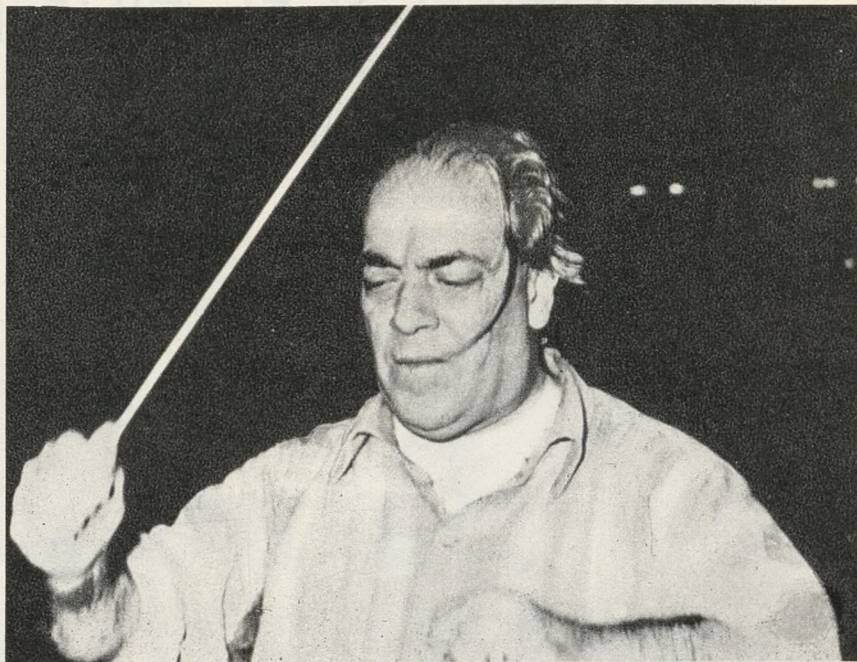
La aventura que había comenzado en el cine Odeón, terminaba felizmente con el lanzamiento, a principios de los años veinte, del compositor que años más tarde sería uno de los más cotizados y brillantes del continente hispanoamericano.

SU CATALOGO MUSICAL

La producción de Villa-Lobos alcanza una de las cifras record en el campo musical, ya que pasan de dos mil quinientas. No es posible por lo tanto, como quisiéramos, hacer

de ellas está escrita para orquesta de violonchelos; la segunda aparece instrumentada para gran orquesta. Hay un fragmento «El pequeño tren a Caipiraa» que es muy popular y de enormes posibilidades descriptivas. La tercera está compuesta para piano y orquesta. La cuarta para piano sólo, aunque años más tarde fue orquestada. La quinta es la más popular. Está escrita para voz de soprano y orquesta de violonchelos y tiene texto de Ruth Valladares en la primera parte y de Manuel Bandeira en la segunda. De esta página existen inolvidables versiones discográficas de Bidú Sayao y de Victoria de los Angeles (aunque son de difícil obtención pues se trata de grabaciones descontinuadas). La sexta Bachiana está escrita para flauta y fagot. La séptima y la octava están realizadas para gran orquesta y la novena sólo para orquesta de cuerda.

Villa-Lobos conoció como pocos la guitarra y para este instrumento escribió numerosas obras entre las que sobresalen sus Doce Estudios, escritos en 1929, diversos Preludios y un hermoso Concierto para guitarra y or-



ción y fecundidad creativa de Villa-Lobos, Rubinstein le solicitó una obra para piano, que deseaba ejecutar en uno de sus próximos conciertos en Río. Villa-Lobos con amargura respondió: «No creo que a los virtuosos como usted les interese mi música ya que solamente interpretan la música fácil que obtiene el aplauso de la galería». Ante esta inesperada respuesta, Rubinstein se marchó algo molesto. Pero no habían transcurrido muchos días, una mañana muy temprano, tocaban a la puerta de la habitación de Rubinstein en el hotel en que vivía. Era Villa-Lobos con su orquestina que venía a desagraviar al gran pianista. «Perdone usted la hora, pero es la única que tenemos libre y queremos hacer música para usted.» Rubinstein les mandó pasar y durante varias horas, sonó en aquella habitación la música más exótica y hermosa que pueden imaginar.

Visiblemente impresionado, Rubinstein prometió ayuda a Villa-Lobos y habló con diversas autoridades oficiales, logrando una beca para él, ya que debido a su rebeldía

al menos un pequeño estudio de ellas. Baste sólo mencionar algunas, como homenaje, al compositor en el quince aniversario de su muerte, ocurrida en Río como señalábamos al inicio en 1959. El «Rude-Poema» data de 1921 y 1922, fue realizado para piano, pero luego fue orquestado. En la dedicatoria autógrafa a Rubinstein, expresaba Villa-Lobos: «Mi querido amigo: No sé si he llegado a comprender perfectamente tu alma, pero te juro que reproduzco aquí, como en una foto, la imagen de tu temperamento, tal como la siente mi alma.»

En su obra «La familia del Bebé» Villa-Lobos hace un análisis psicológico de las muñecas que rodean al bebé, con sus temperamentos contradictorios. La primera Suite se compone de ocho muñecas incluyendo una bruja. En la segunda parte aparecen ocho animalitos.

Entre sus obras más importantes, no podemos olvidar su colección de ocho Bachianas Brasileiras, inspiradas en la obra de J. S. Bach a quien tanto admiraba. La primera

pequeña, ya que de esta forma no se eclipsaba el suave matiz del instrumento solista.

Escribió varias óperas, sonatas, 17 cuartetos, diferentes composiciones camerísticas, 12 sinfonías, las «Cirandas» para piano, las «Serestas» para voz y acompañamiento, una misa a tres voces, el Momoprecoce o Carnaval de los Niños para piano y orquesta, la «Leyenda del Río Amazonas» y «La selva del Amazonas» para soprano, coro y gran orquesta, en fin una insólita cantidad de obras con el común denominador de la sinceridad y la inspiración más asombrosa.

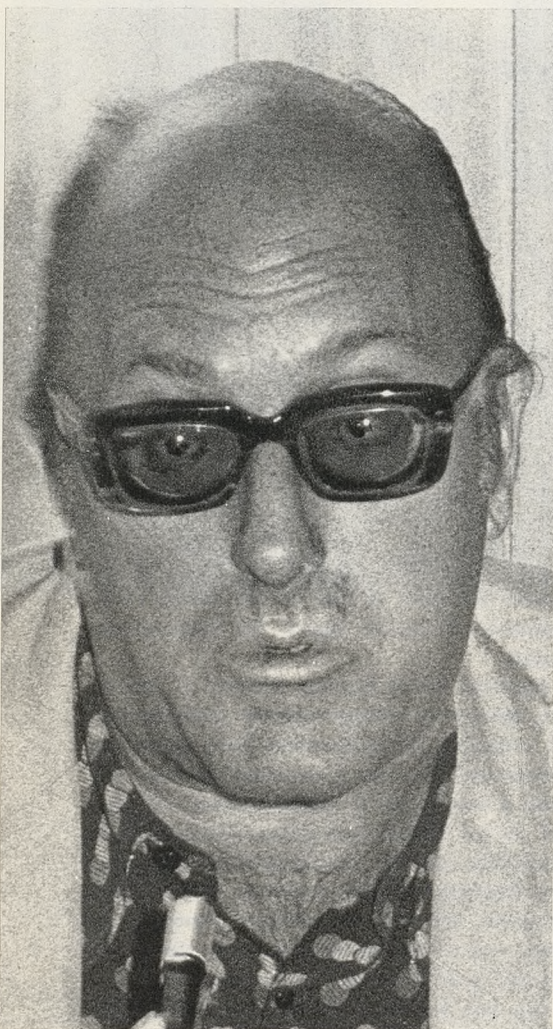
No está lejano el día en que sabiamente organizada, se nos presente su música, para ofrecernos la verdadera imagen de aquel hombre sencillo y bonachón, con su inevitable puro entre los labios al igual que Churchill y Sibelius, aquel artista incomparable al que tuvimos el privilegio de conocer un 11 de diciembre de 1953 en la capital de la Perla de las Antillas, en su doble aspecto de compositor y director.



CON LEOPOLDO TORRE NILSSON:

ARGENTINA Y EL CINE DE HOY

por M.^a Teresa Alexander



—YO HAGO CINE PENSANDO EN LOS ARGENTINOS, PENSANDO EN LA COMUNIDAD QUE YO REPRESENTO. SI ESTE INTERESA EN EL EXTRANJERO, MEJOR AÚN.

PARA muchos, es posible que el nombre de Leopoldo Torre Nilsson resulte aún desconocido. Para otros, quizás tengan de él alguna referencia. Pero para los que hacen y para los que ven cine de verdad, el nombre de Leopoldo Torre Nilsson tiene un prestigio reconocido en las esferas de la cinematografía mundial.

El director argentino de cine, el de las «Boquitas pintadas» que se presentó este año en el Festival de San Sebastián ha sido una presencia viva y destacada en la XXII convocatoria internacional cinematográfica de la capital guipuzcoana. Encabezando una nutrida delegación argentina, su persona y su obra han sido noticia de interés y curiosidad para críticos y periodistas y también para un público entendido que ha visto en San Sebastián un nuevo cine argentino.

MUNDO HISPÁNICO ha querido aprovechar esta presencia para dialogar con el director de «Boquitas pintadas» —versión cinematográfica sacada de la novela del escritor argentino Manuel Puig— para conocer de manera más amplia su trayectoria y su personalidad humana y profesional. Porque Torre Nilsson es el hombre que hace cine desde sí mismo, desde su más íntima fidelidad a los valores y a las preocupaciones de su tierra argentina. Leopoldo Torre Nilsson ha dicho en San Sebastián que él hace cine para los argentinos. Y esta confesión nos ha llevado a él para preguntarle en primer lugar sobre esto.

—Mi frase aislada de cine para los argentinos podría —y de hecho ha sido— interpretarse erróneamente. Lo que yo he querido decir es que en principio yo hago cine pensando en los argentinos, no hago cine pensando en el extranjero. Hago cine pensando en la comunidad que yo represento, para la cual yo trabajo. Si los mercados exteriores sienten una curiosidad y un interés hacia esta obra que es honesta y auténticamente argentina, mejor que mejor.

—¿Quiere esto decir que existe una intención de abandono del cine europeo que usted solía hacer?

—También eso fue una interpretación errónea de la crítica. A mí se me ha preguntado que por qué hacía un cine de tipo europeo. Yo no hacía este tipo de cine. Lo que he hecho ha sido un cine de tipo ciudadano. Buenos Aires es ciudad. Y es una ciudad que, contrariamente a lo que se pensaba, cuando en la Argentina se difundía lo folklórico, lo gauchesco... cuando se hacían cosas de la ciudad, se decía que no era auténticamente argentino. Y nosotros somos una ciudad tan auténticamente argentina como Madrid es española o Praga, Checoslovaquia. Con características muy sutiles sobre un determinado problema que puede ser común en cualquier capital. El problema de la comunidad contemporánea se parece mucho en cualquier país. Es el hombre que ama o que sufre o tiene complejos o aberraciones o soledades o incomunicaciones. Pero esto no quiere decir que yo hubiera

—...SOMOS UNA COMUNIDAD EN LA QUE LA GRAVITACION DE LO FORANEO ES INTELECTUAL, PERO TENEMOS OTRA GRAVITACION QUE ES LA NECESIDAD DE VIVIR Y DE EXPRESARNOS COMO SERES HUMANOS Y COMO ARGENTINOS.



—EN ALGUNA MEDIDA HAY COMO UN DOMINIO EN MI DEL FENÓMENO ARGENTINO. ES DECIR, COMO SI MI PAIS ME OBSESIONARA MAS AHORA QUE ANTES.

copiado a Bergman o a Antonioni. Es siempre el hombre, sin nacionalidades ni fronteras. Yo hago películas argentinas en español para los argentinos. No hago películas en mi país habladas en inglés u otros idiomas para imponerlas en otro sitio.

—¿Trayectoria de Torre Nilsson desde «El guapo del 900» hasta hoy?

—Eso fue en 1960. En este período de tiempo deben haber otras 13 ó 14 películas más. En un momento dado, a partir de 1967, películas quizás más acentuadamente nacionalistas o argentinas como el Martín Fierro o «El Santo de la Espada». En alguna medida hay como un dominio del fenómeno argentino. Es decir, como si mi país me obsesionara más ahora que antes. Quizás sea porque a los 25 años o a los 30 uno se siente más universalista y a partir de los cuarenta siente que las raíces se le van metiendo más adentro de la tierra y uno comienza a pertenecer de un modo quizás más hondo y doloroso a una sola comunidad y no a una comunidad internacional.

—¿Y esta vuelta a las raíces argentinas ejerce una influencia en la actual cinematografía joven argentina?

—Yo interpreto siempre que casi todos nosotros venimos influidos por situaciones de tipo general. Y vivimos influidos por culturas o por modos de vida. Yo entiendo que si el cine que yo hice entre 1950 y 1963 tenía características digamos un poco más intelectualizadas, un poco más individualistas quizás, un poco más psicologistas digamos, era porque éramos herederos de ese tipo de cultura. En 1940 los libros que más se vendían en la Argentina eran libros franceses o ingleses o norteamericanos. Es decir nosotros hemos respondido en nuestra educación a esta influencia y al culto que había por lo europeo, con ciertas formas de literatura y nuestra figura mayor de literatura era Borges, que también es un hombre que da la sensación de que al hacer literatura argentina estuviera haciendo literatura inglesa. Y a partir de cierto momento, la cosa cambia y empieza a funcionar el fenómeno nacional. Es decir que somos una comunidad en la que la gravitación de lo foráneo es intelectual, pero tenemos otra gravitación que es la necesidad de vivir y de expresarnos como seres humanos y como argentinos. Que no hemos ido a la Argentina como pretendían nuestros abuelos, a hacer la América y volver a Europa sino que definitivamente estamos allí y que tenemos que construir con eso un país, una cultura, darles a nuestros hijos un sedimento metafísico, mítico y social y esa responsabilidad es la que hace que quizás yo y mis compañeros de generación estamos totalmente abocados, digamos a descifrar a ese hombre argentino, a ese problema comunicatorio de convivencia argentina, a esa suerte de angustia social que está viviendo mi país en estos momentos. Al problema de una juventud violenta y agresiva. Y ¿por qué es violenta y agresiva nuestra juventud? ¿Qué es lo que vamos a dejarles nosotros a las gene-

raciones posteriores? Creo que esos son los problemas fundamentales de nuestra comunidad y que son los que los cineastas tenemos la obligación de colaborar en alguna medida.

—¿Es entonces éste el peso que se advierte en la actual cinematografía argentina? Al menos, es un poco lo que hemos visto aquí en San Sebastián.

—Claro. Es que somos casi todos cineastas preocupados por la situación política, económica, psicológica y social de nuestro país. Ya no leemos Faulkner, ya no leemos Kafka o si lo leemos es con la dimensión de estar mirando una cultura, sólo con esa curiosidad. Pero por lo que estamos preocupados es por un fenómeno que hace a una realidad nacional, y que en este momento quizás lo social esté dominando a lo psicológico por una razón accidental. Y creo que los artistas que genere mi país en los próximos años van a ser hombres hondamente preocupados por la realidad psicológica y social de la Argentina.

—¿Existe un contacto cultural cinematográfico entre los países de Hispanoamérica?

—Lamentablemente no. Y es muy difícil porque somos países dominados por comunidades imperialistas en materia cinematográfica. Usted vaya a Colombia o a Puerto Rico o a Venezuela y encontrará películas norteamericanas en todos lados y verá también que las figuras norteamericanas son mucho más promocionadas que cualquier figura local, que las películas del norte tienen marquesinas más grandes, inversiones publicitarias mayores y en cambio las locales no.

—Y con relación a España ¿cómo se ve el cine español y hasta qué punto se lo conoce en Argentina?

—Poco. Igual que el argentino en España. Se lo conoce a nivel cultural. Las películas de Saura tienen cierta distribución y se las comenta. De pronto algún gran éxito español se convierte en un gran éxito en la Argentina como en el caso de «La Residencia», o la última película de Bardem se estrena en Buenos Aires. Pero esto es muy aislado. El movimiento de cine español en Argentina es escaso. Tengo entendido que ahora se ha organizado algún contacto de distribución que lo hará un poco más intenso. Es el mismo problema que tiene el cine argentino en España.

—¿Qué impresión ha recibido usted del público de San Sebastián con su película «Boquitas pintadas»?

—A mí me ha parecido interesante la reacción. Y me parece interesante la prensa en España porque he leído en la misma tres grandes elogios por una parte, y por otra, una suerte de brulotes impresionantes, como si la crítica viniera de dos países diferentes. En la Argentina no suele haber diferencias tan grandes, divergencias tan abismales de criterio. Hay por supuesto opiniones diversas y hasta contrarias con respecto en este caso a una película, pero no tan antagónicas dentro de la crítica.

Hay películas en las que naturalmente cabe la subjetividad de unos gustos pero nunca la de una objetiva discrepancia de ese tipo.

—Y aquí en España, ¿no le han ofrecido todavía una dirección?

—Se ha hablado muchas veces de hacer algo en España y eso es muy tentador porque me gusta mucho este país y me siento muy cómodo aquí, pero yo tengo mi organización de trabajo en Argentina y toda mi gente trabajando allí y resulta que cuando me encariño aquí con algún proyecto ya tengo allí algo esperándome con urgencia. Ahora mismo empezaré a rodar otra película. Y siempre me digo: cuando termine aquello volveré para continuar con el proyecto. Y espero que alguna vez sea.

—¿Y cuál es esa película?

—Se trata de la vida de un pistolero argentino en la década del 30, que llega a ser un ídolo popular. Y me interesa el fenómeno de por qué un pistolero pudo ser un ídolo popular, porque era una década en que social y económicamente el país estaba muy desesperado, y eso podía generar que hasta un pistolero pudiera ser un mito. Entonces, mi próxima película es un poco el desentrañamiento de este mito.

—¿No tendrá una doble lectura aplicable a la situación actual argentina?

—Bueno, es diferente. En este momento, de ninguna manera podría ser mito un hombre que robaba o asaltaba utilitariamente. De pronto puede ser mito un pequeño grupo que comete un asalto para entregar su botín a las escuelas... cosa que no existe en la Argentina, porque en Argentina en este momento no hay justificación. Será que es una situación que está por jugarse. Pero yo sospecho que una de las cosas que tiene mi comunidad en este momento es que no tiene a quien querer, en alguna medida. Es decir que quiso mucho a Perón, lo votó masivamente y de repente quedó huérfana. Yo lo dije el día que murió Perón. Yo no era peronista pero la dije porque esa es la sensación que se experimenta. Incluso yo siento que me han sacado algo porque yo he vivido vertebrado desde los dieciocho años en que apareció Perón y en alguna medida para estar en contra de él, para discutirlo, para asimilarlo, Perón forma parte de nuestra vida. Y ese vacío emocional y sentimental se siente en este momento en mi país. La Argentina parece como envidiada. Parece que quisiera proyectarse todavía en algo porque son países aquellos los de América que tienen necesidad de caudillo. Es decir, que no son países de leyes muy precisas, como pueden ser los ingleses o algo así, que son los que conservan siempre su raíz como para que la gente tenga a quien querer. Mi país vive en estos momentos esta situación.

Leopoldo Torre Nilsson una dimensión profesional y humana de indiscutible calidad...

(Fotos: M. DE QUIÑONES)

—EL CINE ESPAÑOL EN LA ARGENTINA SE CONOCE POCO IGUAL QUE EL ARGENTINO EN ESPAÑA. SE LO CONOCE A NIVEL CULTURAL. SAURA TIENE ALGUNA DISTRIBUCION. O ALGUNA VEZ SE ESTRENA ALGO DE BARDEM EN BUENOS AIRES.





PRESENTACION DE CREDENCIALES

El 10 del pasado mes de octubre presentó sus cartas credenciales al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, el nuevo embajador de Bolivia en Madrid, excelentísimo señor general Remberto Iriarte y Paz. En la foto, un instante de la conversación del diplomático con el Jefe del Estado en el Palacio de Oriente, tras la entrega de las credenciales.



EMBAJADOR DE EL SALVADOR

El señor coronel Juan Antonio Martínez de Varela entrega al Jefe del Estado las cartas que le acreditan como embajador extraordinario y plenipotenciario de la República de El Salvador en España. Junto al Generalísimo Franco, el señor ministro de Asuntos Exteriores don Pedro Cortina Mauri.

EMBAJADOR DE VENEZUELA

En el Palacio de Oriente recibió el Generalísimo Franco las cartas credenciales del nuevo embajador de la República de Venezuela en España, señor Mayor Santiago Ochoa Bricieño. Coincidió la fecha de la presentación con la de los señores embajadores de Bolivia y de El Salvador.



12 DE OCTUBRE EN SEGOVIA

Presidencia del solemne acto académico celebrado en el Salón de los Reyes del Alcázar de Segovia el Día de la Hispanidad. El presidente del Instituto de Cultura Hispánica, S. A. R. don Alfonso de Borbón, lee su discurso, y le acompañan en la presidencia: el señor ministro de Asuntos Exteriores de España, don Pedro Cortina Mauri, el señor ministro de Educación del Uruguay don Edmundo Narancio Grela, el señor embajador del Brasil don Manoel Guilhon Pereira, el señor embajador de Honduras don Oscar Acosta, el Marqués de Lozoya, el Presidente de la Diputación Provincial y el gobernador militar don Vicente Melgar Torija.

(Información del acto en las páginas 74 y siguientes.)



EL 12 DE OCTUBRE EN SEGOVIA

En vísperas del 12 de Octubre, y como uno de los actos más importantes del programa, quedó inaugurada la exposición bibliográfica «Enrique IV y su época», en la sala capitular de la catedral segoviana. SS. AA. RR. los Duques de Cádiz aparecen en la foto en el instante de la inauguración acompañados entre otras personalidades, por el Gobernador Civil de Segovia y señora, el director del Instituto don Juan Ignacio Tena Ybarra, el señor canónigo y archivero don Hilario Sanz, la bibliotecaria municipal doña Dolores Cuenca y el presidente de la Fundación Enrique IV, don Carlos Herranz.



LA HISPANIDAD EN BARCELONA

Fueron este año numerosos los actos celebrados en España, Iberoamérica, Estados Unidos y Filipinas para conmemorar el 482 aniversario del Descubrimiento. En Barcelona, el Instituto Catalán de Cultura Hispánica celebró una velada, con la intervención de su presidente don Narciso Carreras, quien aparece en la foto con los componentes de la mesa presidencial del acto.



PANORAMA ESPAÑOL CONTEMPORANEO

Con una conferencia titulada «Una política cultural iberoamericana», clausuró don Carlos Abella y Ramallo, secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, el XXI Curso «Panorama español contemporáneo». En la foto, la presidencia de la sesión de clausura: junto al señor Abella y de izquierda, a derecha, don José Ibáñez Cerdá, don José María Álvarez Romero, don Luis Hergueta, secretario técnico del Instituto, don Luis Sainz de Medrano, y don Jorge Manríquez. Debajo, un grupo de los miembros del curso, que este año estuvo extraordinariamente concurrido.





FIESTA CENTROAMERICANA

En los salones del Instituto fue celebrada la Fiesta Nacional de los países centroamericanos el pasado mes de septiembre. En la foto de la derecha, el instante de izar las banderas de los cinco países en el balcón central del Instituto. El presidente del organismo, S. A. R. el Duque de Cádiz acompaña a los embajadores de Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Honduras y El Salvador. En la foto de la izquierda, la presidencia del acto central del día, que consistió en una disertación por el embajador de Honduras don Oscar Acosta.



EL 12 DE OCTUBRE EN BRASILIA

El embajador de España en Brasil y su esposa ofrecieron una cena de gala en homenaje a los Jefes de Misiones Diplomáticas hispanoamericanas con ocasión del 12 de Octubre, a la que asistieron también el Secretario General y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil. En la foto, los asistentes, en la residencia de la Embajada.

EN EL ATENEO PUERTORRIQUEÑO

Con motivo del quinto Centenario del nacimiento del Padre Las Casas, la sección de Historia del Ateneo de Puerto Rico auspició una conferencia del eminente jurista y catedrático español don Alfonso García Gallo. En la foto, el conferenciante, cuyo tema versó sobre «Las Casas y Vitoria ante el problema indiano», acompañado por la doctora Aida Raquel Caro Costas, la doctora Isabel Gutiérrez del Arroyo, el presidente del Ateneo, licenciado Eladio Rodríguez Otero, y el doctor Carmelo Delgado Cintrón.



CONDECORADO DON ENRIQUE CHIRINOS SOTO

En la embajada de España en Lima, el embajador don Pedro Salvador de Vicente, impuso al ilustre escritor hispanista don Enrique Chirinos Soto, la Encomienda con Placa de la Orden de Alfonso X el Sabio.

JOSE ANTONIO DEL BUSTO EN LA ORDEN ALFONSO EL SABIO

Don Pedro Salvador, embajador de España en Perú, impuso, en acto celebrado en la embajada, la Encomienda de la Orden de Alfonso el Sabio al ilustre hispanista doctor don José Antonio del Busto. En la foto, acompaña a ambos la esposa del doctor del Busto.



DOÑA MARTHA HILDEBRANT, ACADEMICO DE LA LENGUA

La foto recoge el instante en que el embajador de España en Lima hace entrega a la doctora Martha Hildebrant, directora general del Instituto Nacional de Cultura del Perú, de la Venera de Académico de la Lengua. Acompaña al embajador y a la doctora Hildebrant, don José Jiménez Borja, secretario perpetuo de la Academia Peruana de la Lengua. S. A. R. don Alfonso de Borbón ha invitado a la doctora Hildebrant a visitar España para intensificar las relaciones culturales entre los dos Institutos.



EN MEMORIA DEL POETA ALFONSO COSTAFREDA

La Tertulia Literaria semanal, que bajo la dirección del poeta Rafael Montesinos se reúne desde hace veintitrés años en el Instituto, dedicó su sesión inaugural de este año a la memoria del poeta Alfonso Costafreda. El acto fue presidido por el secretario general del Instituto Carlos Abella y Ramallo. En la foto con los señores Montesinos y Abella, los poetas Carlos Bousoño, Jaime Ferrán, Ramón Pedrós y Alberto Oliart.



BODAS DE PLATA DEL INSTITUTO DE ROSARIO

En la ciudad argentina de Rosario se ha conmemorado el 25 aniversario de la fundación del Instituto Argentino de Cultura Hispánica de Rosario. Con ese motivo, se le concedió a don Enrique Llovet, consejero cultural de España en Argentina, el título de Miembro de Honor. Recibe el título de manos del señor presidente del Instituto don Alberto Bondesío Valencia. El señor Llovet entregó a su vez al doctor Francisco Cignoli, también en la foto, la medalla recordatoria como Miembro Fundador del Instituto de Rosario.



LA IBEROAMERICANA DE BIBLIOTECARIOS

En Buenos Aires se celebró la Primera Reunión Iberoamericana de Bibliotecarios. En la foto, el señor Nilo Sidero, presidente de la ABGRA pronuncia las palabras inaugurales del encuentro, que tuvo lugar en el Teatro Colón. Con el disertante, autoridades nacionales argentinas y ejecutivos de la Asociación de Bibliotecarios.



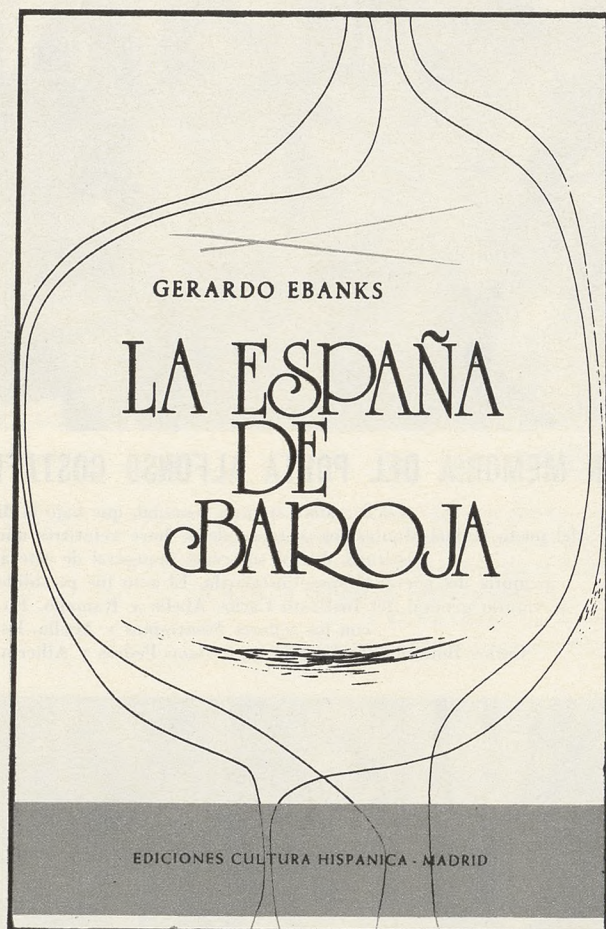
PREMIO «MENENDEZ PIDAL» EN ROSARIO

El señor Presidente del Instituto Argentino de Cultura Hispánica de Rosario hizo entrega a los ganadores del concurso literario «Menéndez Pidal», convocado por esa Institución, de los premios conquistados: Aparece en la foto el señor Bondesío Valencia con los galardonados, los profesores Edelweis Serra, Ignacio F. Scapigliati y Nora B. Hurí González. Con ellos, doña Isabel V. S. de Marcheroni, la secretaria general del Instituto, profesora Elida M. Toralbo, y el presidente del Club Español don Jesús García.



CONVENIO HISPANO-BOLIVIANO

En la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia fue firmado, por el canciller boliviano Guzmán Soriano y el encargado de negocios a.i. de España José Manuel Paz Agüeras, un acuerdo entre el Gobierno español y la República de Bolivia sobre transporte aéreo internacional regular. En la foto, el momento de la firma.



LA ESPAÑA DE BAROJA

por
Gerardo Ebanks (1)

INVESTIGADORES y eruditos literarios se han afanado, sobre todo en los últimos tiempos, y tras la muerte del ingente escritor, en examinar, revolviéndolo a fondo, para revelar los entresijos de su personalidad y suministrar sus claves espirituales y literarias, a Pío Baroja.

El novelista que derramó sus ideas a lo largo de sus narraciones y también, y eso más abiertamente, en los ensayos que sacó a la luz, no estaba muy seguro —más bien nada— de si cuantos le habían distinguido con sus comentarios, cortos o largos, habían acertado a pintarle en su persona y a calar en él como autor.

De escritores de tan vasta obra y tan larga vida como las de Pío Baroja es muy difícil, a fin de cuentas, ofrecer unas conclusiones definitivas acerca de una y de otra por mucho que se bucee en los escritos y se revise, pasándola por tamiz, su andadura vital. En esos procedimientos de «peinado» no creía demasiado el maestro. Y ello lo decimos con conocimiento de causa ya que nuestro trato con él fue, durante un tiempo —aquel en el que, en París, fraguamos a su lado su biografía— primero *Pío Baroja en su rincón* (Ercilla, Chile, 1940; Ed. Internacional, San Sebastián, 1941) y

luego *Vida de Pío Baroja* (Destino, Barcelona, 1960; *Novelas y Cuentos*, Madrid, 1972) —y ya a partir de entonces nunca dejamos de frecuentarle.

Era lógico que después de morir Pío Baroja los que cultivan la crítica sumiéndose en los legados de la creación y el trabajo erudito se empleasen en estudiar el acervo barojiano para explicar, como ya hemos dicho, las claves del hombre y del literato.

Ahora nos hallamos ante un estudio más, encerrado en el volumen que Gerardo Ebanks acaba de publicar con el título *La España de Baroja*. Banks es según se nos dice un profesor de origen cubano nacionalizado en Estados Unidos, docente en ese país y actualmente ejerce la enseñanza en el Federal City College de Washington, D.C.

En *La España de Baroja*, que aparece con el pie de las Ediciones de Cultura Hispánica, de nuestro país, y en Madrid, ha intentado, a nuestro parecer, ofrecer, contemplándolas y estudiándolas por separado, para luego ir a parar en unas conclusiones de conjunto, una disección de las distintas facetas de la obra del escritor. Ha tenido que atenerse, naturalmente, a sus escritos, a su trabajo de investigación y erudición sobre el papel, o los papeles barojianos puesto que el profesor no tuvo, al menos en este libro no trasciende, conocimiento y, por lo tanto,

contacto personal con el personaje en vida.

Va pues Gerardo Ebanks concentrando su curiosidad sucesivamente en lo que estima más significativo como testimonio de Baroja, de cómo éste entendió el arte, el teatro, la política, las letras antiguas y modernas, la cultura de su tiempo en general, y su país, España. Acierta desde luego en señalar que Baroja tuvo el mérito «entre otros muchos, de haber tenido la habilidad y la perspicacia de diluir el ensayo amalgamándolo con la narración y descripción novelística». Y así es evidente —insiste sobre ello Ebanks— en que cabe todo en las novelas de Baroja: la Historia, la Filosofía, la Sociología..., todo, absolutamente todo.

Es un libro denso éste de Gerardo Ebanks y a lo largo de sus páginas se advierte que el autor ha estudiado con amor y detenimiento, empleando el largo tiempo y el constante celo necesarios, la vastísima obra barojiana. Ha consultado buena parte de lo escrito acerca de Pío Baroja: libros, ensayos, artículos, aunque la bibliografía que ofrece en el volumen que comentamos no sea ni mucho menos exhaustiva y en algunos casos no se advierte la consulta de trabajos más recientes que los que él anota.

De todas maneras cala a menudo en sus páginas Gerardo Ebanks en el significado del escritor tanto

en su tiempo como en su proyección hacia el futuro y permanencia en el cuadro de las letras hispanas. Y acierta no en descubrir, por supuesto, sino en corroborar la concepción que de España tenía el ingente escritor y en su patriotismo, que hoy ya nadie discute, aventadas, desde hace mucho tiempo, las especies malintencionadas que durante una etapa trataron de hacer mella al respecto.

Resulta muy grato comprobar cómo la figura y la obra de Pío Baroja despiertan, cada día más, el interés de los estudiosos, de los profesores de literatura especializados en las letras hispanas. Es, a nuestro juicio, ese interés consecuencia del mucho mayor interés anterior de los lectores que, muy particularmente desde los postreros años de la vida del maestro hasta la fecha han ido aumentando de modo espectacular.

Este libro del profesor Gerardo Ebanks viene a aumentar —repetimos— el número ya copiosísimo de los trabajos de estudio de la personalidad literaria de Baroja. A través de los textos intenta dibujarla y presentarla en sus diferentes facetas, ya que no definirla, lo cual resultaría muy arriesgado.

Y es un trabajo de alcance diríamos escolar este de Gerardo Ebanks. En ese sentido merece el asenso.

Miguel PEREZ FERRERO

(1) Ediciones de Cultura Hispánica, MADRID.

ESPAÑA EN SU PRENSA

EN LA O.N.U.:
ESPAÑA ANTE LOS PROBLEMAS
ACTUALES DEL MUNDO

●
UN PRESUPUESTO DE
656.000 MILLONES

●
LA UNIVERSIDAD: DIALOGO
Y PARTICIPACION

●
UN JOVEN DE OCHENTA AÑOS

EN LA O.N.U.: ESPAÑA ANTE LOS PROBLEMAS ACTUALES DEL MUNDO

EL discurso del ministro de Asuntos Exteriores de España, don Pedro Cortina Mauri, ante las Naciones Unidas, fue estructurado y desarrollado con tal concisión, con tal sobriedad y con tal precisión, que puede considerarse sin rodeos como la síntesis de cuanto doctrinal y programáticamente tiene ante sí el Gobierno de España como reflexión y como norma ante los problemas del mundo.

Una política exterior no se limita hoy a desarrollar los programas de interés de una nación en sus proyecciones y actos hacia el exterior. Hoy esa política tiene que contemplar, e incluir en sus propias preocupaciones, los problemas generales del mundo político exterior, los problemas universales.

La intercomunicación constante entre naciones está hecha hoy en gran medida de la reacción simultánea que, por lo general, tienen en cada sitio y en todos los



sitios los acontecimientos y las innovaciones que se produzcan en cualquier punto de la tierra. La crisis energética, el rearme nuclear, la situación del Cercano Oriente, la estabilidad monetaria, etc., son hoy interés mundial. Así, la exposición-resumen de la política exterior de un país hecha por un ministro de Asuntos Exteriores que conozca a fondo su oficio, tiene que ser por fuerza un análisis genérico de la situación mundial, como se la ve y se la interpreta desde una nación determinada. El discurso de don Pedro Cortina ante las Naciones Unidas el pasado mes de octubre, fue una obra maestra de precisión, de sinceridad y de conocimiento de los asuntos tratados. La prensa española, de una manera espontánea, recogió íntegro ese discurso, y lo comentó ampliamente. Los criterios variaron en sus matices, como es lógico y normal en una sociedad abierta, pero todos coincidieron en reconocer la técnica magistral, desde el punto de vista diplomático, y la fidelidad al carácter y a la tradición ética de los españoles en la digna actitud con que fueron afrontados los problemas más difíciles.

De los periódicos de aquellos días tomamos para reproducirlo el texto de la exposición doctrinal ante el mundo del Ministro de Asuntos Exteriores de España:

FELICITACION A ARGELIA

Hallándose presidida la XXIX Asamblea General de las Nacio-

nes Unidas por el señor Boute-flika, de Argel, el señor Cortina Mauri dedicó sus primeras palabras a saludar a quien en ese momento presidía a todas las naciones del mundo. Dijo:

«Señor presidente: Sean mis primeras palabras, como representante de España en esta Asamblea, para felicitarle por su elección. Sus dotes personales son bien conocidas y apreciadas, como lo son sus incansables esfuerzos en favor del mejor entendimiento entre los pueblos, y especialmente en favor de los países en desarrollo.

Mi saludo y felicitación se extienden al pueblo y al Gobierno de Argelia, país árabe con el que nos unen estrechos lazos de todo orden, y con el que mantenemos hoy una fructífera cooperación.

Deseo igualmente felicitar al embajador Leopoldo Benites por su acierto y habilidad en la dirección de los trabajos de la XXVIII Asamblea General y de la Asamblea General Extraordinaria.

Doy la bienvenida en nombre del Gobierno y pueblo español a los nuevos Estados que en esta Asamblea General se incorporan a nuestra Organización. Granada, Bangladesh y Guinea-Bissau.

Quiero también, al inicio de mi intervención, expresar nuestro pesar por la catástrofe que ha azotado a Honduras y a otras poblaciones de la zona y hacer llegar a la nación hermana nuestra solidaridad. El Gobierno y el pueblo español han contribuido ya con una ayuda urgente.»

UN AÑO DE ACONTECIMIENTOS

«Señor presidente:
El año transcurrido desde la pasada Asamblea General ha sido testigo de acontecimientos señalados que causarán, sin duda, una profunda mutación en las relaciones internacionales contemporáneas.

A las alteraciones que se han producido en la dirección de los asuntos públicos en diferentes países se une la aceleración del proceso de descolonización que ha facilitado el legítimo acceso de nuevos pueblos a la vida internacional, removiendo así una de las causas de conflicto más peligrosas para el mantenimiento de la paz.

Una serie de acontecimientos sin precedentes en materia económica han puesto de relieve la urgente necesidad de ordenar de una manera racional y justa el disfrute de los recursos del mundo. Asimismo como parte de este esfuerzo, es menester reglamentar la utilización del mar como fuente de riqueza, sin que sea perturbado por pretensiones desmedidas ni por una explotación abusiva para la ecología del medio marítimo. La acción conjugada en todos estos sectores debería hacer compatibles los intereses de cada uno, superándose otros tantos motivos de conflicto. Indudablemente, se mueven en esa dirección los esfuerzos que tienden a lograr un equitativo intercambio de bienes y productos, de los que ha sido un exponente la Asamblea General extraordinaria de las Naciones Unidas sobre materias primas y energía, que ha intentado sentar las bases de una cooperación entre productores y consumidores, y de ayuda a los países más desheredados.

Si esos esfuerzos y otros inspirados por igual propósito llegarán a buen fin, se habría dado un

ESPAÑA EN SU PRENSA

gran paso en la organización internacional de un nuevo orden político-económico.

Pero la Humanidad, en su inagotable capacidad de plantearse sucesivos problemas se encara con nuevas interrogantes cuando va dando respuesta a los que históricamente ha suscitado el reparto del territorio y de sus recursos. Ahora es la violencia y la subversión de unos pocos contra la organización que se han dado los demás, la que ha pasado a ser un nuevo terreno de lucha en el que se requiere para hacerle frente una acción internacional concertada.»

COOPERACION CONTRA EL TERRORISMO

«En el año transcurrido, España ha sufrido el asesinato del presidente del Gobierno, y todos los datos conocidos permiten creer que los perpetradores de este crimen tienen su base y su refugio en país extranjero.

Esta experiencia y otras similares padecidas por nosotros y por numerosos países proclaman la imperiosa necesidad de una cooperación internacional en materia de prevención y castigo del terrorismo y de la subversión.

Una crisis universal de valores origina el auge del terrorismo, la subversión y la violencia como armas políticas. El curso de la Historia contemporánea ha engendrado la falta de fe en los conceptos morales, el desprecio por la persona humana, el pesimismo y la desesperación de las grandes masas, a pesar de tantos progresos materiales conseguidos.

Por su parte, los Gobiernos, faltos de medios adecuados y reacios de complicaciones políticas internas, descuidan su cooperación y la rehúsan prácticamente en cuantos casos no se hallan directamente interesados. Esta insolidaridad egoísta puede poner en peligro la paz y la seguridad.

La declaración sobre los principios de Derecho Internacional, referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados, de conformidad con la Carta (Resolución 2.625-XXV) proclama el deber de todos los Estados de no tolerar actividades terroristas o subversivas dirigidas contra otros Estados.

No podemos, sin embargo, reducirnos en adelante a formular simples enunciados generales de la conducta de los Estados en orden a evitar la acción subversiva dirigida desde su territorio contra los demás. Hay que pasar al terreno de las medidas efectivas que impidan a estas actividades tomar cuerpo en un país y proyectarse impunemente sobre otros con desconocimiento del deber fundamental que tiene todo Estado de cumplir las obligaciones que el Derecho Internacional le impone a ese respecto, y de hacerlas acatar a cuantos residan en su territorio, tanto nacionales como extranjeros.

Ello no debe hacer olvidar que en el mundo existen muchas situaciones injustas y muchas le-

gítimas reivindicaciones, y que deben arbitrarse medios para actuar positivamente en solucionarlas. En este sentido, también la cooperación internacional ofrece vías que deben ser estudiadas y puestas en ejecución, pues sin atacar de raíz las que siguen siendo causas de tensión y conflicto, subsistirán en parte las motivaciones de la violencia.

Mi Delegación se propone reiterar y ampliar estos conceptos en la Comisión correspondiente de la Asamblea General.»

EL TEMA DEL SAHARA

«Señor presidente:

Al pasar revista a los temas internacionales que más de cerca afectan a España debo dar preferencia a aquellas cuestiones sobre las que las Naciones Unidas se han pronunciado con toda su autoridad y de las que hay que rendir cuenta a esta Asamblea General.



En primer lugar me referiré al Sahara occidental, que España administra. Estimo oportuno precisar ante todo que en esta cuestión España no tiene ninguna disputa o controversia con ningún país en particular, puesto que a todos los Estados miembros de esta Organización alcanzan por igual sus resoluciones, que propugnan la autodeterminación como medio apropiado para llevar a cabo la descolonización de este territorio. Y es que en el proceso de la libre determinación de los pueblos, que aproxima a las Naciones Unidas al objetivo de su universalidad, los pueblos autóctonos de los territorios no autónomos son los indudables protagonistas, mientras que las potencias administradoras tienen una doble responsabilidad no sólo ante aquéllos, sino ante toda la comunidad internacional. Frente a los administrados, la de crear las condiciones materiales y de desarrollo político que les capacite para ejercitar su derecho a la autodeterminación y a la independencia, garantizando su libre ejercicio. Frente a la comunidad internacional, la de que este proceso se realice de acuerdo con las normas contenidas en la Carta y en las resoluciones de la Asamblea General y con la participación de esta Organización.»

POSICION ESPAÑOLA

«En los últimos doce meses se han producido una serie de hechos importantes en relación con el Sahara occidental, de los cuales mi Gobierno ha ido dando puntualmente cuenta al secretario general. Durante la XXVIII Asamblea, el representante permanente de España transmitió, con fecha 28 de septiembre, el escrito dirigido por la Asamblea General del Sahara. La Asamblea General del Sahara solicitaba entonces que, «de forma continuada, se impulse el proceso que asegure

en forma efectiva la posibilidad de decisión de su futuro por parte del pueblo saharauí». En esta petición y en la respuesta del Gobierno se confirma la posición española reiteradamente expuesta ante esta Organización: que el pueblo saharauí es el único dueño de sus destinos y que nadie debe violentar su voluntad, correspondiendo a España poner en marcha el proceso de autodeterminación.

Después de haber llevado a cabo las oportunas consultas con los representantes de la población autóctona, el Gobierno español ha anunciado la celebración de un referéndum bajo los auspicios y garantía de las Naciones Unidas, dentro de los seis primeros meses de 1975, que deberá ser llevado a cabo por los cauces que ha previsto esta Asamblea General en las Resoluciones 3.162 y anteriores, sobre la cuestión del Sahara. Así se comunicó al secretario general por cartas del representante permanente de España de 21 de agosto y 13 de septiembre del presente año.

El Gobierno español ha adoptado y está adoptando las medidas precisas para garantizar a los habitantes autóctonos del Sahara la expresión libre y auténtica de su voluntad y para que sólo éstos —de acuerdo con las Resoluciones pertinentes— ejerzan dicho derecho. A la vez, se han iniciado los contactos con Marruecos, Mauritania y Argelia, a los efectos previstos en las Resoluciones de esta Asamblea General.»

PUNTUAL INFORMACION A LOS PAISES ARABES

«Hemos tenido especial interés en mantener informados de todos estos acontecimientos y decisiones a los Gobiernos de los países árabes, en reconocimiento de su estrecha amistad para con España y de los vínculos de sangre, religión y cultura que los unen al pueblo saharauí. Sabemos que nuestra conducta ha sido comprendida y estamos seguros de que nuestras intenciones serán debidamente apreciadas por los Gobiernos árabes cuya consideración tanto nos importa.

Sobre la capacidad y el derecho de la población saharauí de determinar su propio futuro se ha manifestado ya la comunidad internacional a través de esta Organización, según resulta de las pertinentes resoluciones de la Asamblea General. Ciertos Estados han alegado especiales intereses y títulos sobre el Sahara, cuyo relativo valor en la actualidad queda ilustrado por las pretensiones contrapuestas que se han expuesto repetidamente ante esta Organización. Pero la abrumadora mayoría de sus Estados miembros no ha puesto en duda la personalidad de su población, ni ha tratado de predeterminar su futuro con opciones excluyentes que implican en la práctica la negación del derecho de autodeterminación, proclamado y reconocido paladinamente en cuantas votaciones han tenido lugar en este recinto.»

RESERVA ESPAÑOLA SOBRE ALEGACIONES

«Por ello, el Gobierno español se complace hoy en expresar a esta Asamblea General que la preparación del referéndum se llevará a cabo ateniéndose a las directivas que se contienen en sus resoluciones, por entender que son las más idóneas para que la

población saharauí pueda manifestar su voluntad en forma independiente.

De este modo el referéndum ha de ser un hito decisivo en el desarrollo histórico del pueblo saharauí y de su relación con España, y ha de poner fin a las divergencias que se han manifestado en torno al territorio, porque la voluntad de la población libremente expresada legitimará la opción que prevalezca.

Cooperar así con el pueblo saharauí para que pueda tomar el camino que en definitiva decida, constituye el más alto empeño de una larga labor de promoción y desarrollo, ahora patente al deparar a esa población la posibilidad de acceder a la vía internacional por la vía pacífica de la autodeterminación.

En suma, España se propone respetar la voluntad de la población saharauí, cuya manifestación tendrá lugar con todas las garantías internas e internacionales, conforme a las Resoluciones de esta Organización, y desarrollar su cooperación con los países de la zona: Marruecos, Mauritania y Argelia, para que sea un factor de paz y progreso en la región, con la que España se siente tan unida.

Mi Delegación se reserva referirse en la Comisión pertinente a las alegaciones hechas que tiendan a dificultar o poner condicionamientos al ejercicio de la libre determinación de los saharauís, así como rectificar las inexactitudes vertidas sobre hechos y datos relativos al Sahara.»

GIBRALTAR

«Señor presidente:

Debo ahora referirme al problema, grave y antiguo, de Gibraltar, que afecta a la integridad territorial de mi país, a la seguridad en esa zona geográfica y a la autoridad moral de esta Organización, cuyas resoluciones son ignoradas por un Estado miembro permanente del Consejo de Seguridad.

A diferencia de la cuestión del Sahara, respecto al cual las Naciones Unidas propugnan la autodeterminación para descolonizar el territorio, la cuestión de Gibraltar se ha considerado siempre por las Resoluciones pertinentes de esta Organización como un conflicto entre dos Estados —España y Gran Bretaña— entre los que se ha de ventilar el problema de la soberanía e integridad territorial española implícita en la descolonización del Peñón.

Omitiré hacer historia de los trámites e incidentes de este asunto que se han sucedido año tras año ante el Comité de los 24, la IV Comisión y el plenario de las sucesivas Asambleas Generales desde 1966. No citaré tampoco los textos concluyentes de las Resoluciones acumuladas. La documentación es clara, precisa y pública.

Los derechos y la voluntad española de negociar y de respetar los legítimos intereses de los habitantes, lo son también. No temo exagerar si añado que igualmente clara y pública es la certidumbre de que la otra parte no se ha mostrado, hasta ahora, dispuesta a buscar seriamente una solución razonable, justa y efectiva.»

ULTIMOS HECHOS RELACIONADOS CON LA CUESTION

«La Resolución 2.429 señaló al 1 de octubre de 1969 como fecha

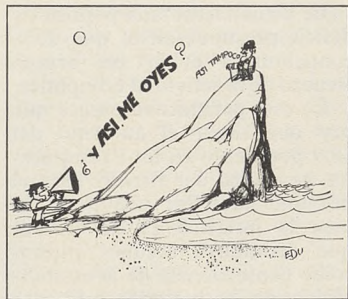
límite para la descolonización de Gibraltar. Han transcurrido ya cinco años desde entonces. Esta situación no puede prolongarse indefinidamente, por lo que supone de incumplimiento de las obligaciones que imponen a la potencia colonial la Carta, las Resoluciones y la pertenencia a esta Organización, y por las exigencias de la seguridad, la dignidad y la opinión pública de mi país.

España ha adoptado ante este problema todas las posibles actitudes pacíficas; desde la exposición y defensa de sus derechos ante esta suprema Organización internacional, hasta la búsqueda de una fórmula de solución en contactos bilaterales con Gran Bretaña, en la que se salvaguarden los intereses de la actual población.

Me referiré ahora a los últimos hechos que se han producido con relación a esta cuestión. El Consenso adoptado por esta Asamblea General el 14 de diciembre de 1973 solicitaba a ambas partes que informásemos al secretario general y a esta Asamblea General del resultado de las negociaciones que deberían emprenderse. Lamentándolo profundamente, mi deber es informar que no ha habido resultado alguno, puesto que ni siquiera ha habido negociaciones.

En el informe del secretario general, de 8 de agosto de 1974, se dice que los días 30 y 31 de mayo del corriente año se celebraron, en Madrid, nuevas conversaciones entre funcionarios de los dos Gobiernos.

Para disipar cualquier error, quiero informar a esta Asamblea que, efectivamente, el Gobierno del Reino Unido propuso, en abril pasado, la celebración de conversaciones a nivel de funcionarios diplomáticos «como mejor medio para llevar a cabo lo dispuesto en el Consenso de 1973 sobre Gibraltar».



Aunque dicho Consenso se refería, indudablemente, a verdaderas negociaciones sobre la cuestión de fondo de la descolonización, de acuerdo con las Resoluciones 1.514 y 2.429, quisimos acceder a esta solicitud de conversaciones en prueba de nuestra buena voluntad y con la esperanza de que estos «contactos exploratorios», propuestos por el Gobierno británico, pudieran contribuir a la iniciación de las verdaderas negociaciones.»

PRETEXTO PARA PERPETUAR UNA OCUPACION COLONIAL

«Pronto pudimos comprobar que la parte británica no estaba en disposición de abordar la cuestión de fondo. Los delegados británicos se limitaron a un tema concreto, pero marginal, y a una petición: que España facilitara los sobrevuelos de la zona aérea de seguridad vecina a Gibraltar. Era, en definitiva, la pretensión de crear una servidumbre o derecho de paso, que virtualmente supo-

nia una nueva pretensión de consolidar aún más la presencia colonial británica en Gibraltar. A cambio, se nos sugería que ello aumentaría el afecto de la actual población gibraltareña hacia España.

Son bien conocidas las ofertas y garantías españolas de respetar los legítimos intereses de aquellos habitantes por medio de un régimen especial. Esgrimir los intereses de los habitantes, como se hizo primero, o sus deseos o voluntad, como últimamente, no es sino un pretexto para perpetuar una ocupación colonial. Sus intereses quedarán asegurados. Lo que no se puede alegar es que tengan derecho alguno para disponer o decidir sobre un territorio que no les perteneció jamás y en el que fueron introducidos por la potencia ocupante, al servicio de su base militar, cuando expulsó a la verdadera población, la española autóctona. La cuestión de Gibraltar es una cuestión de soberanía territorial a decidir de acuerdo con las resoluciones de esta organización y sólo los Estados interesados están legitimados para ello como destinatarios del Tratado de Utrecht a los que toca exclusivamente deducir las consecuencias de su caducidad.

Gran Bretaña no ha manifestado, pues, ánimo negociador. Invocó el Consenso de esta Asamblea General para dar la sensación de atenderse a él, cuando su verdadera intención ha sido más bien soslayarlo.

Con esta actitud evasiva Gran Bretaña, fiel sin duda a su estrategia de presencia en el estrecho de Gibraltar, dificulta el que prevalezca en esta región la distensión necesaria para la plena estabilidad del Mediterráneo occidental, en oposición a las actuales exigencias de la vida internacional poco propicias a la supervivencia de posiciones de dominación y ventaja. Mientras un país extranjero siga detentando ese enclave estratégico para influir políticamente desde él, ejercer un implícito control de la navegación y potenciar su poder militar, sus propósitos no son precisamente de cooperación sino de preponderancia.

Y es que la base de Gibraltar representa una amenaza para España al perturbar su seguridad por efecto de las apetencias concurrentes que por reacción se producen en torno a ella, siendo, por consiguiente, un continuado desafío a la política de paz que informa la acción exterior del Estado español.

Además, la presencia de ese elemento extraño en el estrecho de Gibraltar viene a dificultar toda nueva reglamentación de sus aguas territoriales y del tránsito por ellas debido a la interferencia de soberanías que el poder colonial instalado en el Peñón hace sentir en todo momento, siendo por lo tanto un factor perturbador para toda posible solución racional de los problemas que plantea la navegación en ese espacio en función del desarrollo tecnológico.»

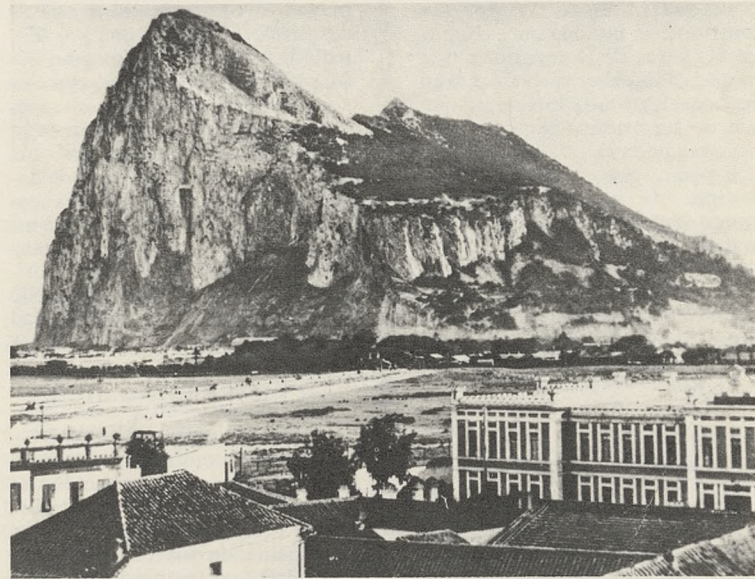
AGRAVIOS BRITANICOS

«Violación de la integridad territorial de España, peligro para su seguridad, interferencia en su política exterior de paz y obstáculo a la actualización de la regulación jurídica de las aguas del Estrecho, tales son los más destacados agravios que en la hora presente resultan de la presencia británica en el Peñón y que el

pueblo español viene sufriendo pacientemente, a pesar de que las Naciones Unidas han reconocido la justicia de su reivindicación.

Se perpetúa así la última situación colonial existente en Europa, y ello en un año, como este de 1974, tan especialmente marcado por el signo de la descolonización.

Es desalentador y pernicioso para el futuro de la Comunidad de Naciones el comprobar la obstinada y cerrada posición egoísta de uno de sus miembros —que lo



es permanente del Consejo de Seguridad—, en total enfrentamiento con la opinión y sentimiento de la mayoría de esta Organización. Ello no puede menos que comprometer gravemente la fuerza moral en que debe basarse la eficacia de las Naciones Unidas, porque, cuanto afecta a un miembro de la Comunidad en el terreno de los valores morales y jurídicos, afecta a todos.

Una vez más España acude a esta instancia suprema, con sentido de la responsabilidad, con la mayor buena fe, pero también con toda seriedad, pedimos a la Asamblea General que reitere solemnemente a Gran Bretaña su obligación de negociar con España la descolonización de Gibraltar, reintegrando este territorio al de la nación española, que prestará la atención debida a los intereses de sus actuales habitantes.»

DISTENSION Y DEFENSA

«Señor presidente:

La obtención de la seguridad por la eliminación de tensiones y por la cooperación pacífica puede hacer innecesario un día el mantenimiento de los actuales sistemas de defensa; hasta que ello llegue, ningún país puede dejar de atender a su propia seguridad. Pero España, como los demás Estados, desea hacer compatibles sus exigencias de defensa con los esfuerzos de distensión y contribuir así a superar las contradicciones de nuestra época.

El Gobierno español ha contemplado con ánimo favorable las iniciativas para la creación de un progresivo ambiente de distensión mundial y estima que deben ser apoyados los pasos dados por las grandes potencias en este sentido.

Reducir las fricciones y aumentar el entendimiento entre ellas eliminará sin duda serios focos de peligro en los que terceros países pudiéramos vernos envueltos. Por eso aprobamos los esfuerzos para la obtención de un mejor clima y

los puntos de acuerdo que parecen irse perfilando entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, así como los pasos que se van dando hacia la normalización de relaciones entre los Estados Unidos y la China.

Sin embargo, esta actitud nuestra se complementa con una muy importante consideración: en ningún supuesto puede la concertación entre los grandes realizarse a expensas de los demás. Una conquista irrenunciable de nuestra civilización es el derecho de

todos los Estados a su libertad e independencia, a su seguridad, a la consecución en paz de su desarrollo y la promoción de sus legítimos intereses. El primer deber de todo Estado, yo diría que más exigible mientras más fuerte sea, es el respeto de los derechos de los demás, y ningún tipo de hegemonía ni imperialismo puede hoy ser consentido por la Comunidad internacional.»

EUROPA Y EL MEDITERRANEO

«Señor presidente:

La comunidad de las naciones europeas, a pesar de sus realizaciones positivas, aguarda aún su constitución como gran potencia, como sería consecuente con el pasado creador de Europa y con la esperanza de sus hombres.

España no puede menos de afirmar una vez más su vocación de contribuir a los esfuerzos encaminados a la construcción europea y su voluntad de participar en cuantas realizaciones faciliten la solución de los problemas que tiene planteados hoy el Occidente europeo.

Por otra parte, el Gobierno español viene siguiendo con particular atención los trabajos de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, y continuará aportando su esfuerzo constructivo y realista para que se alcancen los objetivos de reducción de tensiones conflictivas y de creación de una sincera confianza y un ánimo de eficaz cooperación.

Aunque la labor de la Conferencia Europea tiene siempre en cuenta el contexto más amplio de la seguridad mundial y no vaya en modo alguno dirigida contra ningún Estado o Continente, hay que recalcar la estrecha relación existente entre la seguridad en Europa y la seguridad en el Mediterráneo, que da a nuestro Continente su plena y verdadera dimensión. De ahí que mi Gobierno patrocine y a menudo encabece los esfuerzos tendentes a que

ESPAÑA EN SU PRENSA

estén presentes en la Conferencia las ideas y las propuestas de los países no europeos ribereños del Mediterráneo, que han supuesto y supondrán en el futuro una contribución notable para cimentar las bases de la seguridad y la cooperación en el respeto mutuo de unos legítimos intereses, que han de ser armonizados con justicia y equidad.

España, que a su vertiente europea une vínculos particularmente estrechos con los países árabes, ha creído servir los intereses generales propugnando, hace ya varios años, una política encaminada hacia ese prometedor futuro al que el diálogo euro-árabe trata de abrir nuevos cauces de expresión.»

ORIENTE PROXIMO Y CUESTION PALESTINA

«Señor presidente:

La antigua y permanente amistad de España con el mundo árabe nos hace desear vivamente una solución justa y duradera de la situación en el Próximo Oriente. Los acuerdos que pusieron fin a los combates de octubre de 1973 son motivo para creer que esta esperanza puede realizarse. Por ello, el Gobierno español considera de la máxima importancia el éxito de las negociaciones para el restablecimiento de la paz en esa región.

Se impone el completo cese de las operaciones bélicas y de todas las actividades de violencia, la retirada de los territorios ocupados por la fuerza, el respeto escrupuloso de las repetidas Resoluciones de los órganos de las Naciones Unidas, la búsqueda de soluciones justas y permanentes para los intereses legítimos y, en primer lugar entre ellos, el reconocimiento y la puesta en aplicación de los derechos humanos y políticos del pueblo palestino. La tarea es amplia y debe asociarse a ella a toda la comunidad internacional. Por ello España apoya que se considere la cuestión palestina en toda su amplitud por la presente Asamblea.»

IBEROAMERICA

«Señor presidente:

Constituye decidido propósito de España dotar a sus especiales relaciones con Iberoamérica de una creciente efectividad y dinamismo que renueve la antigua e indestructible vinculación. España cree más que nunca en el futuro de Iberoamérica, con el que quiere comprometerse. La conciencia de que estamos indisolublemente unidos en lo más hondo y esencial permite que cada cual busque y encuentre en lo político, en lo social y en lo económico sus peculiares soluciones, que se ven favorecidas por las actuales tendencias de entendimiento.

El ideal de unidad que proclamara Simón Bolívar se encuentra hoy plasmado en Iberoamérica en prometedores movimientos de cooperación, que España ve con especial interés. La comunidad hispánica toda se congratula de

estas realizaciones regionales y subregionales de tipo político, económico o cultural.

Entendemos hoy nuestra relación especial con Iberoamérica como un amplio esfuerzo de complementación y cooperación cultural, económica, técnica y humana. Y este entendimiento ha encontrado eco pleno en los Gobiernos y en los pueblos de las naciones iberoamericanas.

Numerosos países de Iberoamérica necesitan hoy de capital al que puedan contemplar sin desconfianza y tecnología apropiada a sus respectivos niveles de desarrollo. En este campo, España está realizando un gran esfuerzo financiero tanto con los países individuales como a través de las organizaciones internacionales, mientras que la que fue tradicional emigración de españoles a Iberoamérica ha sido sustituida por el creciente intercambio de técnicos, profesores y empresarios que aportan su cualificada especialización al desarrollo de los países de la comunidad iberoamericana.»

LA CRISIS ECONOMICA

«Señor presidente:

Decía al comienzo de mi intervención que la Humanidad se enfrenta con el problema de ordenar de manera racional y justa el disfrute de sus recursos.

Vivimos en un momento caracterizado por la superposición de nuevos factores críticos a un contexto de problemas económicos ya existentes. Al desequilibrio monetario y comercial y a la brecha creciente entre países industrializados y países en vías de desarrollo ha venido a sumarse la aceleración de la inflación, la disminución del ritmo de crecimiento en muchos países y una fuerte alza de precios de algunos productos energéticos y materias primas, todo lo cual está generando serias perturbaciones en los mecanismos de distribución de recursos y rentas a escala internacional.

La única opción real que se nos presenta es la cooperación internacional para el desarrollo a una escala mucho mayor y más comprometida de lo que se ha practicado hasta ahora.

Las crisis actuales han incidido de forma diversa sobre los distintos miembros de la comunidad internacional. Los más afectados han sido los países en vías de desarrollo, carentes de recursos naturales. A ellos debe dirigirse el esfuerzo prioritario de las Naciones Unidas.

España está sufriendo con intensidad las consecuencias de las crisis actuales por el impacto que ha tenido en su economía el alza de precios de las materias primas, del petróleo y de los productos alimenticios que son indispensables para mantener la continuidad de su desarrollo.»

LOS DERECHOS DEL MAR

«Señor presidente:

Quisiera, antes de terminar, hacer unas breves consideraciones sobre el período de sesiones de la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que acaba de clausurarse en Caracas.

Es más decisiva hoy que nunca la conceptualización del mar territorial como zona de defensa y protección del Estado. Un mar territorial de hasta 12 millas de anchura es actualmente aceptable en Derecho Internacional, y el histórico concepto del paso ino-

cente por el mismo, que conjuga la libertad de navegación con la seguridad del Estado costero, debe ser mantenido sin excepción, con las precisiones pactadas que puedan considerarse necesarias.

Luego de señalar los problemas ecológicos, el señor Cortina dijo: España, país tradicionalmente pesquero, donde se dedica a esta actividad un importante sector de su población, expresa su voluntad de cooperación con los países adyacentes a zonas marítimas de abundante riqueza pesquera, cooperación a la que podamos aportar nuestra capacidad industrial y técnica.

A la vez reafirma el carácter de patrimonio común de la Humanidad que tienen los fondos marinos fuera de la jurisdicción nacional, y propugna la armonización de la eficacia y racionalidad en su utilización con la justicia en la distribución de beneficios de todo orden, apoyando por ello la creación de un organismo internacional que regule y controle adecuadamente su explotación.»

IMAGINACION, DECISION Y VOLUNTAD

«Señor presidente:

Los difíciles tiempos con que nos enfrentamos requieren de los Gobiernos y de todos los que ocupan posiciones de influencia en la sociedad los mayores esfuerzos de imaginación, de decisión y de buena voluntad. Hagámoslos en todos los planos: en el interior de nuestros respectivos países, en las relaciones bilaterales, en los sistemas de cooperación regional, y también en el ancho marco universal de las Naciones Unidas. Hemos recibido de la pasada generación de hombres de Estado esta Organización, con sus cualidades y defectos, con muchas de sus potencialidades aún por realizar. Pongámoslas en práctica no sólo para preservar a las generaciones futuras del azote de la guerra, sino también para que ellas alcancen a llevar una vida más próspera, más digna y más justa por esta vía de la cooperación internacional.»

Las palabras del señor Cortina Mauri fueron acogidas con una prolongada ovación por parte de los delegados.

PRESUPUESTO DE 656.000 MILLONES

YA fue aprobado por el Consejo de Ministros el anteproyecto de Presupuestos Generales para 1975. La cifra a que alcanza, 665.000 millones de pesetas, supera en un 18,9% al presupuesto que se vence con el presente año. En éste de 1975 aparece la novedad de que por primera vez un solo Ministerio español va a disponer de cien mil millones de pesetas. Ese Ministerio es el de Educación, porque se quiere que 1975 sea el año del desarrollo máximo de la enseñanza, en todos sus niveles. En 1972, Educación tuvo 59.273 millones; en 1973, 65.251, y ahora en 1975, tendrá 100.000 millones.

El monto del presupuesto, y su distribución, indican que hay una gran fe en la resistencia de la economía española y de sus reservas actuales, para afrontar los problemas de carácter mundial

que amenazan hoy sobre todas las economías. La distribución del presupuesto es la siguiente: 47% del total destinado a gastos de carácter social; 25%, a gastos de actividades económicas, y 27% a actividades de carácter general.

La prensa ha comentado extensamente la orientación del presupuesto. Un editorial de *La Vanguardia* de Barcelona, decía lo siguiente, bajo el título de «Presupuesto para 1975»:

«El Consejo de Ministros aprobó hace dos semanas las líneas generales del Presupuesto general del Estado para 1975, que ascenderá a 656.000 millones de pesetas, lo que representa un incremento de 104.000 millones en términos absolutos y de un 18,9 por ciento en términos porcentuales. Se han dado a conocer algunos datos, entre los que destaca que, por primera vez en la historia, el presupuesto de un único departamento ministerial —el de Educación y Ciencia— supera los 100.000 millones de pesetas. Se trata de un dato alentador, ya que los gastos en educación, si son efectivos, habrán de constituir un factor positivo en nuestro futuro económico y político.

A primera vista, un aumento de 104.000 millones —18,9 por ciento— parece un fuerte incremento de los presupuestos estatales. Sin embargo, lo mismo se dijo respecto al presupuesto para el corriente año, que representaba un aumento del 16,1 por ciento, y hemos visto que debido a la depreciación monetaria —15,2 por ciento entre julio del presente año y el de 1973— dicho incremento ha absorbido simplemente el alza de los precios y ha significado, de hecho, el mantenimiento del presupuesto del Estado en términos reales. Precisamente para compensar las tendencias recesivas que aparecen en la economía española, el Estado sigue actualmente una política de déficit presupuestario, que debe contribuir a evitar un brusco frenazo de la actividad económica.

En esta perspectiva parece que hay que situar el aumento del 18,9 por ciento en los Presupuestos generales del Estado para el próximo año. Por una parte, si bien la inflación es de esperar que disminuya algunos puntos como consecuencia de la estabilización de las materias primas y una menor presión de la demanda, buena parte de este 18 por ciento va a servir para compensar el incremento del coste de la vida. Por otra, ante un 1975 que se perfila en el horizonte económico como recesivo, si no depresivo, es lógico que el Estado, aumentando el consumo público, quiera asegurar el mantenimiento de un nivel razonable de la actividad económica. Se trata, como ha repetido diversas veces el señor Barrera de Irimo, de evitar que se produzca un brusco descenso en la actividad económica. Y de asegurar que una ola recesiva no frene nuestro desarrollo económico, que de todas maneras debe adaptarse a las nuevas circunstancias económicas internacionales.

A nuestro juicio, las cifras globales del presupuesto para 1975 indican que nuestras autoridades económicas comprenden que el presupuesto no es neutral en la vida económica, sino que constituye un poderoso agente utilizable en el sentido que se desea.

Por lo demás, se debe destacar que el presupuesto consolidado de las Administraciones Públicas

representa en España sólo el 26,10 por ciento del Producto Nacional Bruto, contra porcentajes superiores a un 35 por ciento en la mayoría de países de la O.C.D.E., lo que constituye un «handicap» en la política económica y en la labor compensadora de los inconvenientes y desigualdades del desarrollo.

Si bien la crítica conservadora, basada en la célebre contención del gasto público, parece desplazada en los momentos presentes, creemos que el incremento de los gastos del Estado comporta la necesidad de aumentar su racionalidad y eficacia, así como la de un mayor control por los ciudadanos. En este sentido, el Estado debería, en estos momentos difíciles, evitar todo gasto innecesario. Una revalorización del papel del Tribunal de Cuentas sería también de desear y contribuiría a que los españoles, al comprobar que su dinero es administrado correctamente, adoptaran una actitud más positiva en el doloroso pero necesario trance de pagar impuestos.»

LA UNIVERSIDAD COMO DIALOGO Y COMO PARTICIPACION

ANTE la Junta Nacional extraordinaria de Universidades, el ministro de Educación y Ciencias, don Cruz Martínez Esteruelas, trató a fondo los temas que más preocupan hoy a los universitarios, sean éstos profesores, sean estudiantes. Dio respuestas a interrogaciones como las referidas a la participación de los estudiantes, con representación, en la marcha de los centros de estudios y a la protección que dará el Estado a la investigación científica.

La importante manifestación programática, doctrinal, del Ministro, fue recogida en la prensa en la forma siguiente:

Dijo el señor ministro: «Los cauces han sido establecidos. Como el diálogo es necesario es necesaria la representación, es decir, la representación auténtica, porque lo primero que necesita toda autoridad con talante de diálogo es un interlocutor válido. El Ministerio ha puesto todo su empeño en asegurar la autenticidad de esta representación estudiantil. El decreto recién aprobado por el Gobierno se funda en la representación directa a nivel de curso, de la que se derivan las representaciones a nivel de Facultad o Universidad. Establece unas garantías para los representantes estudiantiles, siempre en el terreno académico, que es el que nos es peculiar y propio, y aclara los debates y derechos que esta representación tiene», siguió diciendo el señor Martínez Esteruelas.

Por eso no puedo dejar pasar esta ocasión —añadió— sin pedir a todas las autoridades académicas la máxima comprensión hacia los problemas estudiantiles, el máximo apoyo a la representación estudiantil que ahora se establece, la máxima atención a los problemas académicos que esta representación le plantea y que, en la medida en que sean justos, deben ser siempre atendidos.

Debe quedar bien claro que la representación estudiantil tendrá todo el apoyo del Ministerio y toda la comprensión de las autoridades académicas, aunque ló-

gicamente esto sólo será posible en tanto en cuanto se mantenga en el terreno académico para la cual es creada. La Universidad sirve para enseñar y para crear la ciencia y para formar. Quien quiera utilizar la Universidad para otros fines se encontrará con los mecanismos que en todo país civilizado hay establecidos.

Además de la plena participación a que ya me he referido —continuó diciendo—, hay otras seis consideraciones básicas que han orientado también el esfuerzo ya realizado y deben seguir orientado los esfuerzos que en adelante nos tocará realizar:

Primero, que la Universidad constituye una comunidad humana formada por profesores y alumnos.

En segundo lugar, la reflexión de que la ciencia es núcleo central y esencial de la Universidad.

La exigencia, al mismo tiempo, que nos viene de la voluntad de justicia social que constituye una de las justificaciones del Estado, de una exigente política de becas que sea capaz de llevar a las aulas universitarias, y con dinero de la nación, cada vez más crecientemente, a los hijos de los obreros.



El convencimiento, en cuarto lugar, que hay que enraizar la Universidad en la sociedad española, a la que debe servir.

La autonomía necesaria a su función y la participación de todos sus estamentos en la vida cooperativa.

Y, por último, el principio de que la Universidad española tiene que atenerse en su organización y funcionamiento a los estrictos modelos de toda actividad pública.

ES NECESARIO PERFECCIONAR LAS ESTRUCTURAS INTERNAS

Si todos los órganos colectivos existentes funcionan adecuadamente y con el espíritu necesario, habremos conseguido que todos los miembros de la institución universitaria participen en su funcionamiento y enriquezcan la Universidad con su conocimiento, con su imaginación, con sus ilusiones.

No queremos profesores, alumnos, sociedad, ignorantes o mal informados de lo que ocurre en la Universidad. No queremos tomar decisiones en el Ministerio ignorando lo que piensan los profesores o alumnos. Nuestra fe y esperanza de que esto no suceda, está en la vitalidad de los órganos de gobierno y por ello os pido que los fortalezcáis, principalmente a los rectores y decanos y, en una esfera específica, a los presidentes de patronato.

Es necesario —dijo— perfeccionar todas las estructuras inter-

nas de la Universidad. La Universidad española tiene hoy nuevas dimensiones cuantitativas y un nuevo asentamiento geográfico más complejo que el tradicional. Existen Universidades con campus muy distantes y con centros de grandes dimensiones. La correcta gestión de estos centros y campus obliga a reestructurar y ampliar el número de puestos directivos y a establecer nuevos niveles de coordinación. Ello dará lugar, en algunos casos, a la aparición de nuevas figuras directivas con responsabilidades específicas de ámbito territorial o funcional.

El departamento es también la base de la carrera de profesorado universitario. Siempre partiendo de la base de que el departamento debe ser la unidad fundamental de la enseñanza y la investigación y, como tal, base de la existencia de las escuelas científicas, sin las cuales no existe auténtica Universidad.

«CORRESPONDE AL ESTADO UN RIGUROSO DEBER DE CONTROL SOCIAL»

En materia de expansión universitaria, dijo, quizá más que en otras corresponde al Estado un riguroso deber de control social, pues es fácil comprobar que las demandas locales, siempre nobles y generosas, no tienen siempre —ni es fácil que tengan— en cuenta esta cambiante actuación de necesidades prioritarias y de medios posibles, los cuales son, hoy por hoy, en última instancia, las necesidades de la sociedad en su conjunto, es decir, las necesidades de la nación y los medios del Estado. Pero ha de quedar bien claro que ninguna de las iniciativas registradas hasta ahora será menospreciada, y ningún derecho verdaderamente adquirido, ignorado. La reorientación será siempre teniendo en cuenta el conjunto de circunstancias.

De otro lado, ya no se puede aplazar ni un momento más el decidido impulso que requiere la investigación universitaria. Desde luego esto requerirá medios, pero no puede ser planteado como el simple aumento de las ayudas de investigación. Lo que esto supone es mucho más hondo, es una reorientación de todo el esfuerzo universitario y la existencia de nuevos cauces que urge establecer.»

Tres consideraciones importa traer aquí a colación:

Primera: Una política científica que favorezca este nombre tiene que asentarse sobre un esquema nacional de prioridades.

Segunda: Conexión con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Tercera: Conexión con las empresas y todas las corporaciones y fundaciones que puedan auxiliar y recabar la acción científica.

NEGACION DEL «NUMERUS CLAUSUS»

Sobre el tema de la calidad de la enseñanza dijo:

La ley de acceso a la Universidad, que será desarrollada en unas próximas disposiciones, aspira única y exclusivamente a garantizar la calidad de los alumnos que entran en la Universidad. Y con este exclusivo criterio será aplicada. Creemos, y nos hemos comprometido con el país en esta creencia, que nunca debe ser un instrumento de «numerus clausus». Con sus planteamientos no puede serlo en modo alguno.

En las últimas semanas ha habido que aplicar los criterios de valoración para el ingreso en las Universidades de acuerdo con el artículo 36.2 de la vigente Ley General de Educación. Pero aunque ello es completamente independiente de la ley aprobada en el pasado mes de julio, hemos procurado, sin embargo, que en la aplicación de esta norma ya se atendiera más a la calidad de los estudiantes que a un posible «numerus clausus» que nunca ha formado parte de la política de este Ministerio.

Somos plenamente conscientes de que la calidad de la Universidad solamente se puede elevar dentro del orden, de la disciplina, del cumplimiento riguroso del deber por parte de todos y, por eso, otro aspecto de nuestra política es el pleno cumplimiento del deber de todo el profesorado, el cual será exigido inexorablemente.

UN JOVEN DE OCHENTA AÑOS

ESE joven de ochenta años es el Marqués de Lozoya, de quien recogíamos en nuestro número anterior unas nobles declaraciones sobre su encuentro con Hispanoamérica. Los ochenta años de este insigne historiador y catedrático son comentados en la «Mesa de Redacción» de *La Vanguardia*, en la forma siguiente, bajo el título de «Homenaje nacional a un jovencito ochentón»:

«Es el que en el Centro de Altos Estudios FAE, de la madrileña calle General Orgaz, se está tributando a una señora y simpática personalidad cual la de don Juan de Contreras, marqués de Lozoya y presidente del Instituto de España. En consonancia con esas cualidades del incansable investigador del acervo artístico hispánico, dicho homenaje no reviste las formas protocolarias y retóricas al uso sino que se cifra en unas I Jornadas de investigación sobre "Lo español en arquitectura y artes ambientales" acompañadas de una muestra que reúne como un millar de grandes fotografías relacionadas con el tema. Inauguradas el pasado lunes con la lección del académico Camón Aznar sobre arquitectura del Renacimiento, las jornadas se desarrollan a razón de cuatro ponencias diarias (Pericot, Ainaud, Luis Moya, Gaya Nuño, Antonio Beltrán, Jean-Paul Leflem, González Amezqueta, Fisac, Arenillas, Muñoz Alonso, entre otros son los ponentes) y su debate consiguiente para finalizar el sábado con una conferencia "Judíos, moros y cristianos en la Segovia del s. xv" del propio homenajeado. Y con la lectura de las conclusiones por el director-fundador del centro, don J. M. Rubio-Vergara y entrega, al homenajeado, de una placa conmemorativa. Cuando tantas fuerzas se conciertan para desvirtuar las características de nuestras ciudades y pueblos, nuestro paisaje y nuestra cultura, este autorizado repaso a nuestro legado cultural en función promotora de una estilística acorde con nuestro tiempo y en forma de público reconocimiento a la dilatada y eficaz acción de Lozoya, constituye, sin duda, un positivo modo de despertar una fructífera inquietud en la conciencia de todos nosotros.»



CASI todos los poetas y escritores españoles de renombre han dicho, cada vez que se les ha presentado la ocasión, que Rubén Darío había sido español, un español de América. Que se me permita a mí, también español de América, afirmar en este pequeño trabajo que aquellos poetas y aquellos escritores tenían mucha razón, porque Rubén Darío, como voy a tratar de probar a continuación era efectiva y esencialmente español.

Para comenzar hay no sólo que ver la inmensa suma de españoles ancestrales suyos que figuran formalmente en su genealogía, sino y sobre todo su propio sentimiento, estimulado éste por la unidad cálida, fraternal, creadora, íntima y profunda de la lengua hispánica.

Con cuánta razón el doctor Alfonso Méndez Plancarte celebra, en la edición de las Poesías Completas, de Darío, «esta ofrenda coral de toda la Ancha Castilla al que, renovando líricamente la identidad del antiguo Imperio, ha sido de nuevo Rey de las Dos Españas (...). Y que se nos perdone la complacencia, al fechar este trabajo en México, de sentir al poeta un poco nuestro paisano, en la unidad de la Gente Hispánica».

Es el mismo mexicano Méndez Plancarte el que señala en Rubén «su facultad asimilativa, de la hondura y de la vivacidad de sus raíces castizas (...) de los aires y de las modas de Fray Luis, de Herrera, de Jovellanos, de Moratín, de Quintana, de Espronceda, de Zorrilla, de Bécquer, de Leopoldo Cano, de Bartrina, de Acuña, de Núñez de Arce, de Campoamor» (...) «Rubén —continúa— culmina en el supremo plano de un Garcilaso, un San Juan de la Cruz, un Góngora, un Bécquer».

Y por último, es el mismo compilador y crítico mexicano el que señala «sus frecuentes vueltas a las tierras solares de la Península materna».

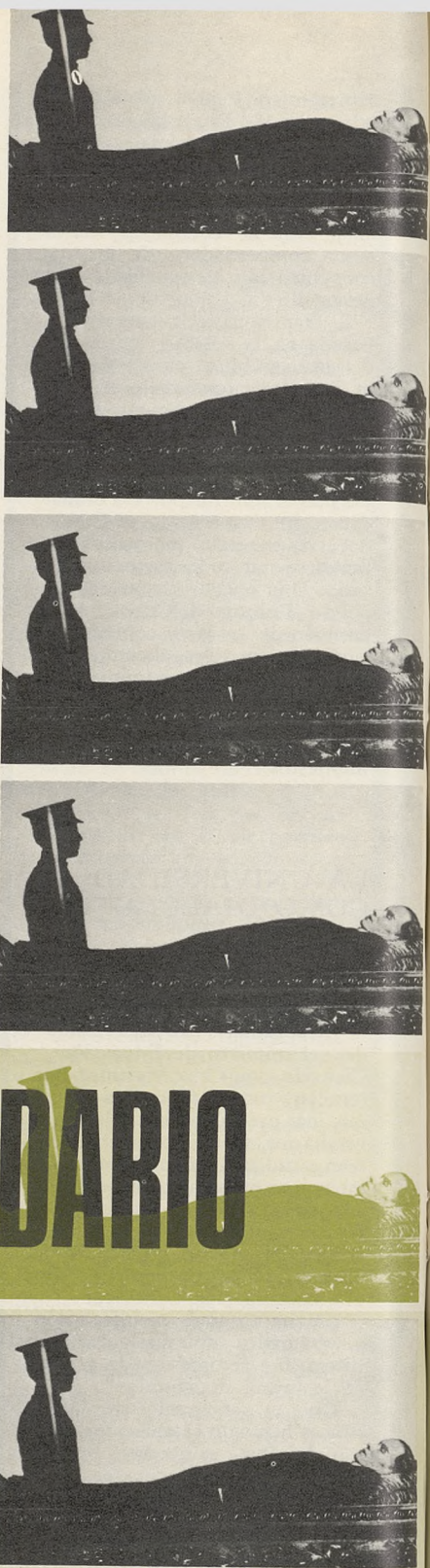
La parte española de la obra de Darío no es enorme por la cantidad, sino emocionante por la fidelidad a los orígenes. Hay que considerar el acento que emplea Rubén al referirse a España, tanto en la vibrante y trepidante *Salutación del Optimista*, como en *La Poesía Castellana* (1882, es decir cuando sólo tenía quince años de edad) a la que canta en 227 versos, comenzando con la lengua de los primeros cantares:

*Fablvase ruda et torpe fabla
Cuando vevíá grand Cid Campeador,
e Luego quando le hicieron trovas...*

hasta llegar (después de celebrar a Lope de Vega, Calderón de la Barca, Bretón de los Herreros, Núñez de Arce, Velarde, Quintana, Garcilaso, Johan de Mena, Jorge Manrique, Fray Luis de León, Alfonso el Sabio, Santillana, Herrera, Argensola, Góngora, Quevedo, Espinel, Campoamor, Antonio de Trueba, Bécquer), hasta llegar al Nuevo Mundo y celebrar la españolidad de Arboleda, de la Avellaneda, de Mármol, de Andrés Bello, de Olmedo, de Heredia, de Caro, de Marroquín, de Palma,

*que ensalce y purifique a la lozana
y armoniosa Poesía Castellana.*

ESPAÑA EN LOS VERSOS DE RUBEN DARIO



por
EDUARDO
AVILES
RAMIREZ

Desde los quince años, pues, Rubén Darío celebra la lengua castellana por igual en España y en América, sin establecer ninguna distinción por las diferencias territoriales.

* * *

En 1881 —es decir cuando tenía catorce años— dedicaba poesías a Espronceda y a Calderón, y ese mismo año escribía «la Última Página del Romancero del Cid»

*Mi non polida pémmola desdora
aqueste libro con poner un canto
en las sus fojas, que me inspiran tanto
que facen agitar mi pletro agora.*

Sería muy larga la lista completa de sus poesías dedicadas a España o a los españoles. Desde «El Pórtico», prólogo para el libro *En tropel*, de Salvador Rueda, hasta los maravillosos sonetos dedicados a don Ramón del Valle Inclán; Rubén escribió una prodigiosa suma de rimas españolísticas, que podrían despuntar con el «Elogio de la Seguidilla» y terminar con las «Letanías de Nuestro Señor Don Quijote», pasando por su «Soneto a Cervantes», dedicado a Ricardo Calvo, sus versos a Goya y su célebre soneto «A Campoamor».

A Francisco A. de Icaza le dedica «Cosas del Cid». Imita los *dezires*, *layes* y *canciones* de Johan de Mena y de Johan de Duenyas, un *lay* de Johan de Torres y una canción a la manera de Valtierra, otra a la manera de Santa Fe, todo lo cual constituye un delicioso y sugestivo ejercicio de la poesía clásica popular española, que por decir así él sentía palpar en sus venas.

Y no olvidemos ni los versos dedicados a Rusiñol, ni «La Gitanilla», dedicada a Carolus Durán. El Maestro Gonzalo de Berceo recibe un soneto inmortal. A Juan Ramón Jiménez le dedica «Los cisnes»,

*Quevedo pudo hablaros
en verso en Aranjuez.*

Hay el poema, también inmortal, titulado «Retratos»:

*Don Gil, Don Juan, Don Lope,
[Don Carlos, Don Rodrigo
¿Cuya es esta cabeza soberbia?
[¿Esta faz fuerte?
¿Esos ojos de jaspe? ¿Esa barba
[de trigo?
Este fue un caballero que persiguió
[a la muerte.*

A Martínez Sierra le dedica su «Canción de Otoño en Primavera» y la «Balada en Honor de las Musas de Carne y Hueso». Y a don Luis de Góngora y Argote, y a don Diego de Silva Velázquez les dedica su maravilloso «Trébol». A Manuel Machado le dedica su «¡Aleluya!», y su «Caracol» a Antonio Machado. El dramático y divino «Nocturno» se lo dedica a Mariano de Cavia, y «Lo fatal» está dedicado a «los Nuevos Poetas de las Españas» (1907). En la prosa liminar habla de «Mi amigo Azorín», como desde Mallorca le dedica

bellas frases «a don Antonio Maura, presidente del Consejo de Ministros de Su Majestad Católica y escritor apasionado de Mallorca, la Isla de Oro». (Es en esa misma Isla de Oro que él escribirá su «Canción de los Pinos» «Valldemosa» y «La Cartuja», y vestirá el hábito de los cartujos en una celda del convento de Valldemosa).

Rubén dice en estas páginas: «Yo, sin ser español de nacimiento, soy ciudadano de la lengua». Y recuerda que le dieron ánimos personales Campoamor, Castelar, Núñez de Arce, Cánovas del Castillo, Miguel de los Santos Alvarez, Narciso Campillo, Manuel del Palacio, sobre todo doña Emilia de Pardo Bazán, quien le hacía recitar sus versos en su salón, lleno de gente para aplaudirlo. Menéndez y Pelayo lo distinguió con pruebas de particular estima, y descubrió que en Rubén vibraban «los viejos endecasílabos de la gaita gallega». A Antonio Machado, en fin, le dedicó el bellissimo poema que lleva su nombre:

*Misterioso y silencioso
iba una y otra vez.
Su mirada era tan profunda
que apenas se podía ver...*

En su autobiografía habla de españolismo volcado emocionalmente en «Cantos de Vida y Esperanza», con las siguientes palabras:

«Hay, como he dicho ya, mucho hispanismo en ese libro mío, ya haga la salutación del optimista, ya me dirija al rey Oscar de Suecia, o celebre la aparición de Cyrano en España, o me dirija al presidente Roosevelt, o celebre al Cisne, o evoque anónimas figuras de pasadas centurias, o haga hablar a don Diego de Silva Velázquez y a don Luis de Góngora y Argote, o loe a Cervantes o a Goya, o escriba la «Letanía de Nuestro Señor Don Quijote». ¡Hispania por siempre! Yo había vivido ya algún tiempo y habían revivido en mí alientos ancestrales.»

* * *

A Mariano Miguel del Val le dedica su «Poema de Otoño y Otros Poemas» (Madrid 1910). Allí fulgen la «Gaita Galaica» y «El Clavicordio de la Abuela». Y hasta en el «Canto a la Argentina» (ese mismo año de 1910), al hablar del aporte humano que España brinda a la Argentina, describe las principales provincias españolas de manera sencilla, pero patética, como pudo haberlo hecho un español de España:

*Hombres de España poliforme,
finos andaluces sonoros
amantes de zambros y de toros,
astures que entre peñascos
aprendisteis a amar la augusta
libertad; elásticos vascos
como hechos de antiguas raíces,
raza heroica, raza robusta,
rudos brazos y altas cervices;
hijos de Castilla la noble
rica en hazañas ancestrales;
firmes gallegos de roble;*



*catalanes y levantinos
que heredásteis los inmortales
fuegos de hogares latinos;
iberos de la península
que las huellas del paso de Hércules
visteis en el suelo natal:
he aquí la fragante campaña
en donde crear otra España
en la Argentina universal.*

Y en el mismo poema dice:

*Saludemos las sombras épicas
de los hispanos capitanes,
de los orgullosos virreyes
de América en los huracanes,
águilas bravas de las gerfies
o gerifaltes de los reyes;
duros pechos, barbadas testas
y fina espada de Toledo;
capellán, soldado sin miedo,
Don Nuño, Don Pedro, Don Gil,
crucifijo, cogulla, estola,
marinero, alcalde, alguacil,
tricornio, casaca y pistola
y la vieja vida española!*

El poema fue escrito en honor de la Argentina, pero como veis esos versos sólo los pudo escribir un ciudadano del viejo y glorioso idioma.

Las «Danzas Gymnesianas» no son más que las Boleras que bailan los payeses, que en Mallorca

*forman ochos y eses
al son de las mandolinas.*

Su «Canción de España» es de 1892,

*Existe en el salón de porcelana
del Palacio Real una Diana...*

Así como «El Mensaje Sublime»:

*Fue Colón, el Mesías del indio
que llegó al misterioso hemisferio
a elevar el pendón de Castilla.*

Y es en Buenos Aires y el mismo año de 1897, que despide con un magnífico discurso en verso a doña María Guerrero:

*Desde la región distante
de nuestra patria española...*

Y apenas un año después, en 1898, Rubén esculpe el maravilloso soneto titulado «España»:

Dejad que siga y bogue la galera...

soneto que termina así:

*Que la raza está en pie y el brazo
[listo
que va en el barco el capitán Cervantes
y arriba flota el pabellón de Cristo]*

lo que sólo pudo haber escrito un hombre en cuyo pecho alentaba un corazón verdaderamente español.

* * *

A Mariano de Cavia le dice (1900):

*Maestro: te mando mi alma,
te mando mi rosa, te mando mi amor,
con un cóndor vivo te mando mi palma,
con una paloma te mando mi flor.*

Y al joven Juan Ramón Jiménez, también en aquel año de 1900, le dice:

*¿Tienes, joven amigo, ceñida la coraza
para empezar, valiente, la divina pelea?*

En 1903 le dedica a Navarro Ledesma el magnífico poema titulado «Ganivet», al que llama

*Hamlet tan cervantino
hijodalgo divino
que haces, melificando al Cid,
un Don Quijote.*

Y al mismo Navarro Ledesma le hace el diamantino presente de las «Letanías de Nuestro Señor Don Quijote».

En octubre de 1884 dedica a Manuel Reina un largo poema (¡nada menos que 179 versos!) en el cual hace, no sólo el panegírico del poeta, sino referencias a Núñez de Arce, a Campoamor, a Zorrilla, a Campo Osovio, etc. Y que en el fondo no es más que un canto más a España.

A Rémy de Gourmont le dedica un poema profundamente mallorquín:

*Desde Palma de Mallorca,
en donde Lulio nació...*

En 1905 le dedica dos cuartetos admirables a «Chapelgorri»:

*Al ponerte en mi testa, me siento un
[poco vasco,
ya Iparraguirre o bien Unamuno o
[Loyola.*

En 1908 escribe lo que él llama una copla «a la Virgen del Pilar, corona de Zaragoza». En todo eso hay una España vista y sentida por un español. Y los años pasan, pero la devoción rubeniana por España no desmaya. En 1911 le dedica una estupenda «Balada Laudatoria» a don Ramón del Valle Inclán:

*Señor, que en Galicia tuvistes cuna;
mis dos manos estas flores te dan,
amadas de Apolo y de la luna,
cuya sacra influencia siempre nos una,
Don Ramón María del Valle Inclán.*

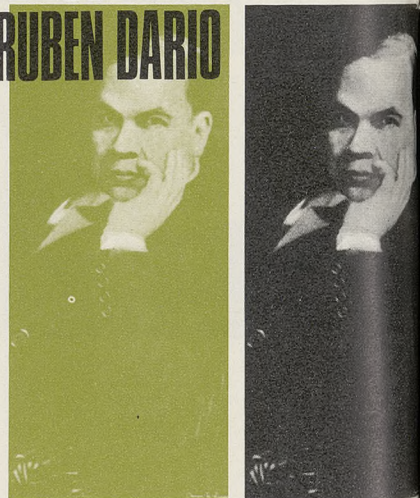
Y es por fin, en 1912, que escribe una suprema rima cálida en la cual hace confesión formal de su españolidad. La pieza en cuestión fue escrita en Buenos Aires y se titula «Español». Entre otras estrofas doy las siguientes:

*Yo siempre fui, por alma y por cabeza
español de conciencia, obra y deseo,
y yo nada concibo y nada veo
sino español por mi naturaleza (...).*

*Y español soy por la lengua divina,
por voluntad de mi sentir vibrante,
alma de rosa en corazón de encina,
quiero ser quien anuncia y adivina...*

Después de lo cual todos los españoles tienen el derecho de contar a Rubén Darío

ESPAÑA EN LOS VERSOS DE RUBEN DARIO



como español españolísimo. Es en esa misma pieza que exclama:

¡Ser español es timbre de nobleza!

La españolidad de Darío, como véis, no es territorial, ni geográfica, ni los españoles de España lo reclaman así. Pero en sus alcances anímicos, espirituales y de pensamiento, esta confesión resulta categórica.

Después ¡hay tantos testimonios más de su españolidad! A Juan de Sureda, por ejemplo, le dedica su poema «Los Olivos», escrito en Valldemosa, pieza seguida por sus «Estrofas de Mallorca». De Antonio de Hoyos y Vinent hace un retrato en versos repujados. «Peregrinaciones» es el título de un lindísimo poema en el que cuenta cómo él y don Ramón del Valle Inclán asisten, como peregrinos perdidos entre un mar de peregrinos, a una procesión que por fin penetra en la catedral de Santiago de Compostela:

*Las torres de la catedral
aparecieron. Las divinas
horas de la mañana pura,
las sedas de la madrugada
saludaron nuestra llegada
con campanas y golondrinas.
¡Oh Dios!*

El poema parece escrito por un puro gallego. El mismo galleguísimo marqués de Bradomín no lo hubiera escrito tan íntimo en su galleguidad.

En su poema «A las Torres» dice para comenzar:

*No ha habido más bella torre
que la que era de oro,
que la que era de plata,
que la que era de bronce,
cuando España tenía
todas las torres.*

Y termina, conminatorio:

*¡Sed crueles, osados y grandes,
sed los de Cortés y de Pizarro!*

Pero, os repito, es imposible seguir, en un solo pequeño estudio, la españolidad acendrada de Rubén Darío, no sólo en su vasta obra poética, sino en su correspondencia y en sus libros en prosa. Esa sería una obra de compilador que se llevaría 400 páginas.

Y para terminar este pequeño estudio permitidme deciros que a su Francisca Sánchez la adoró tanto por ser española como por ser la madre de sus hijos, ambos sentimientos que se confundían en él.

En efecto, oscuramente él sentía que, al unirse con Francisca Sánchez (y no se casó con ella porque no pudo divorciarse de su esposa nicaragüense, aunque hizo todo lo humanamente posible para conseguirlo) oscuramente sentía, digo, que al unirse a Francisca Sánchez, en un gran proceso humano, se había casado con España, y que así se había consolidado para siempre y hasta más allá de la muerte, toda su españolidad.

E. A. R.





LA Organización de los Estados Americanos (OEA), es la organización regional del Continente Americano, creada para mantener la paz, la libertad, la seguridad y el bienestar de América. Son estados miembros: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

La OEA fue fundada el 14 de abril de 1890 y en principio se la llamó Unión Internacional de las Repúblicas Americanas, para cambiar en 1910 por el de Unión Panamericana y años después, por el actual. Su organización está regida por la Carta, aprobada en la Novena Conferencia, celebrada el 30 de abril de 1948, con vigencia a partir del año siguiente. Por esta razón en el presente se cumplen los XXV años de dicha Carta y la República Argentina, ha editado un sello de valor 1,38 pesos, con un dibujo totalmente simbólico en donde figuran entremezclados todos los nombres de los países miembros. Una viñeta muy original, estampada en offset multicolor y obra del artista Horacio Alvarez Boero.

Como comentario a este sello, podemos decir simplemente que es del mayor interés, la realización de efectos postales que se refieren a organizaciones supranacionales, las cuales desarrollan una labor de la máxima eficacia, desde el momento que aúnan voluntades e intereses, al tiempo que eliminan problemas. Y una organización como es la OEA, tiene ante sí una extraordinaria tarea como es —tal como antes decíamos— potenciar el bienestar de América.

* * *

Como otras emisiones de los países hispanoamericanos, tenemos éstas:

REPUBLICA ARGENTINA.—70 centavos, centenario del nacimiento

del juriconsulto y orador, Belisario Roldán; 1,20 pesos, creación de la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (Encotel); 1,38 pesos, VI reunión de los Ministros de Asuntos Extranjeros de la Cuenca del Plata.

BOLIVIA.—Serie dedicada a las especies de orquídeas que existen en el país: 20, 50 centavos, 1, 2,50, 3,80, 4 y 5 bolivianos, más una hoja bloque con dos sellos de 50 centavos y 1 boliviano; Campeonato mundial de fútbol, dos hojas bloque con unidades de 20 centavos y 3,80 bolivianos.

BRASIL.—20 centavos, Expedición de Fernando Dias Paes a la Región de las Esmeraldas; 80 centavos, Visita del Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Luis Echeverría Alvarez; 1,30 cruzeiros, hoja bloque sobre la V Asamblea general para la promoción social de los ciegos (hemos de indicar que sobre este sello, la Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, ha hecho un magnífico folleto de propaganda que precisamente está escrito con el alfabeto Braille); 40 centavos, centenario del nacimiento del periodista y escritor, Raúl Pederneiras; 1,30 cruzeiros, XIII Congreso de la Unión general internacional de las sociedades de ahorro y préstamo inmobiliario.

COLOMBIA.—1 peso, centenario de la misionera Madre Laura Montova; 1,30 pesos, XX aniversario de la fundación del Instituto Nacional de la radio y la televisión; 2 pesos, X Juegos deportivos de Pereira.

COSTA RICA.—50 centavos, Central telefónica de San Pedro; 65 centavos, Sala central de mandos del embalse de Río-Macho; 85 centavos, Central de Río-Macho; 1,25 colones, Embalse de Cachi; 2 colones, Instituto Central.

CUBA.—1, 3, 5, 10 y 13 centavos, Cincuentenario de la Orquesta Filarmónica de La Habana (en estos sellos figuran los músicos Antonio Mompó,

César Pérez Sentenat, Pedro Mercado, Pedro San Juan y Roberto Ondina).

CHILE.—El 40 centavos, Central hidroeléctrica de Rapel ha sido sobrecargado con 47 + 3 escudos; también se han sobrecargado los 40 centavos dedicados a Gandhi, el 40 centavos del IV centenario de la traducción de la Biblia al español y el 50 centavos de Germán Riesco, con 100, 97 + 3 y 300 escudos; 30 escudos, Campaña nacional para la seguridad en la carretera.

DOMINICANA.—Serie sobre el mundial de fútbol de 1/2, 1, 2, 30, 40, 50 centavos y 1 peso.

ECUADOR.—1 sucre, Primer aniversario de la muerte del doctor Juan Modesto Carbó; 1 sucre, homenaje a Alfredo J. Valenzuela; 1,30 sucres, el nadador y recordman Jorge Delgado; 1,30 sucres, Club de Fútbol Nacional; 20, 30, 40, 50, 60 y 70 centavos, Monasterio de Tilipulo; 1,30, 2 y 3 sucres, Congreso Eucarístico; 2 sucres, Reunión de países exportadores de petróleo. Además, los sobrantes de los valores de 5, 10 y 50 sucres de la serie de Monedas han sido sobrecargados para el Campeonato mundial de fútbol.

ESPAÑA.—2 pesetas, Campeonato del mundo de salvamento y socorrismo acuático; 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10 y 15 pesetas, serie en honor del pintor Rosales (no podían faltar en los óleos reproducidos, los famosos de «El testamento de Isabel la Católica» y la «Presentación de don Juan de Austria a Carlos I en el Monasterio de Yuste»); 2 y 8 pesetas, primer centenario de la Unión Postal Universal; 1, 2, 5 y 10 pesetas, serie en honor de la República Argentina (los motivos son: Casa del Virrey Sobremonte en Córdoba, el Cabildo de Buenos Aires, las ruinas de la Misión de San Ignacio de Mini y Martín Fierro).

GUATEMALA.—La serie turística de 1972 ha sido sobrecargada para el

centenario de la UPU y para el Campeonato mundial de fútbol se han sobrecargado los restos sin vender de la hoja bloque del centenario del sello.

MEXICO.—40 centavos, Día de los Ingenieros; 40 centavos, Día de la Organización Mundial de la Salud (este efecto lleva la efigie del doctor Rodolfo Robles); 40 y 80 centavos, Exposición filatélica Exfilmix'74; y 20 centavos, II Congreso hispanoamericano para aprender a leer y escribir (a este sello hay que darle la correspondiente valoración desde el momento que en el mismo al dicho Congreso se le denomina Hispanoamericano y no Latinoamericano o Iberoamericano, como lamentablemente hasta ahora era usual emplear. Nuestra enhorabuena).

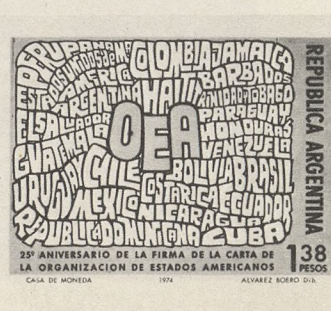
NICARAGUA.—10 córdobas, Campeonato mundial de fútbol; 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20 centavos, 1 y 3 córdobas, Flores exóticas; 2, 3, 4, 5, 10, 20, 40 centavos, 3 y 5 córdobas, centenario de la UPU; 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20 centavos, 3 y 5 córdobas, Animales salvajes.

PERU.—2 soles, Puente de San Martín; 8 y 10 soles, embalse de Santiago Antúnez.

EL SALVADOR.—10 y 25 centavos, Pro infancia; la serie sobre el Mundial de fútbol ha sido sobrecargada con Alemania-1974. Hay además distintos sellos a los cuales por medio de sobrecarga se les ha cambiado su valor.

URUGUAY.—100 pesos, Centenario del Club de Tiro; 50, 75 y 100 pesos, Campeonato mundial del fútbol; 75 centavos, Centenario de la Escuela Politécnica.

VENEZUELA.—50 centavos, Congreso de Ingenieros; 15, 35, 75 y 80 centavos, Conferencia de Derecho Marítimo en Caracas; 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 y 40 centavos, Ayuda para la construcción de escuelas.



HOY Y MAÑANA DE LA

HISPANIDAD

ACTUALIDAD • REALIZACIONES • PROYECTOS

LA POLITICA INTERNACIONAL DE ESPAÑA EXPUESTA ANTE EL MUNDO

EL discurso del ministro de Asuntos Exteriores de España ante la Asamblea General de la ONU tenía este año una importancia extraordinaria para los observadores de la política mundial. No se trataba ya de la exposición normal, de reglamento casi, que presenta un ministro de Asuntos Exteriores de un país sin problemas y sin conflictos. España, este año, había dejado de ser en cierto sentido el remanso de paz y de serenidad que por tanto tiempo había sido. En 1974, ante el mundo había que hablar de hechos como el de la actividad terrorista en suelo español, como el de la repercusión de la crisis económica mundial en medio de una marcha poderosa hacia el desarrollo integral, y de cuestión como la del Sahara español, tan fáciles de confundir, por quienes no las conozcan a fondo, con las habituales situaciones de colonialismo y de dominio forzado de un territorio extranjero.

Estas eran las incidencias nuevas. Había que unir a ellas el pase de revista anual a los problemas de tipo permanente y a los hechos demostrativos de una política exterior española abierta hacia el mundo, pero especialmente hacia las naciones iberoamericanas y hacia la vecindad europea. Problemas como el de Gibraltar tenían que aparecer, y aparecieron, porque tienen ese carácter que obliga a no arrinconarlos jamás, so pena de dimitir de la propia dignidad. Pero el énfasis de la comparecencia del señor Cortina Mauri en el areópago mundial tenía que estar, y estuvo, en las situaciones que para la Asamblea eran nuevas, o era nueva por lo menos la visión que España tiene de dichas situaciones. Quedó explicado todo de manera diáfana, sin altanería, pero con profunda firmeza. La cuestión del Sahara, que poco después se trataría de nuevo ante la Asamblea por los representantes de Marruecos, de Argel, y de otras naciones, fue expuesta por el ministro español con la sencillez y claridad de quien sabe está cumpliendo a fondo la propia doctrina de la ONU sobre la materia. Esta posición, de obediencia a los postulados generales de la Organización de Naciones Unidas, dota a las tesis españolas sobre el Sahara de una re-

ciudumbre moral tan fuerte como su asiento jurídico. España no está debatiendo con otra nación la soberanía sobre ese territorio, porque tal debate no tendría razón de ser desde el momento en que no existe una base histórica y geográfica para plantearlo por parte de nadie. Lo que España está llevando a cabo en relación con el porvenir del Sahara es el cumplimiento de las instrucciones y disposiciones de las Naciones Unidas atinentes a la voluntad de los saharauíes mismos. Fuera de ahí no hay debate posible. Y quienquiera pretendiese llevar la cuestión por caminos que no sean éstos, estaría desafiando, no a España, sino a las Naciones Unidas.

Junto a esta cuestión, apareció también en el discurso, como novedad en el planteamiento general de España, el tema del terrorismo en su dimensión de hecho internacional. Así como en esos mismos momentos estaba la Delegación española al X Congreso de la Sociedad Hispano-Luso-Americana de Derecho internacional planteando en la reunión de México el carácter de delito internacional que debe tener el secuestro aéreo, y se condenaba de este modo la protección que unos estados puedan brindar a la delincuencia presuntamente motivada por cuestiones políticas, ante la Asamblea de la ONU presentaba el ministro Cortina Mauri la cuestión del amparo de una nación a los terroristas escapados de otra vecina. No puede existir paz internacional si un país se dedica, por los motivos que sean, a proteger o por lo menos a no perseguir a los delincuentes que llegan hasta el magnicidio y la colocación de bombas. Es indispensable hoy —y basta mirar el mapa para admitir que no se trata de una petición de España porque ella sea la única que tiene ese problema— que cierto tipo de delitos no puedan ampararse en la cómoda explicación de «delitos políticos», y no dispongan de antemano, en consecuencia, de la protección, del asilo y de la franca inmunidad con que hoy cuentan, en distintos países, quienes delinquen en territorio vecino.

Dentro de los temas que podemos llamar propios y permanentes de la política exterior española, figuró de manera muy destacada el de

Iberoamérica. El señor Cortina Mauri hizo gala de nuevo aquí de su condición de diplomático experimentado, que sabe dónde, como y en qué forma hay que tratar cada asunto. Para hablar de España en sus relaciones con Iberoamérica, no se remontó al Descubrimiento ni a las Leyes de Indias. Habló de la concepción española actual sobre la cooperación en todos los terrenos, de la tecnología, de las finanzas, de la disposición española a no restringir, sino bajo el imperativo de la imposibilidad, su ayuda permanente a esta Iberoamérica que se encuentra embarcada en una grande y necesaria aventura de crecimiento, de independencia económica y de completa liberación en el orden internacional.

Este criterio fue ratificado, y ampliado si era necesario, en el discurso con que el señor ministro clausuró la brillante jornada del Día de la Hispanidad en Segovia. «Sin desdeñar las glorias de nuestro común pasado —afirmó— es preciso hablar también en lenguaje de nuestra época. La posibilidad de este nuevo diálogo vino dada por la realidad económica en auge de una España que quería compartir con las naciones de Iberoamérica, colaborando en sus más ambiciosos proyectos.»

A esta actitud ante Hispanoamérica hay que añadirle, para apreciar en toda su amplitud el alcance de la postura española en materia de política exterior, su postura abierta y amistosa hacia el mundo todo. Al ideal de la amistad y de la cooperación entre los pueblos se subordinan en esa política los credos políticos, las diferencias nacionales, y aún los que pudieran ser prejuicios justificados en ciertos casos. El respeto inalterable a la soberanía nacional de cada país, la no intervención no por activa ni por pasiva en asuntos ajenos, y la sincera cooperación de España a los proyectos de desarrollo, de seguridad y de paz en el mundo, son los sillares en que se afianza una política que ha recibido en la ONU, con el aplauso fervoroso de los asambleístas, un respaldo moral que es un acto de justicia y una incitación a perseverar, sean cuales sean las circunstancias del porvenir.

HOY Y MAÑANA DE LA HISPANIDAD

«LA PEREGRINACION A ESTE ACUEDUCTO PUEDE SER TOMADA COMO UN GESTO DE FIDELIDAD A LAS RAICES HISTORICAS DE TODOS NOSOTROS.»—Manuel E. Guilhon, Embajador del Brasil.

«EN LA PRESENCIA DE ESPAÑA Y DE IBERO-AMERICA EN LA CATASTROFE DE HONDURAS, SE CONDENSA LA HISPANIDAD ACTIVA, LA ACTUANTE QUE PROCLAMARA RAMIRO DE MAEZTU.»—Oscar Acosta, Embajador de Honduras.

«EL RESULTADO DE LA CORAZONADA DE LOS REGIDORES Y DE LOS MENESTRALES DE SEGOVIA FUE EL DESCUBRIMIENTO DE UN MUNDO NUEVO.»—Marqués de Lozoya.

«EL INSTITUTO INICIA UNA NUEVA ANDADURA, CONSCIENTE DE SU RESPONSABILIDAD Y DEL TALANTE DEL TIEMPO EN QUE VIVIMOS.»—S. A. R. don Alfonso de Borbón, Duque de Cádiz.

«ESPAÑA QUIERE COMPARTIR SU REALIDAD ECONOMICA ACTUAL CON LAS NACIONES IBEROAMERICANAS COLABORANDO EN SUS MAS AMBICIOSOS PROYECTOS.»—Don Pedro Cortina Mauri, Ministro de Asuntos Exteriores.

EL 12 DE OCTUBRE EN SEGOVIA

LA bella ciudad castellana fue escogida este año por el Instituto de Cultura Hispánica para la celebración oficial del Descubrimiento. Al hecho de que en cualquier sitio de España en que se celebre esta Fiesta estaría ésta en su sitio, Segovia era en particular este año una ciudad que atraía todas las miradas. Se celebraba allí el Bimilenario de la construcción del Acueducto romano; se conmemoraba el quinto centenario de la proclamación de Isabel como reina de Castilla, y se celebraban los quinientos años de la aparición y funcionamiento de la imprenta en España. Al amplio programa que ha venido desarrollándose desde hace varios meses para conmemorar todas esas realidades históricas, le faltaba, como broche de oro, la concentración en Segovia de cuantos anualmente participan en las Fiestas de la Hispanidad.

Con el ministro de Asuntos Exteriores de España, con el presidente del Instituto de Cultura Hispánica y el director Tena Ibarra y el secretario general don Carlos Abella, con las autoridades provinciales y municipales de Segovia, se reunieron allí todos los embajadores de las naciones iberoamericanas. El ministro de Educación del Uruguay don Edmundo Narancio Grela y el viceministro de Relaciones de Guatemala, don Adolfo Obiols. Desde el día 10 de octubre por la noche, cuando quedó inaugurada la gran exposición sobre Enrique IV y su época, en la Sala Capitular de la catedral, echó a andar el cumplimiento del programa confeccionado para la Fiesta de la Hispanidad. Sus Altezas Reales los Duques de Cádiz presidieron la apertura de la Exposición, y luego visitaron la I Bienal Internacional de Obra Gráfica y Arte Seriado. Esa misma noche, los Duques ofrecieron, en el Torreón de Lozoya que les sirviera de residencia durante su estancia en la ciudad, una recepción en honor del Cuerpo Diplomático, personalidades y autoridades segovianas. Una cena de gala, ofrecida por el Ayuntamiento de la ciudad en el Mesón de Cándido, puso punto final a las actividades de este primer día del programa. En los brindis pronunciados en la cena, intervinieron, entre otras personalidades, S. A. R. el Duque de Cádiz; el embajador de Panamá don Moisés Torrijos, y el alcalde de Segovia, don Juan López Miguel.

El día 11 estuvo dedicado a un recorrido por los maravillosos castillos de la provincia segoviana. A los embajadores hispanoamericanos se había unido ya el viceministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, don Adolfo Obiols, quien viajara especialmente a España para asistir a estas fiestas. La visita por las Rutas de los Castillos se inició en Turégano, la historia de cuyo maravilloso castillo fue narrada a los asistentes por el párroco don Plácido Centeno. De Turégano fueron a Pedraza, donde luego de admirar los bailes regionales, escucharon los visitantes la palabra del historiador don Mariano Grau. El próximo castillo visitado fue el de Cuéllar. En esta ciudad se ofreció una recepción a los Duques de Cádiz y a los embajadores y sus esposas, interviniendo en los distintos actos, el P. Bal-

bino Velasco, historiador, quien explicó la significación de Cuéllar en la historia de España y de América, el presidente de la Diputación don Modesto Fraile Poujade, el alcalde de Cuéllar, el embajador de Nicaragua don Justino Sansón Balladares, y S. A. R. el Duque de Cádiz.

La visita a los castillos segovianos terminó con la estancia en el castillo de Coca. En esta ciudad, como en las anteriores, los visitantes fueron recibidos no sólo por las autoridades, sino por todo el pueblo, con vivas muestras de simpatía. Al regreso a Segovia, el gobernador civil don Emilio Rodríguez Román, ofreció una cena de gala en honor de los Duques de Cádiz y del Cuerpo Diplomático.

EL ACTO CENTRAL DEL DIA 12

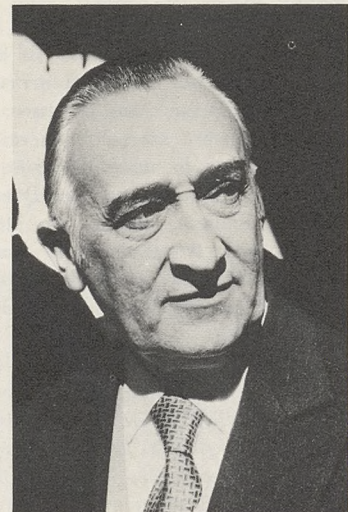
Tras la llegada a Segovia del ministro de Asuntos Exteriores en la mañana del 12, se celebró en la catedral el solemne Te Deum en acción de gracias por la Hispanidad. En la catedral ofició el obispo de la diócesis don Antonio Palenzuela Velázquez. Ocuparon sitiales de honor el señor ministro Cortina Mauri y su esposa, y SS. AA. RR. los Duques de Cádiz. Terminada la ceremonia, la comitiva fue a pie hasta el Alcázar, donde fueron recibidos por el general don Pablo Herranz Yuste, presidente del Patronato. En el suntuoso Salón de los Reyes del Alcázar, cuya restauración se inauguraba precisamente con ese acto, comenzó la sesión académica que sería el punto final y la culminación de los actos.

HABLA EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

El primero de los turnos fue consumido por el presidente de la Diputación, quien presentó el saludo de la ciudad y de la provincia y señaló la satisfacción producida en todos por la elección de Segovia como sede de la Hispanidad este año. Glosó de manera muy brillante las relaciones con los países hispanoamericanos y la disposición de Segovia a actuar hoy, como en los siglos pasados, en favor y cooperación de esas relaciones.

EL EMBAJADOR DEL BRASIL EN ESPAÑA

Tocó el turno al excelentísimo señor don Manuel Emilio Guilhon, embajador del Brasil, quien destacó los lazos comunes de Portugal y España con América



y su satisfacción por participar en una conmemoración «Que es también nuestra, por ser ibérica». Se refirió a los siglos fundacionales de América y reiteró el concepto de solidaridad ibérica que predominó en todo ese tiempo. Luego se refirió a la conmemoración del Bimilenario del Acueducto e hizo un símil con la vinculación de aquellos tiempos y los puentes espirituales y materiales del presente. «Aquí, en este acueducto, dijo, está el símbolo de un espíritu de universalidad, que la Península ibérica difundió por el mundo, dándole una inflexión modernizadora y creadora».

EL EMBAJADOR DE HONDURAS

En nombre del Cuerpo Diplomático Hispanoamericano, por designación expresa del señor decano del mismo, general Lindley, embajador del Perú, habló el embajador de Honduras en España don Oscar Acosta. Recordó cómo su patria fue bautizada por el propio Cristóbal Colón, y luego



se detuvo en recordar las distintas desgracias producidas allí por las fuerzas de la naturaleza, para al final agradecer la cooperación, la solidaridad recibida por Honduras en su reciente desdicha. Cerró su emotivo discurso diciendo:

El Gobierno y el pueblo español, conscientes de la catástrofe en suelo centroamericano, acudieron presurosos en ayuda de los miles de ciudadanos hondureños afectados por la furia del huracán. El excelentísimo señor Jefe de Estado, Su Alteza Real el Príncipe de España, el excelentísimo señor Presidente del Gobierno, el excelentísimo señor Ministro de Asuntos Exteriores y sus colegas de Gabinete, el excelentísimo señor Alcalde de Madrid, Su Alteza Real el presidente del Instituto de Cultura Hispánica, el Presidente y el Secretario General de esa institución, respectivamente, y otros altos cargos, han hecho patente sus muestras de solidaridad con el Gobierno y todo el pueblo de Honduras en estas horas de pesadumbre.

Es más, el embajador Enrique Pérez Hernández y Moreno, director de Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha estado una semana en el propio escenario de los tristes acontecimientos en la región norteña de Honduras llevando los primeros auxilios materiales del Estado español.

Por su parte todos los países de Hispanoamérica, así como los de otros continentes, han respon-

dido a la exhortación formulada por el ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, abogado César A. Batres, en el foro mundial de las Naciones Unidas en Nueva York, el 25 de septiembre anterior.

El excelentísimo señor Presidente de Costa Rica y el excelentísimo señor Presidente Electo de Nicaragua se personaron en la región afectada y, en medio del cieno y la maleza, rodeados de niños, mujeres, hombres y ancianos atónitos, han visto las danzantes huellas ocasionadas por el sórdido huracán.

En lo que he reseñado como presencia de España y como respuesta de Iberoamérica a nuestros dolores se condensa la hispanidad activa, la hispanidad no declamatoria, la hispanidad actuante, que proclamara Ramiro de Maeztu con palabra austera. Esa actitud ante los espejos de la vida y la muerte, esa fraternidad con ternura, esa solidaridad sin límites, ha hecho que de los escombros, del espeso limo, del aplastante cieno que ahora cubre una vasta región de un país del nuevo continente, brote una rosa de tallo largo a modo de esperanza.

Y mientras trabajamos denodadamente por la reconstrucción, ¿no podría llamarse esa rosa de tallo largo, Hispanidad?»

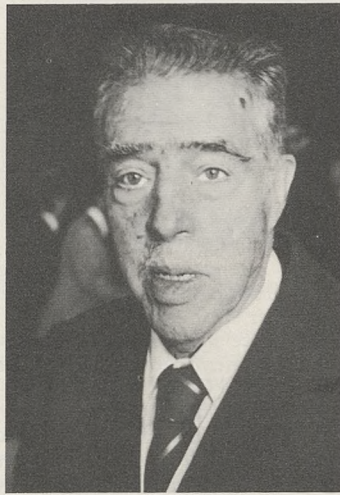
EL MARQUÉS DE LOZOYA

DON Juan de Contreras y Lope de Ayala, Marqués de Lozoya, figura ilustre de la cultura española, historiador del arte hispanoamericano y segoviano tan enraizado en la historia de la ciudad que antepasados suyos fueron de los regidores que proclamarían a Isabel, reina de Castilla, ofreció en su intervención una amena y profunda lección de historia sobre el Quinto Centenario de la exaltación de los Reyes Católicos al trono. Dijo el Marqués de Lozoya:

«Aquí en el Alcázar de Segovia donde transcurrió gran parte de la Historia de España, cuna del arma de artillería, venimos a conmemorar el suceso más importante en la historia de la ciudad. Aquel por el cual el nombre de Segovia figura en cualquier manual de historia: la proclamación en ella el 13 de diciembre de 1474 por los regidores y el pueblo de la princesa doña Isabel, que había de ser la más insigne figura en la serie de los reyes de España. El cronista Diego de Colmenares nos describe cómo los regidores, entre los cuales figuraban dos de mi mismo apellido, vinieron a este Alcázar a buscar a la princesa la cual cruzó el puente levadizo en un palafreñ. Un erudito segoviano, Mariano Grau, encontró trasapelada entre los documentos del Archivo Municipal la relación exacta de aquellos sucesos escrita aquel mismo día por el Secretario del Cabildo. No había entonces en la ciudad ningún gran señor, ninguna alta jerarquía de la Iglesia. Fueron los regidores de Segovia los que con una decisión tomada en un día de deliberaciones, con su valiente aliento cambiaron no sólo la Historia de España sino la Historia Universal.

La pequeña comitiva llegó ante el atrio de San Miguel. El concurso era innumerable, la plaza entonces pequeña. Dejó la Reina el palafreñ y ocupó una silla sobre las gradas; a la derecha, en pie,

Gutierre de Cárdenas. Un fauete gritó: ¡Castilla, Castilla por el rey don Fernando y la reina doña Isabel! y levantando el Estandarte Real, sonaron todos los instrumentos. El Secretario Capitulador consigna un hecho muy significativo. La Reina recién proclamada se abrazó al Estandarte Real y en esta guisa se postró ante el Altar Mayor donde hizo larga oración. Ni uno de los grandes señores de villas y castillos: los Pacheco, los Mendoza, los Guzmán, los Silva estuvo presente en aquel acto. Todo fue así, sencillamente, como si fuese un aconteci-



miento cualquiera de la vida local. Los actores fueron unos caballeros segovianos y un pueblo de pelaires y tundidores y sin embargo con áquel acto en una pequeña plaza provinciana daba comienzo según la frase de Colmenares:

«La mayor monarquía que el mundo ha visto después de Adán su universal señor.» El mismo Colmenares nos cuenta que a partir de aquel momento la Reina reclusa en el palacio de San Martín trabajaba noche y día.»

Y en la parte final de su discurso añadió el Marqués de Lozoya:

«La corte errante de Castilla no era una academia como la de los Médicis, ni una escuela de cortesanos como la de los Valois. Era como la cámara de un navío en que el capitán y sus oficiales atienden a la ruta de cada día. Los Reyes Católicos (éste es su gran mérito) siguen las directrices diversas que les señala la Historia. Por esto se ha dicho que su política es una rosa de los vientos. En política internacional siguen la tradición mediterránea aragonesa cuyo resultado fue la influencia decisiva de Italia en España. La gran empresa del reinado es la consumación de la reconquista con la toma de Granada. A ella contribuyeron la astucia de Fernando y entusiasmo de Isabel que mantenía el fervor de capitanes y soldados.

Pero el resultado más importante de esta corazonada de los regidores y de los menestrales de Segovia es el descubrimiento de un mundo nuevo. Parece como si la providencia mostrase ahora sus cartas a la vista.

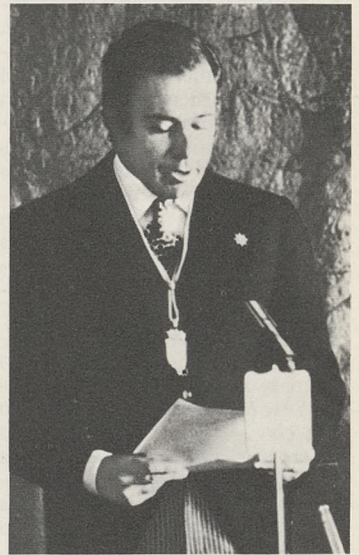
1492: se consumía la empresa de la reconquista que había concentrado durante siglos las energías de España. 1492: se ofrece a España una empresa gigantesca en que emplear estas energías. Y en la revelación del mundo nuevo, en la hazaña que es según los viejos cronistas de Indias la más grande en la Historia después de la redención del mundo por Cristo, le cabe a Isabel una parte decisiva. Colón no era un hombre de ciencia, era un navegante, un profeta, uno de los más grandes poetas que ha conocido el mundo.

Todos los cálculos estaban equivocados. Los sabios de Córdoba y Salamanca tenían toda la razón. El mundo es infinitamente más grande de lo que Colón suponía. Lo que no sabían ni Colón ni los sabios de Salamanca es la existencia de un continente que cerraba el paso a los maravillosos imperios descritos por Marco Polo. La empresa era una locura, pero se realizó por la intuición de dos mujeres y un fraile: la Reina, Beatriz de Bobadilla y Fray Diego de Deza. Resultado de grandeza inconmensurable de aquella congregación de regidores y de menestrales en la plaza de San Miguel.»

HABLA EL DUQUE DE CADIZ

EL señor Presidente del Instituto de Cultura Hispánica dijo: «El acto que nos reúne en esta mañana castellana, al cobijo de los muros del real Alcázar, tiene una especial significación por el cúmulo de circunstancias que en él confluyen.

Celebramos la fiesta común de los países de la comunidad hispánica, precisamente en Segovia, en el año conmemorativo del bimilenario de su Acueducto romano y al filo del centenario de la proclamación, en una de sus plazas, de Isabel por Reina de Castilla.



La ocasión es propicia para el común reencuentro y al calor de las gestas pasadas hacer examen de conducta y trazar propósitos de futuro.

ROMA, ESPAÑA Y EL MUNDO AMERICANO EN SEGOVIA

El Acueducto de Segovia es símbolo pétreo de la primera empresa civilizadora de carácter universal; comparable sólo, en ambición y realidad, durante el transcurso de los tiempos a la obra universal de España. La colonización romana y la colonización hispánica son los dos más generosos intentos de unificar un mundo en un alto nivel de cultura. Roma, en España, en las Galias, en Germania o en las brumas de Inglaterra quería hacer otras Romas, como España en Méjico o en el Perú deseó levantar nuevas Españas.

Por encima de las arcadas del Acueducto corría el agua clara para refrescar la sed de los moradores de esta ciudad. A través

de las vías del imperio romano, la civilización occidental fertilizó las tierras resacas del solar ibérico y desde ellas, cristianizadas y convertidas en nación unificada gracias a la voluntad de los Reyes Católicos, se trasvasó a las vastedades del continente americano.

El Marqués de Lozoya ha evocado magistralmente la dimensión universal de Isabel la Católica. Yo quisiera subrayar en esta fecha unitaria, la gesta comunera del segoviano Juan Bravo y sus compañeros; contrapunto en el mundo hispánico, de la otra cara de una misma concepción de vida. Comuneros se llaman todavía hoy los miembros de las rurales comunidades indígenas americanas, comuneros se denominaron asimismo en el transcurso del período virreinal, los movimientos, más o menos violentos, que pedían libertades a sus naturales autoridades.

Y en este caminar segoviano por las rutas universales, bueno será también detenernos en el recuerdo de la efeméride de la creación pionera de la imprenta en Segovia, llevada a Méjico a principios del siglo XVI por el obispo Zumárraga y extendida luego como un reguero difusor de cultura por las capitales del nuevo continente.

EL PADRE LAS CASAS

A lo largo de este año, nuestro mundo ha celebrado con emoción el quinto centenario del nacimiento del Padre Las Casas. Para entender el significado de su figura, quizás nada sea más útil que escuchar directamente el latido del corazón de América, expresado en aquellas palabras de Gabriela Mistral. «Los misioneros españoles fueron muchos, algunos de ellos valían sin duda más que Fray Bartolomé. Siendo eso verdad, resulta sin embargo que para las masas lo mismo que para los intelectuales americanos Fray Bartolomé sigue representando al misionero por excelencia, al misionero al rojo blanco, salido de un cristianismo vertical y nadie arrancará ese concepto que está clavado con clavos y argollas en nuestros países. La América nuestra lleva camino de declarar a Fray Bartolomé su padre por los tres costados de protección y también su hijo por el de la ternura.»

Los desvaríos, la divina locura de su cristiana caridad —añadimos nosotros— constituyó en aquellos lejanos tiempos y lugares, para honra de España, la proclamación de los derechos del indio. Sirvieron de primer fundamento a los modernos movimientos reivindicatorios de la justicia de la causa indígena; movimientos nobles en sí mismos, aunque a veces artificialmente desvirtuados en sus interpretaciones y finalidades, hoy agitan el espinazo entero de la cordillera andina. Para el estudio de la obra del Padre Las Casas y en homenaje a su figura el Instituto de Cultura Hispánica ha contribuido con la organización de actos, congresos y seminarios en Valladolid, Sevilla y Méjico donde se han dado cita los máximos especialistas.

LABOR DEL INSTITUTO

Hispanoamérica tiene urgencias inmediatas. Un triple desafío se presenta ante nuestros pueblos: conseguir fórmulas de unidad comunitaria sin las cuales perecerá su identidad en la selva voraz de

los intereses internacionales, alcanzar el pleno desarrollo económico y montar sus estructuras sociales sobre cimientos de justicia y humana dignidad. Vivimos en una encrucijada de la Historia en la que domina la preocupación angustiosa por los peligros que nos acechan. Tenemos necesidad de elegir entre los caminos oscuros que se adivinan delante de nosotros y sabemos que no es indiferente éste o aquél, que hay que elegir bien pues en ello puede irnos nuestra vida colectiva.

Desde su creación el Instituto de Cultura Hispánica ha tenido como último y esencial objetivo la defensa y promoción de los valores comunes a la stirpe hispánica. Y no ha trabajado al servicio exclusivo de la nación española sino en pro de la comunidad entera de los países hispánicos.

No es tiempo adecuado ni lugar de hacer balances estadísticos sobre las obras realizadas, pero si ocasión propicia de destacar algunos hitos significativos en el reciente quehacer de la institución que presido. Señalemos a título ejemplar solamente.

—La celebración de la «Asamblea Conmemorativa de las Bodas de Plata del Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe» con asistencia en España de un núcleo numeroso y selecto de ex colegiales procedentes de América. Durante los últimos veinticinco años en el silencio y con el sacrificio inherente a todas las obras fecundas, esta Institución, gracias a la política de becas, ha contribuido a la formación de millares de profesionales hispánicos que hoy trabajan en beneficio de sus patrias. Las conclusiones del Congreso les han marcado el programa de un quehacer colectivo.

—En el campo editorial se ha publicado en edición cuidada y facsimilar la magna obra de la «Recopilación de Leyes de los Reynos de las Indias». Se difunden así de nuevo las raíces jurídicas que dieron consistencia a nuestros pueblos. «Leyes —como afirmó Menéndez Pidal— en que se dio solución a problemas antes desconocidos, los que entrañaba la difícil labor de traer al Nuevo Mundo a la cultura del Orbe Antiguo, ellas, entre innovadoras y tradicionales, modelaron durante tres siglos una sociedad naciente y continuaron viviendo en los tiempos que sucedieron a la emancipación colonial; su eco se percibe todavía en arraigadas costumbres y hasta en los modernos códigos.

—Con el afán de contrastar los distintos puntos de vista se celebró el Symposium «Iberoamérica, España y el Mundo Anglosajón». Un grupo importante por su peso específico de profesores de dos continentes, que representan a varios linajes culturales, estudiaron la realidad de Iberoamérica. Los contactos fueron fecundos y sobre todo quedó abierta una vía nueva de comunicación entre los exponentes más representativos de áreas culturales distintas.

—La iniciativa del Instituto de Cultura Hispánica convocando en España a los miembros directivos de la Junta del Acuerdo de Cartagena, ha adquirido consistencia y los organismos competentes del Estado español, están abriendo los surcos para el establecimiento de una cooperación eficaz y permanente, entre nuestro país y las naciones del Grupo Andino.

Numerosas actividades más, en el terreno de las convocatorias de becas, de la cooperación universitaria, de la organización de cursos, del intercambio cultural y tantas

otras más de difícil catalogación, constituyen el cotidiano quehacer del Instituto.

Puede decirse con verdad que ningún acontecimiento de alguna trascendencia en la vida de los países iberoamericanos ha sido ajeno a nuestro interés porque esa vida constituye justamente nuestra savia. Y aquí quiero subrayar la solidaridad española y el hondo pesar por la tragedia que ha asolado el país hermano de Honduras. Sus dolores los sentimos como propios. De modo especial expreso en esta ocasión solemne nuestro sentimiento a su ilustre embajador el excelentísimo señor Oscar Acosta, excelso cantor de esa hermosa naturaleza, ahora devastada.

El Instituto inicia una nueva andadura consciente de su responsabilidad y del talante del tiempo en que vivimos. Para ser un instrumento eficaz actualizará y renovará los elementos y modos de acción necesarios.

RAMIRO DE MAEZTU

Un español universal, Ramiro de Maeztu defensor insigne de los valores hispánicos, cuyo año celebramos, golpea nuestros oídos y nuestras conciencias con palabras dichas proféticamente para las duras realidades de hoy. «La hora de las ingenuidades ha pasado —afirma—. Dóblese la hoja lírica. Abramos el libro por los capítulos de la economía y de la técnica. Hay que demostrar una voluntad inexorable por la que los países de la América ibérica se nieguen a aceptar la servidumbre exterior. Para ello han de supeditar pasiones e intereses de bandería. Su mira ha de rebasar las fronteras de cada pequeña nacionalidad.» En estas frases está resumido todo un programa y al servicio de tal empeño estará siempre en su puesto el Instituto de Cultura Hispánica.

LAS OTRAS SEGOVIAS: GRATITUD Y ESPERANZA

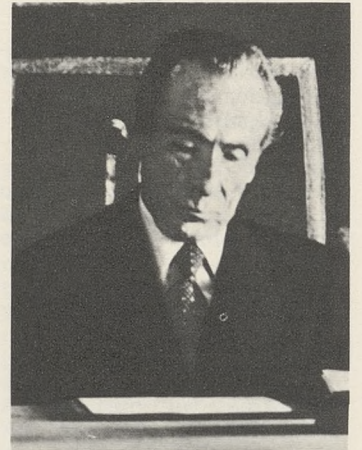
Finalmente quiero dar las gracias muy sinceras a las autoridades, al pueblo de Segovia y al de los lugares que hemos visitado, en estos días inolvidables, por su generosa hospitalidad. Yo quisiera dirigirme a la ancha comunidad hispánica en nuestra fiesta conmemorativa, con el nombre simbólico y real de Segovia. Saludar a la Segovia colombiana del Departamento de Bolívar, a la nueva Segovia de Barquisimeto en Venezuela, a la Segovia del Estado de Chihuahua en Méjico, al Obispado de Nuevo Segovia enraizado en la lejana isla filipina de Luzón, a la Segovia tejana enclavada en el territorio de los Estados Unidos de Norteamérica; en fin, a la nueva Segovia de Nicaragua fundada, como las anteriores, por segovianos ilustres.

A nuestras villas y ciudades, a los habitantes de las distintas razas y colores situados en los dos lados del mar que nos une, les recuerdo, por último, aquellas palabras del nicaragüense Pablo Antonio Cuadra: «Cosa pequeña sería la hispanidad si la encerramos en nuestra circunstancia. Se nos ha dado el porvenir de veinte países en haz. Sepamos ser fieles. Trabajemos. Invitemos a los soñadores a cantar las dimensiones jubilosas de esa gran fuerza futura. Trabajemos. Invitemos a los conquistadores de hoy a emprender el camino de la aurora.»

DISCURSO DE CLAUSURA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

PARA cerrar el acto académico de la Hispanidad, don Pedro Cortina Mauri, ministro de Asuntos Exteriores de España, pronunció las palabras siguientes:

«Altezas Reales; excelentísimas señoras y señores; señoras; señores: No es fácil que se den a un tiempo dos conmemoraciones que tanta trascendencia tienen para quienes qui nos reunimos en el día de hoy. Un nuevo Doce de Octubre se cumple en una ciudad que también va a cumplir el



bimilenario de su existencia y los quinientos años de la coronación de la reina Isabel la Católica que tan decisiva parte tomó en hacer posible la gesta que hoy recordamos.

Estas piedras, testigos de tantos acontecimientos históricos, son hoy marco singular para que se celebre la conmemoración oficial de España en recuerdo de aquel 12 de Octubre.

No quiero cansar a la alta audiencia que aquí hoy se da cita pues ya quienes intervinieron antes que yo han ido perfilando el denominador común de la fiesta que hoy celebramos.

Pero en mi calidad de Ministro de Asuntos Exteriores de España, no puedo dejar de aprovechar esta singular ocasión para ratificar de nuevo la vocación americanista de mi país.

ESPAÑA Y EL MUNDO IBEROAMERICANO

España se siente hermanada con todas las naciones de su stirpe con la que tantos vínculos la unen de tradición e historia y, en fechas recientes, se ha demostrado que estos vínculos son algo más que retórica. La tragedia que ha asolado al noble pueblo hondureño, como la que hace un par de años asolara a la hermana Nicaragua, ha hecho que desde un principio el Gobierno español hiciera suya la preocupación del Gobierno de Honduras y que, en la medida que lo permitan nuestras posibilidades, tratemos de hacer frente a las necesidades de cuya gravedad y dimensión tengo las noticias más directas y recientes.

Y es que para el Gobierno español sigue constituyendo una constante preocupación el dotar a las relaciones entre España y los pueblos hermanos de América de una creciente efectividad con la que el viejo y permanente concepto de la Hispanidad se renueve constantemente. Los pueblos hispánicos son partes iguales de un

superior conjunto, coherederos de un mismo patrimonio humano, pues han sabido conservar no sólo nuestro lenguaje común, sino, también, las formas de vida que nos unen tan entrañablemente.

LA COOPERACION PRACTICA

Por esto, sin desdeñar las glorias de nuestro común pasado, es preciso hablar también el lenguaje de nuestra época. La posibilidad de este nuevo diálogo viene dada por la realidad económica en auge de una España que querría compartir con las naciones de Iberoamérica colaborando en sus más ambiciosos proyectos.

En fecha todavía reciente tuve ocasión de expresar, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuáles eran las líneas directrices de nuestra política con el mundo iberoamericano. Hoy me complazco en reiterar aquellas ideas y decir delante de todos los insignes representantes de las naciones de Iberoamérica, que España está realizando un gran esfuerzo de cooperación, tanto con cada uno de vuestros países como a través de las diferentes organizaciones internacionales en las que aquellos están insertos.

España se siente cada vez más vinculada a Iberoamérica y ésta siempre recuerda los indisolubles lazos que la unen a España. Precisamente con motivo de la festividad que hoy celebramos, en la industriosa ciudad argentina de Córdoba se está inaugurando un monumento a España —en el que estoy seguro— se simboliza la permanente cordialidad de aquel Continente. Y es que la Hispanidad y su celebración, no sólo tiene su centro en la vieja España; también se siente y se vibra con ella en los diferentes países de la Comunidad Hispánica de Naciones. Así el caso de las diferentes conmemoraciones que con motivo de esta fecha están teniendo lugar en los más distintos puntos de la dilatada geografía hispánica.

Pero la Hispanidad no es ni puede ser un vocablo que se pierda en el recuerdo histórico ni un simple motivo de evocación de nuestro pasado. Tiene que ser también, y muy especialmente en el mundo en que vivimos, un común talante que sirva para encarar la lucha por la justicia y para el logro de un mundo mejor.

En esta dirección España quiere comprometerse aportando su capacidad económica y técnica a los países hermanos porque nuestro respectivo desarrollo hace posible que la eficacia de la aportación española sea más positiva.

Estas preocupaciones se encuentran asimismo plasmadas en Iberoamérica en fecundos movimientos de integración económica que España sigue con especialísima complacencia.

Este es el nuevo sentido de la Hispanidad. Es el afán renovador que a todos nos incita a alcanzar niveles económicos que permitan satisfacer las necesidades insoslayables de la civilización actual. A ese afán hemos de dar cumplida respuesta sin olvido de los altos ideales que un día nos enlazaron para siempre, sin mengua de nuestro respectivo sustrato nacional que es a su vez trasunto de la esencia misma de la Hispanidad.

Por esta razón, en el año del Sesquicentenario de Junín y Ayacucho, España no puede sino mostrarse orgullosa al comprobar, con la perspectiva histórica que dan los años transcurridos, cómo la

independencia de las hoy pujantes naciones iberoamericanas pudo alcanzarse sin solución de continuidad y cómo, hoy nos sentimos más hermanos que nunca en la consecución de nuestros respectivos objetivos que cada día han de mostrarse más complementarios.»

NUEVOS MIEMBROS DE HONOR Y TITULARES DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

EL excelentísimo señor ministro de Asuntos Exteriores, presidente del Patronato del Instituto de Cultura Hispánica, a propuesta de la Junta de Gobierno de este Organismo y con motivo del Día de la Hispanidad, ha concedido la categoría de Miembros de Honor del Instituto de Cultura Hispánica a los siguientes señores: excelentísimos señores don Nemesio Fernández Cuesta, ministro de Comercio; don Adolfo Molina Orantes, ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala y presidente del Instituto Guatemalteco de Cultura Hispánica; don Francisco Monterde, ex presidente de la Academia Mexicana de la Lengua; don Jesús Fueyo Alvarez, presidente del Instituto de Estudios Políticos; don Angel González Alvarez, rector de la Universidad Complutense y don Juan Pérez de Tudela, director del Instituto Fernández de Oviedo.

El presidente del Instituto de Cultura Hispánica, a propuesta de la Junta de Gobierno de este Organismo y con motivo del Día de la Hispanidad, ha concedido la categoría de Miembros Titulares del Instituto de Cultura Hispánica a los siguientes señores: excelentísimos señores don Emilio Rodríguez Román, gobernador civil de Segovia; don Modesto Fraile Poujade, presidente de la Diputación de Segovia; don Juan López Miguel, alcalde de Segovia; ilustrísimos señores don Eduardo Peña Abizanda, subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales; don Tomás Zamora, director adjunto de Editora Nacional; don Edilson Cid Varela, superintendente de los «Diarios Asociados» en Brasilia; don Patricio Beltrán Goñi, médico cirujano, de México; doña Antonia Goyenechea, directora del Instituto Chileno de Cultura Hispánica; Hermano Marista Germán Mencia, de Santiago de Chile; don Eduardo Arias Vallejo, médico; don José Encinas, presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y don Augusto López Portaño, médico.

EL 12 DE OCTUBRE EN LA O.E.A.

COMO en años anteriores, el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos celebró una sesión extraordinaria en conmemoración del Descubrimiento de América.



Presidió el acto el excelentísimo señor don Miguel Solano López, embajador de Paraguay y presidente del Consejo Permanente, acompañado por el secretario general adjunto don Miguel Rafael Urquía. Asistieron los embajadores de todos los países representados, así como los Observadores Permanentes acreditados ante la OEA. El discurso central estuvo encomendado a don Enrique Suárez de Puga, embajador observador permanente de España. Antes de la celebración de la sesión académica, fueron colocadas ofrendas florales ante el monumento a Isabel la Católica que se levanta ante la entrada principal del edificio de la OEA.

En nombre de los países americanos de habla española intervino el señor embajador de El Salvador, don Francisco Beltrán Galindo. Tuvo expresiones elogiosas para los Reyes Católicos y para la obra de España en América, y en un momento de su discurso se refirió a las situaciones de colonialismo supervivientes en algunos sitios de América y dijo: «El colonialismo es una situación incompatible con la dignidad de América y debe terminar.»

Por los países de habla inglesa habló el representante de Barbados, embajador Cecil Beaumont Williams, y por los de habla francesa intervino el embajador de Haití, señor Gerard Bouchette. El señor embajador de España en Washington, don Jaime Alba Delibes, asistió a los actos como invitado del organismo.

EL DISCURSO DE SUAREZ DE PUGA

Tras el saludo de rigor a las personalidades asistentes, dijo el embajador Suárez de Puga: «En estos momentos, no tanto represento a mi propio país, como al espíritu descubridor de todas las épocas. Espíritu que si en 1492 trajo a los españoles a América, en los momentos actuales, nos impulsa a cooperar con energía y voluntad en favor de aquellos que precisen de nuestra ayuda.»

Pensemos en voz alta sobre cómo se encontraba Europa a comienzos del renacimiento, y cuál era la posición relativa de España dentro del marco del Viejo Mundo.

Es sabido que España fue el primer país que logró su unidad política dentro de unos límites geográficos aproximadamente iguales

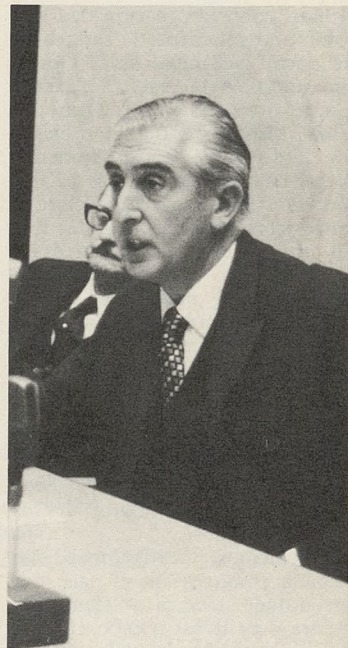
a los actuales, y que merced a los hechos históricos que le llevaron a esta unidad, poseía una fuerza expansiva que fue el motor de la gesta del Descubrimiento.

Las medidas administrativas y políticas adoptadas por los Reyes Católicos tanto en Castilla como en Aragón, la unificación de la hacienda, la creación de una Marina al servicio de la Corona, la revitalización de las Cortes, la promoción del comercio, la paz interior, y el fin de la Guerra de Granada, dieron como consecuencia lógica un país lleno de vitalidad y energía, con unos medios y unas aptitudes muy superiores a los de cualquier otra área geográfica europea de finales del siglo xv.

En efecto, toda Europa estaba fragmentada en pequeñas unidades políticas comenzando por la propia Península Itálica, la Germania, y solamente Francia e Inglaterra ofrecían una cierta unidad. Por ello, fue perfectamente lógico que el Descubridor, cuando tuvo que encontrar apoyo económico y científico para llevar a cabo su idea, se dirigiera a la Corona de Castilla, donde únicamente podía encontrar comprensión y estímulo a unos propósitos que habían parecido descabellados a otros reinos europeos.

* * *

Hay una etapa muy interesante en la vida de Cristóbal Colón. Son siete años decisivos de su vida, de 1485 a 1492, que han sido descritos por el historiador español, Juan Manzano, en un apasionante libro que relata el itinerario del marino liguor durante aquellos siete años, siguiendo la Corte Española. Estas idas y venidas del genial aventurero, sus andanzas y sus gestiones, es una de las más oscuras épocas de su vida, habida cuenta la absoluta falta de relieve social de su persona en aquella época.



Tras una estancia de ocho años en la vecina Portugal, de 1476 a 1484, y viendo rechazado su proyecto descubridor por el monarca lusitano Juan II, decide trasladarse a Castilla para ofrecer su empresa a los Reyes Católicos.

Su presencia en la Corte apenas si deja huellas en la documentación oficial de la Cancillería regia. Cuatro asientos, muy lacónicos, de tesorería (tres correspondientes al año 1487 y uno al 88), un salvoconducto del rey portugués y una cédula real de 1489, dirigida

por doña Isabel y don Fernando a las ciudades y villas del Reino, ordenando la provisión de alimentos y buenas posadas al genovés, constituye el minúsculo acervo documental con que cuenta el historiador moderno para reconstruir estos primeros años de su peregrinar por tierras españolas.

Los datos que nos ofrecen los más antiguos historiadores colombinos, Hernando de Colón y el padre Las Casas, adolecen de imprecisión y vaguedad. Por ellos sabemos que se puso al habla con poderosos magnates andaluces, y así mismo, consta que el gran protector de Colón en aquel tiempo fue fray Antonio de Marchena, quien recomendó a Sus Altezas los negocios de su amigo el navegante.

Por cuantos se han ocupado de este período, se afirma que la causa principal de la demora de la negociación colombina en la Corte Española fue la guerra de Granada. En efecto, ésta se prolongó cuatro años más de lo previsto en 1487. Los Tratados entre los Reyes Católicos y Boabdil no se firmaron hasta 1492, y a ello fue debido el que Colón se viera obligado a esperar tanto tiempo la definitiva decisión de los soberanos españoles.

La documentación de los Pleitos Colombinos, conservados en el Archivo de Indias, han servido al historiador para esclarecer las andanzas de nuestro personaje en proseguimiento de la autorización y los fondos reales para el logro de sus propósitos.

La nota más característica de la actuación de Colón en estos años críticos, es la tenacidad pétrea e incansable de sus designios descubridores. Día tras día, hora tras hora, su indomable voluntad se mueve hacia un objetivo que nadie más que él podría alcanzar. Esta perseverancia irreductible para su empresa, a despecho de todas las críticas y contradicciones, vinieren de donde vinieren, ha hecho sospechar a los historiadores que el ligur conocía con seguridad absoluta, no solamente la existencia de tierras oceánicas en el Oeste, sino también la distancia exacta a que éstas se encontraban del Viejo Mundo. Sabía, por ejemplo, que a 750 leguas aproximadamente de las Islas Canarias y Cabo Verde existían muchas islas, y entre ellas una muy grande, rica en oro y en especias. ¿A través de qué conducto tuvo conocimiento Colón de la existencia de las Antillas menores y Haití? Este fue su gran secreto. Al único de sus contemporáneos a quien se decidió abrir su corazón, según el historiador Manzano, fue al padre Marchena en secreto de confesión, y ello tal vez hizo que el religioso fuera tan alto valedor para Colón en la Corte de los Reyes Católicos.

Afirmemos, una vez más, que España entonces era el país mejor dotado técnica y científicamente para llevar a cabo el Descubrimiento. Las Escuelas de Navegación de Mallorca habían recorrido todo el Mediterráneo, y los navegantes del sur de España habían acompañado a las naves portuguesas en sus descubiertas a lo largo de la costa africana. Y aunque la primera expedición colombina fue modesta, es palpable que a los pocos años se intensificó la construcción naval y desarrolló la cartografía. El famoso mapa del cartógrafo Juan de la Cosa ya nos da, a los pocos años del Descubrimiento, una idea muy exacta de los contornos de las Antillas, de los territorios de la

Florida, Golfo de Méjico y costa venezolana.

* * *

Dejemos este momento, y en un salto histórico de varios siglos, que comprenda toda la época de los descubrimientos y colonización de los territorios americanos, arribemos al siglo XVIII en el que la América hispana se había incorporado ya, cultural y administrativamente, al Mundo Occidental.

Más de treinta y dos universidades habían sido fundadas; miles de libros habían sido impresos; el territorio se había organizado en Virreinos, Audiencias, Capitanías y Cabildos, de acuerdo con las peculiaridades geográficas y regionales del Continente. Se habían construido ciudades, monumentos, vías de comunicación habían unido áreas históricamente aisladas; y con la decisiva influencia de la evangelización y cristianización florecen en América los movimientos literarios dándonos la impresión de que todo el brillo y esplendor de la Ilustración había pasado a este lado del Atlántico. América estaba madura para lograr su independencia.

* * *

Pero el tiempo pasa y creo que es hora de que nos enfrentemos con la realidad actual.

España está presente en la Organización de los Estados Americanos, y conviene que hablemos brevemente de cómo se encuentra hoy su situación económica y social, para ver en qué medida podemos seguir colaborando con la Organización.

Muchos de ustedes conocen mejor que yo cómo se ha producido la transformación de la economía española durante los últimos veinte años. No como consecuencia del descubrimiento de nuevas fuentes de riqueza, sino básicamente por una nueva actitud de los españoles ante su voluntad y afán de progreso.

Desde los años 50 hasta el momento presente se ha producido la transformación de una economía estabilizada en la pobreza y limitada en su participación en los mercados internacionales, para pasar a ser una economía ambiciosa y abierta que juega con el mayor dinamismo posible todas las expectativas.

Al impulso de sólo esta razón, ha surgido, no sin defectos, una España distinta que ha mantenido durante la última década una tasa media de crecimiento del 7,5% en términos reales. Hoy, España es el quinto país de Europa en razón a su PNB o a su producción industrial. Esta clasificación le lleva al octavo lugar entre todas las naciones del mundo.

El ingrediente de internacionalidad que hay dentro de esta situación se refleja al contemplar cómo un país de tradición autárquica ha pasado a ocupar el lugar duodécimo en el mundo por el volumen de sus intercambios comerciales, que significan casi un 2% del total del comercio mundial, y aproximadamente una tercera parte del total de su PNB.

El reflejo monetario de esta situación se representa en los 6.500 millones de dólares de reservas exteriores, lo que le sitúa en el octavo lugar mundial, bien por delante de países de larga tradición industrial o de mayor dimensión económica.

Durante los últimos meses, a partir de la consagración de las crisis económicas que estamos viviendo, la política económica española ha tratado de afrontar con realismo la nueva situación, para lo cual era necesario respetar al máximo esas líneas de apertura y de flexibilidad económica a las que debe su reciente progreso.

El nivel de nuestra renta per cápita, situado prácticamente en los 2.000 dólares, deja un margen amplio para un proceso en el que una mayor productividad profesional debe proporcionar niveles de bienestar colectivo e individual más exigentes.

Y por si esto fuera poco, en este momento en que la perspectiva mundial contribuye necesariamente a la configuración de todas las actividades económicas, adquieren mayor trascendencia, la comunidad de historia y cultura que une a España con tantos países de este Continente, en los que reside una de las mayores esperanzas del progreso del mundo.

* * *

Me he permitido hablar de estos detalles de la situación actual de nuestro país, a los cuales se refirió nuestro Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Hacienda, en su discurso durante su reciente visita a este país, para darles una impresión de las posibilidades de España de colaborar más intensamente con los países americanos con los que nos une una comunidad histórica.

España colabora desde 1962 a esta labor de cooperación técnica de la OEA. Las estadísticas de la Subsecretaría de Cooperación Técnica son el mejor testimonio del volumen de nuestra acción conjunta, y en el curso presente se están celebrando en España Programas de Capacitación Técnica, siguiendo los deseos expresados por la Secretaría General en la reunión que a estos efectos tuvo lugar en la capital española en julio pasado.

Puedo afirmar con gran satisfacción que mi país ofrece el mayor número de cursos de especialización profesional a los Países Miembros.

También España ha participado con el envío de expertos a los Centros Interamericanos Especializados, y las perspectivas en este campo son aún mayores, tanto por la voluntad expresada por mi Gobierno, como por las peticiones que recibimos de los Países Miembros a través de la OEA.

Por otra parte, España será, en volumen de desembolso, el tercer país, dentro de los industrializados, que vaya a colaborar con el Banco Interamericano de Desarrollo.

* * *

«España cree más que nunca en el futuro de Iberoamérica, con el que quiere comprometerse. La conciencia de que estamos indisolublemente unidos en lo más hondo y esencial permite que cada cual busque y encuentre en lo político, en lo social y en lo económico sus peculiares soluciones, que se ven favorecidas por las actuales tendencias de entendimiento», ha dicho nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, hace unos días, en su intervención en las Naciones Unidas.

«Entendemos hoy nuestra rela-

ción especial con Iberoamérica —continuó diciendo el señor Cortina— como un amplio esfuerzo de complementación y cooperación cultural, económica, técnica y humana. Y este entendimiento ha encontrado eco pleno en los Gobiernos y en los pueblos de las naciones iberoamericanas.»

«Numerosos países de Iberoamérica necesitan hoy de capital al que puedan contemplar sin desconfianza, y tecnología apropiada a sus respectivos niveles de desarrollo. En este campo, España está realizando un gran esfuerzo financiero tanto con los países individuales, como a través de organizaciones internacionales, mientras que la que fue tradicional emigración de españoles a Iberoamérica ha sido sustituida por el creciente intercambio de técnicos, profesores y empresarios que aportan su cualificada especialización al desarrollo de los países de la comunidad iberoamericana.»

* * *

En este mundo de insolidaridad, la existencia de un conjunto de países y pueblos trabados por una larga serie de afinidades, constituye una riqueza que debemos conservar y, a ser posible, aumentar.

Los vínculos culturales, históricos, lingüísticos y espirituales, que son el común denominador de los países hispánicos nacidos de un mismo tronco —entre los que quiere encontrarse como más— no tienen parangón posible en el actual contexto de nuestro mundo.

Mi país ha sabido vibrar al unísono de las alegrías y las tragedias por las que han pasado los pueblos de este Continente, y los mejores antidotos contra cualquier nueva tentación de palabrería vana, es contribuir a crear un sistema de relaciones internacionales más diáfano, más justo y más humano.

En ningún momento desconocemos la individualidad y las características peculiares de cada uno de los países con los cuales pretendemos mantener una relación especial de amistad y afecto, como tampoco queremos que se desconozcan las especiales características e idiosincrasia del mio propio. Pero hay una serie de notas comunes que pueden servirnos como un cañamazo para urdir la trama de unas relaciones más íntimas que aquellas que se mantienen con el resto de los países, cuya única razón es la de habitar en este mundo.

El sentimiento de no poner como meta, en esta vida, la consecución de los fines materiales (aunque sin olvidar las naturales aspiraciones del desarrollo económico); la convivencia inter-racial; la defensa del hombre como valor supremo frente a la sociedad; el respeto a la libertad política; el humanismo cristiano, no en un sentido estrictamente confesional, sino compatible con la libertad de conciencia que haga posible una concepción democrática de la vida política, son los valores vivos y actuantes en el mundo hispánico que han sido aportados, en gran medida, por mi país a estas tierras, y siguen siendo una nota que individualiza a nuestras naciones.

Saludemos con esperanza este nuevo 12 de Octubre y acentuemos el compromiso histórico de llevar unidos a nuestros pueblos al logro de sus aspiraciones materiales y espirituales.»





¿Es corriente... que alguien sepa de ahorrar más que las Cajas de Ahorros ?

Usted sabe que no es corriente, ni posible. Que para algo están los especialistas. Que las Cajas nacieron bajo la filosofía del ahorro, y llevan 272 años perfeccionándolo. Y eso no puede improvisarse.

Cuando quiera ahorrar dinero y ahorrarse sorpresas, acuda a su Caja. Tiene mucha experiencia y deseos de servirle.

Por algo, desde siempre, se llama de AHORROS.

Y si Usted, además, tiene en su Caja una CUENTA CORRIENTE, aparte de ganar seguridad y liquidez, está ahorrando activamente. Allí, su dinero está seguro, controlando y, a la vez, prácticamente en su mano.

Cuando quiera dinamismo y eficacia use los servicios de su Caja, coordinada con las 6.000 oficinas de España.

Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

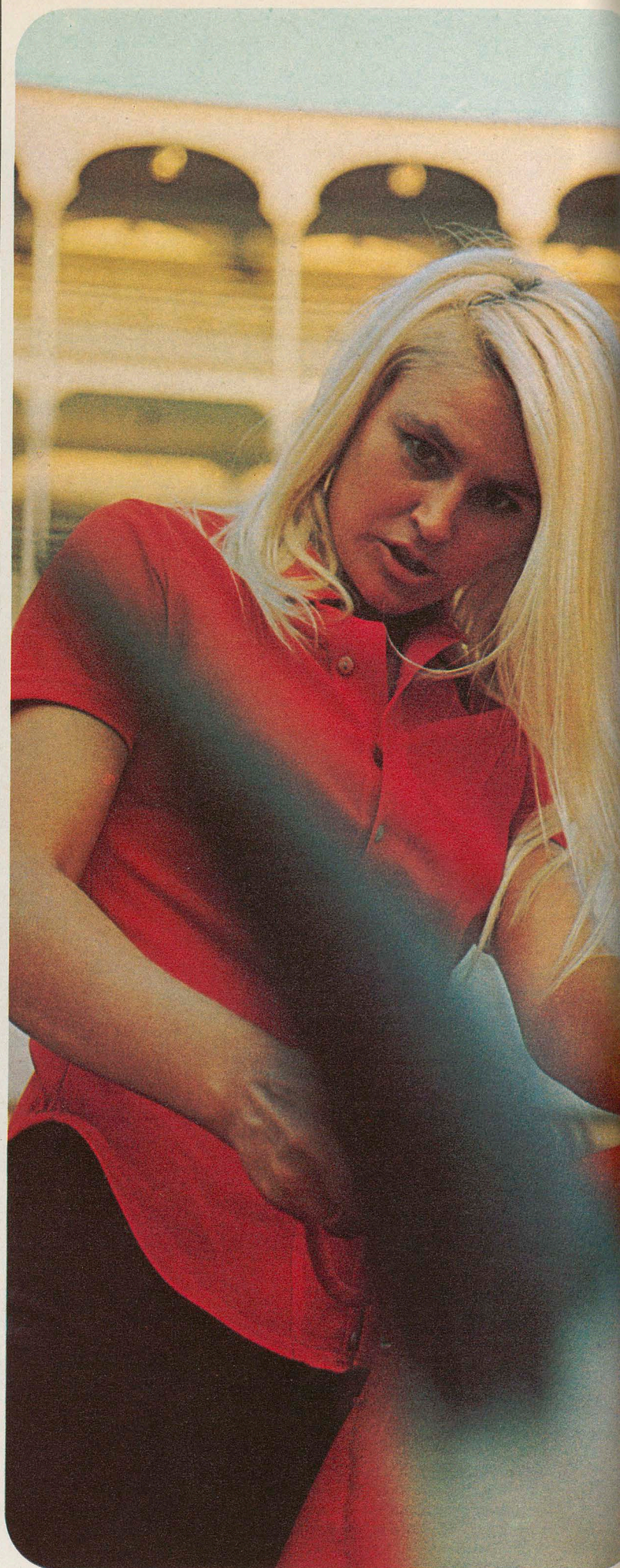
Ahorro - Cuenta Corriente
Téngalo en Cuenta
en una Cuenta Corriente de las...

Cajas de Ahorros Confederadas





LUCERO
TENA



ANGELA
HERNANDEZ